

**Real Decreto 84/1996, de 26 de enero, por el que se aprueba el Reglamento General sobre Inscripción de Empresas y Afiliación, Altas, Bajas y Variaciones de Datos de Trabajadores en la Seguridad Social**

BOE, nº 50, de 27 de febrero

El Real Decreto 1258/1987, de 11 de septiembre, por el que se regula la inscripción de empresas y la afiliación, altas, bajas y variaciones de trabajadores en el Sistema de la Seguridad Social, pretendía reforzar los principios de racionalización y eficacia en la gestión de estas funciones de la Seguridad Social por parte de la Tesorería General de la misma, facilitando su actuación administrativa y permitiendo el tratamiento integral de los datos correspondientes, no sólo para las explotaciones estadísticas del sistema sino también para la adecuada información a los interesados y para la obtención por los mismos de los beneficios que el propio sistema establece.

Mas, por un lado, dicho Real Decreto aún no ha entrado en vigor y, por otro, con posterioridad a su publicación se han producido modificaciones legislativas importantes que inciden en el contenido normativo del mismo, como son el Real Decreto legislativo 2/1995, de 7 de abril, que aprueba el texto refundido de la Ley de Procedimiento Laboral, cuyo artículo 145 afecta a la revisión de los actos de inscripción, afiliación, altas, bajas y variaciones de datos, la Ley Orgánica 5/1992, de 29 de octubre, de Regulación del Tratamiento Automatizado de los Datos de Carácter Personal, y, en especial, la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, aplicable a los actos de gestión de la Tesorería General de la Seguridad Social en tales materias, salvo en lo referente a la impugnación y revisión de oficio de los mismos, que se rigen por lo dispuesto en la citada Ley de Procedimiento Laboral, así como la Ley 30/1995, de 8 de noviembre, de Ordenación y Supervisión de los Seguros Privados, cuya disposición adicional duodécima da nueva redacción a la disposición adicional undécima del texto refundido de la Ley General de la Seguridad Social, aprobado por el Real Decreto legislativo 1/1994, de 20 de junio, respecto de la formalización de la cobertura de la prestación económica por incapacidad temporal.

Por ello y con el fin de completar la regulación del ámbito de gestión de la Seguridad Social atribuida a la Tesorería General de la misma, resulta oportuno revisar aquel Real Decreto 1258/1987, y unificar en

**Urtarrilaren 26ko 84/1996 Errege-dekretua, Gizarte Segurantzaren Enpresak Inskribatzeari, eta Langileen Afiliazioari, Altei, Bajei eta Datu-aldaketei buruzko Erregelamendu Orokorra onetsi duena**

EAO, 50. zk., otsailaren 27koa

Irailaren 11ko 1258/1987 Errege-dekretuak, Gizarte Segurantzaren Sistemaren enpresen inskripzioa, eta langileen afiliazioa, altak, bajak eta datu-aldaketak arautzekoak, arrazionalizazio eta eragingarritasun-printzipioak indartu nahi zituen, Gizarte Segurantzak bere Diruzaintza Nagusiaren bidez eginkizun horiei begira duen kudeaketan. Bada, printzipio horiek indartuta, errege-dekretu horrek Diruzaintza Nagusiaren administrazio-jarduna erraztu nahi zuen, eta kasuan kasuko datuak osotasunean tratatzea ahalbidetu, sistemaren estatistika-erabileretarako ez ezik, interesdunei informazio egokia emateko eta sistemak ezarritako onurak interesdunek jasotzeko ere.

Hala ere, errege-dekretu hori oraindik ez da indarrean jarri. Gainera, errege-dekretu hori argitaratu ondoren, legeria-aldarazpen garrantzitsuak egin dira, errege-dekretuaren edukian eragina dutenak. Legeria-aldarazpen horien artean dago apirilaren 7ko 2/1995 Legegintzazko Errege-dekretua, Lan-prozedurari buruzko testu bategina onetsi zuena; izan ere, horren 145. artikulua eragina du inskripzio, afiliazio, alta, baja eta datu-aldaketen inguruko egintzen berrikuspenean. Aldarazpen horien artean daude, orobat, urriaren 29ko 5/1992 Lege Organikoa, izaera pertsonaleko datuen tratamendu automatizatua arautu duena, eta, bereziki, azaroaren 26ko 30/1992 Legea, Herri-administrazioen Araubide Juridikoari eta Administrazio-prozedura Erkideari buruzkoa, eta azaroaren 8ko 30/1995 Legea, Aseguru Pribatua Antolatu eta Gainbegiratzeari buruzkoa. Egin-eginean ere, azaroaren 26ko 30/1992 Legea aplikatzen zaie Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren kudeaketa-egintzei, enpresen inskripzioari, eta langileen afiliazioari, altei, bajei eta datu-aldaketei; aitzitik, Lan-prozedurari buruzko Legearen xedatutakoak arautu ditu kudeaketa-egintza horiek ofizios aurkaratzea eta berrikustea. Bestalde, azaroaren 8ko 30/1995 Legearen hamabigarren xedapen gehigarriak idazketa berria eman dio ekainaren 20ko 1/1994 Legegintzazko Errege-dekretuak onetsi Gizarte Segurantzaren Lege Orokorren testu bateginaren hamaikagarren xedapen gehigarriari, aldi baterako ezgaitasunaren ondoriozko prestazio ekonomikoaren estaldura gauzatzeari dagokionez.

Gizarte Segurantzaren kudeaketa eratxiki zaio Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiari; kudeaketa-esparru horren arauaketa osatzeko, egoki da 1258/1987 Errege-dekretua berrikustea, eta

© Lege-testu guztien itzulpena eta lan honetako aurkibide analitikoak:

F. Javier Arrieta Idiákez, Anjel Lobera Revilla, Andres Urrutia Badiola eta Esther Urrutia Idoiaga.

© Deustuko Unibertsitatea. Euskal Gaietan Institutua

© IVAP/HAEEko Itzultzaile Zerbitzu Ofiziala

un solo texto normativo, de nivel reglamentario, las normas actualmente en vigor sobre las citadas inscripción de empresas, afiliación, altas y bajas de trabajadores y variaciones de datos de unas y otros, contenidas en el citado texto refundido de la Ley General de la Seguridad Social de 20 de junio de 1994, así como en diversos Decretos y demás normas de desarrollo de los textos refundidos de 23 de julio de 1971, por el que se regula el Régimen Especial Agrario, y de 30 de agosto de 1974, por el que se regula el Régimen Especial de la Seguridad Social de los Trabajadores del Mar, incluidas las del Real Decreto 2110/1994, de 28 de octubre, por el que se modifican determinados aspectos de la regulación de los Regímenes Especiales de la Seguridad Social de Trabajadores por Cuenta Propia o Autónomos, Agrario y de Empleados de Hogar, adecuando, además, todas ellas a las Leyes posteriores citadas y, en especial, a la Ley 30/1992, de 26 de noviembre.

En ese sentido, se ha considerado preferible regular en nuevo texto reglamentario todas estas materias en lugar de acudir a reformas parciales de las disposiciones reguladoras de las mismas.

Por otra parte, se aprovecha esta nueva regulación unitaria de la inscripción, afiliación, altas, bajas y variaciones de datos para introducir determinadas y concretas modificaciones reglamentarias al efecto, en unos casos en razón de reiterados criterios jurisprudenciales y por la propia demanda social y, en otros, para conseguir la mejora y perfeccionamiento de la gestión de la Tesorería General de la Seguridad Social en el desempeño de las funciones que tiene encomendadas a este respecto.

Así, en relación con las bajas de trabajadores, se regulan con nuevos criterios y para todo el sistema sus efectos cuando no se solicite dicha baja o ésta se formule fuera de plazo, en modelo o medio distinto del establecido o se practique de oficio.

En el Régimen Especial de Trabajadores por Cuenta Propia o Autónomos, se desarrolla la nueva regulación de las altas solicitadas fuera del plazo reglamentario.

En fin, en aras de una mayor eficacia y mejora en la gestión de estas materias, se implanta el «número de la Seguridad Social» para cada ciudadano y se mejora el soporte del respectivo documento identificativo, a efectos de sus relaciones con la Seguridad Social como afiliado y/o en alta en cualquiera de los Regímenes del Sistema o como beneficiario de pensiones u otras prestaciones del mismo.

Por último, el presente Reglamento ha de insertarse en el marco del cumplimiento del «Plan de Acción de Modernización de la Gestión de la Seguridad Social» del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, el cual, y dentro del programa de ordenación y

erregelamendu-mailako arau-testu bakarrear bateratzea gaur egun indarrean dauden arauak, enpresen inskripzioaren, langileen afiliazioaren, alden eta bajen, eta batzuen zein besteen datu-aldaketen inguruan. Arau horiek jaso dira 1994ko ekainaren 20ko Gizarte Segurantzaren Lege Orokorren testu bateginean, bai eta Nekazaritzako Araubide Bereziaren 1971ko uztailaren 23ko eta Itsasoko Langileen Gizarte Segurantzaren Araubide Bereziaren 1974ko abuztuaren 30eko testu bateginak garatu dituzten dekretu batzuetan, eta osterantzeko arauetan ere. Kontuan hartu behar dira, berebat, urriaren 28ko 2110/1994 Errege-dekretuan jasotako arauak; errege-dekretu horrek alde jakin batzuk aldarazi ditu, Beregaineko Langileen edo Autonomoen, Nekazaritzako eta Etxe-zerbitzarien Araubide Bereziaren arauketan. Arau horiek guztiak gerogarrean emandako legeetara egokitu beharko dira eta, bereziki, azaroaren 26ko 30/1992 Legea.

Esangura horretan, nahiago izan da, gai horiek arautu dituzten xedapenak zatika berriztatzea baino, gai horiek guztiak erregelamendu berri batean jasotzea.

Bestalde, inskripzioaren, afiliazioaren, alden, bajen eta datu-aldaketen arauketa bateratua aprobetxatuz, arauzko aldarazpen jakin batzuk egin dira, kasu batzuetan, jurisprudenziak etengabe emandako irizpideak eta gizarte-eskaera oinarri hartuta, eta, beste kasu batzuetan, Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren kudeaketa hobetzea lortzeko, Diruzaintzak gai horien inguruan dituen eginkizunak gauzatzean.

Horrela, langileen bajen ondoreak arautu dira irizpide berriekin eta sistema osorako, baja eskatzen ez denean edo epez kanpo eskatzen denean, ezarritako eredu edo bideak erabili gabe eskatzen denean, edota ofizios gauzatzen denean.

Beregaineko Langileen edo Autonomoen Araubide Bereziaren, arauzko epetik kanpo eskatutako alden arauketa berria garatu da.

Amaitzeko, gai horiek modu eragingarriagoan eta hobeto kudeatzeko asmoarekin, herritar bakoitzarentzat «Gizarte Segurantzako zenbakia» ezarri da; halaber, identifikazio-agiriaren euskarria hobetu da, herritarrek Gizarte Segurantzarekin izan ditzaketen harremanen ondoretarako, herritar horiek sistemako edozein araubidetan afiliatuta edota altan egoteagatik, edo sistemako pentsioen zein beste prestazio batzuen onuradun izateagatik.

Bukatzeko, erregelamendu hau bat etorri behar da Lan eta Gizarte Segurantzaren Ministerioaren «Gizarte Segurantzaren Kudeaketa Modernizatzeako Ekintza-planarekin». Plan horrek proposatzen du, arauak antolatu eta sistematizatzeko programaren

sistematización normativas, plantea la elaboración de Reglamentos Generales y, entre ellos, el referente a la inscripción de empresas y afiliación, altas, bajas y variaciones de datos de trabajadores en la Seguridad Social.

En su virtud, al amparo de lo dispuesto en el artículo 5 y en la disposición final séptima del texto refundido de la Ley General de la Seguridad Social aprobado por el Real Decreto legislativo 1/1994, de 20 de junio, a propuesta del Ministro de Trabajo y Seguridad Social, con la aprobación del Ministro para las Administraciones Públicas, de acuerdo con el Consejo de Estado y previa deliberación del Consejo de Ministros en su reunión del día 26 de enero de 1996, dispongo:

**Artículo único** Se aprueba el Reglamento General sobre inscripción de empresas y afiliación, altas, bajas y variaciones de datos de trabajadores en la Seguridad Social, cuyo texto se inserta a continuación.

#### DISPOSICIÓN DEROGATORIA

Única 1. Quedan derogadas las disposiciones siguientes:

1.ª El capítulo III del Decreto 2346/1969, de 25 de septiembre, por el que se regula el Régimen Especial de la Seguridad Social del Servicio Doméstico, así como el artículo 14 del mismo, en la redacción dada por el Real Decreto 2110/1994, de 28 de octubre.

2.ª El capítulo III del Decreto 2530/1970, de 20 de agosto, por el que se regula el Régimen Especial de la Seguridad Social de los Trabajadores por Cuenta Propia o Autónomos, así como los artículos 13 y 28.3.a) del mismo, en la redacción dada por el Real Decreto 2110/1994, de 28 de octubre.

3.ª El capítulo III y los artículos 69 y 70 del Decreto 3772/1972, de 23 de diciembre, por el que se aprueba el Reglamento General del Régimen Especial Agrario de la Seguridad Social.

4.ª El capítulo III del Decreto 1867/1970, de 9 de julio, por el que se aprueba el Reglamento General de la Ley 116/1969, de 30 de diciembre, por la que se regula el Régimen Especial de la Seguridad Social de los Trabajadores del Mar.

5.ª Real Decreto 225/1989, de 3 de marzo, sobre condiciones de incorporación al Sistema de la Seguridad Social de los socios trabajadores de Cooperativas de Trabajo Asociado.

6.ª Real Decreto 2110/1994, de 28 de octubre, por el que se modifican determinados aspectos de la regulación de los Regímenes Especiales de la Seguridad Social de Trabajadores por Cuenta Propia o Autónomos, Agrario y de Empleados de Hogar, salvo su artículo 3.

7.ª Los capítulos II y IV de la Orden de 28 de diciembre de 1966, por la que se establecen normas para la aplicación y desarrollo en materia de campo de aplicación, afiliación, cotización y recaudación en

barruan, erregelamendu orokorrak egitea, eta, horien artean, Gizarte Segurantzaren enpresak inskribatzeari, eta langileen afiliazioari, altei, bajei eta datu-aldaketei buruzko erregelamendua.

Horren ondorioz, ekainaren 20ko 1/1994 Legegintzazko Errege-dekretuak onetsi Gizarte Segurantzaren Lege Orokorraren testu bateginaren 5. artikulua eta azken xedapenetatik zazpigarrenak xedatutakoaren babesean, Lan eta Gizarte Segurantzaren ministroak hala proposatuta, Administrazio Publikoetarako ministroak onetsita, Estatu Kontseiluarekin adostuta eta aurretiaz Ministroen Kontseiluak 1996ko urtarrilaren 26ko bileran eztabaidatuta, hauxe xedatu dut:

**Artikulu bakarra** Gizarte Segurantzaren Enpresak Inskribatzeari, eta Langileen Afiliazioari, Altei, Bajei eta Datu-aldaketei buruzko Erregelamendu Orokorra onetsi da, eta horren testua jarraian ezarritakoa da.

#### XEDAPEN AZKENTZAILEA

Bakarra 1. Hurrengo xedapenak indarrrik gabe geratzen dira:

1) Etxe-zerbitzarien Gizarte Segurantzaren Araubide Berezia arautu zuen irailaren 25eko 2346/1969 Dekretuaren III. kapitulua, bai eta dekretu horretako 14. artikulua ere, urriaren 28ko 2110/1994 Errege-dekretuak emandako idazketan.

2) Beregaineko Langileen edo Autonomoen Gizarte Segurantzaren Araubide Berezia arautu zuen abuztuaren 20ko 2530/1970 Dekretuaren III. kapitulua, bai eta dekretu horretako 13 eta 28.3.a) artikulua ere, urriaren 28ko 2110/1994 Errege-dekretuak emandako idazketan.

3) Gizarte Segurantzaren Nekazarien Araubide Bereziaren Erregelamendu Orokorra onetsi zuen abuztuaren 23ko 3772/1972 Dekretuaren III. kapitulua, eta 69 eta 70. artikulua.

4) Itsasoko Langileen Gizarte Segurantzaren Araubide Berezia arautzeari buruzko abuztuaren 30eko 116/1969 Legearen Erregelamendu Orokorra onetsi zuen uztailaren 9ko 1867/1970 Dekretuaren III. kapitulua.

5) Lan Elkartuko Kooperatibetako bazkide langileak Gizarte Segurantzaren Sistemara biltzeko baldintzei buruzko martxoaren 3ko 225/1989 Errege-dekretua.

6) Beregaineko Langileen edo Autonomoen, Nekazaritzako eta Etxe-zerbitzarien Araubide Berezien arauketako alde batzuk aldarazi zituen urriaren 28ko 2110/1994 Errege-dekretua, horren 3. artikulua izan ezik.

7) Gizarte Segurantzaren araubide orokorrean, aplikazio-esparruari, afiliazioari, kotizazioari eta borondatezko aldian egindako diru-bilketari begira aplikazioeta garatze-arauak ezarri zituen 1966ko

© Lege-testu guztien itzulpena eta lan honetako aurkibide analitikoak:

F. Javier Arrieta Idiákez, Anjel Lobera Revilla, Andres Urrutia Badiola eta Esther Urrutia Idoiaga.

© Deustuko Unibertsitatea. Euskal Gaien Institutua

© IVAP/HAEEko Itzultzaile Zerbitzu Ofiziala

período voluntario en el Régimen General de la Seguridad Social.

8.ª Los capítulos II y IV de la Orden de 24 de septiembre de 1970, por la que se dictan normas para la aplicación y desarrollo del Régimen Especial de la Seguridad Social de los Trabajadores por Cuenta Propia o Autónomos.

2. Se declara sin efecto la disposición final del Real Decreto 1258/1987, de 11 de septiembre, por el que se regulan la inscripción de empresas y la afiliación, altas, bajas y variaciones de trabajadores en el Sistema de la Seguridad Social, publicado en el «Boletín Oficial del Estado» de 13 de octubre de 1987, no procediendo la entrada en vigor del mismo al haberse incorporado sus normas a las del presente Real Decreto.

3. Asimismo, quedan derogadas todas aquellas disposiciones de igual o inferior rango que se opongan a lo dispuesto en el Reglamento General que por el presente Real Decreto se aprueba.

#### **DISPOSICIÓN FINAL**

Única El presente Real Decreto y el Reglamento General que aprueba entrarán en vigor el día primero del mes siguiente al de su publicación en el «Boletín Oficial del Estado».

Reglamento General sobre inscripción de Empresas y Afiliación, Altas, Bajas y Variaciones de Datos de Trabajadores en la Seguridad Social

#### **TÍTULO PRIMERO NORMAS PRELIMINARES**

#### **CAPÍTULO ÚNICO Ámbito de aplicación y delimitación de funciones**

##### **Artículo 1. Ámbito de aplicación**

El presente Reglamento es de aplicación a la inscripción de empresas, apertura de cuentas de cotización y a la afiliación, altas, bajas y variaciones de las personas incluídas en el campo de aplicación del Sistema de la Seguridad Social, en su modalidad contributiva.

Este Reglamento no será de aplicación a los Regímenes Especiales de la Seguridad Social de Funcionarios Civiles del Estado, Fuerzas Armadas y Funcionarios al servicio de la Administración de Justicia, que se regirán por sus normas específicas.

##### **Artículo 2. Funciones del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social**

En relación con las materias reguladas en este Reglamento, corresponden al Ministerio de Trabajo y Seguridad Social las siguientes funciones:

1. La propuesta y ejecución de las directrices generales del Gobierno sobre dichas materias.
2. Dictar las normas de ejecución y desarrollo de este Reglamento y proponer al Gobierno para su aprobación los Reglamentos Generales en la materia.
3. La dirección y el control superiores de las

abenduaren 28ko Aginduaren II eta IV. kapituluak.

8) Beregaineko Langileen edo Autonomoen Araubide Berezia aplikatzeko eta garatzeko arauak eman zituen 1970eko irailaren 24ko Aginduaren II eta IV. kapituluak.

2. Ondorerik gabe uzten da irailaren 11ko 1258/1987 Errege-dekretuaren azken xedapena. Errege-dekretu hori 1987ko urriaren 13an argitaratu zen «Estatuko Aldizkari Ofizialean», eta berak arautu zituen Gizarte Segurantzaren Sistemaren enpresak inskribatzea, eta langileen afiliazioa, altak, bajak eta datu-aldaketak. Errege-dekretu hori ez da indarrean jarriko, beraren arauak errege-dekretu honetara bildu direlako.

3. Orobat, indargabetuta geratzen dira errege-dekretu honek onetsi Erregelamendu Orokorrekin bat ez datozen xedapen guztiak, lerrun berekoak edo beheragokoak direnak.

#### **AZKEN XEDAPENA**

Bakarra Errege-dekretu hau eta beronek onetsitako Erregelamendu Orokorra indarrean jarriko dira «Estatuko Aldizkari Ofizialean» argitaratu eta hurrengo hilabeteko lehenengo egunean.

Gizarte Segurantzaren Enpresak Inskribatzeari, eta Langileen Afiliazioari, Altei, Bajei eta Datu-aldaketei buruzko Erregelamendu Orokorra

#### **LEHENENGO TITULUA ATARIKO ARAUAK**

#### **KAPITULU BAKARRA Aplikazio-esparrua eta eginkizunak zehaztea**

##### **1. artikulua. Aplikazio-esparrua**

Erregelamendu hau aplikatzen zaie enpresen inskripzioari, kotizazio-kontuen irekitzeari, eta Gizarte Segurantzaren Sistemaren kontribuzio-modalitateko aplikazio-esparrura bildutako pertsonen afiliazioari, altei, bajei eta aldaketei.

Erregelamendu hau ez zaie aplikatuko Estatuko Funtzionario Zibilen, Indar Armatuaren eta Justizia Administrazioaren Funtzionarioen Gizarte Segurantzaren Araubide Bereziei. Araubide horiei euren arau bereziak aplikatuko zaizkie.

##### **2. artikulua. Lan eta Gizarte Segurantzaren Ministerioaren eginkizunak**

Erregelamendu honetan araututako gaietan, Lan eta Gizarte Segurantzaren Ministerioari ondoko eginkizunak dagozkie:

1. Gai horien inguruan Gobernuak dituen irizpide orokorrak proposatu eta betearaztea.
2. Erregelamendu hau betearazi eta garatzeko arauak ematea, eta Gobernuari gai honetako erregelamendu orokorrak proposatzea, horiek onetsi ditzan.
3. Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak

funciones que correspondan a la Tesorería General de la Seguridad Social así como el impulso y dirección de la ordenación jurídica de las mismas, interpretando con carácter general las disposiciones correspondientes que afecten al Sistema de la Seguridad Social.

4. Cuantas otras funciones tenga atribuidas legal o reglamentariamente.

### **Artículo 3. Funciones atribuidas a la Tesorería General de la Seguridad Social**

1. Corresponden a la Tesorería General de la Seguridad Social las funciones de dirección, formulación de propuestas al Ministerio de Trabajo y Seguridad Social y, en general, ejecución y control directos de la gestión en orden a la inscripción de empresas, apertura de cuentas de cotización, formalización de la cobertura para la protección frente a las contingencias de accidentes de trabajo y enfermedades profesionales en los términos establecidos en el presente Reglamento así como la toma de razón de la extinción de las empresas y la instrumentación de la afiliación, altas y bajas de los trabajadores o asimilados, variaciones de datos de unas y otros y asignación del número de la Seguridad Social a los ciudadanos.

Lo dispuesto en el párrafo anterior se entiende sin perjuicio de la función inspectora de la actuación de las empresas y demás sujetos responsables y de los trabajadores y beneficiarios respecto de las materias reguladas en este Reglamento, que se ejerce a través de la Inspección de Trabajo y Seguridad Social, la cual además emitirá los informes que, en relación con las funciones atribuidas a la Tesorería General de la Seguridad Social, le sean solicitados por la misma.

2. La Tesorería General de la Seguridad Social mantendrá la adecuada coordinación con las entidades gestoras de la Seguridad Social y el Instituto Nacional de Empleo en el ejercicio de las funciones que correspondan a dicha Tesorería General conforme a lo dispuesto en este Reglamento y afecten a la gestión o funciones atribuidas a dichas entidades, sin perjuicio de las relaciones con otras Administraciones públicas y de la coordinación de competencias entre los respectivos órganos administrativos en los términos establecidos en los artículos 4 y 18 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, y demás disposiciones de aplicación y desarrollo.

### **Artículo 4. Competencia orgánica: reglas generales**

1. Las funciones atribuidas a la Tesorería General de

dituen eginkizunen gaineko zuzendaritza eta kontrol nagusia. Gainera, Lan eta Gizarte Segurantzaren Ministerioak eginkizun horien antolaketa juridikoa bultzatu eta zuzenduko du, Gizarte Segurantzaren Sistema ukitzen duten kasuan kasuko xedapenak izaera orokorrekin interpretatzeko.

4. Lege zein erregelamendu bidez eratziki zaizkion osterantzeko eginkizun guztiak.

### **3. artikulua. Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiari eratzikitako eginkizunak**

1. Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak eginkizunak ditu, enpresak inskribatzeari, kotizazio-kontuak irekitzeari, eta, erregelamendu honetan ezarritakoaren arabera, lan-istripuek eta lanbide-gaixotasunek eratorri gertakizunak babesteko estaldura gauzatzeari begira. Horien inguruan, Diruzaintza Nagusiak zuzendaritza-eginkizunak ditu, Lan eta Gizarte Segurantzaren Ministerioari proposamenak egiten dizkio, eta, orokorrean, kudeaketa zuzenean gauzatu eta kontrolatzen du. Diruzaintza Nagusiaren eginkizunak dira, berebat, enpresen azkentzea jasotzea, langileen edo horiekin berdinetsitakoen afiliazioa, altak eta bajak gauzatzea, batzuen zein besteen datuak aldatzea, eta herritarrei Gizarte Segurantzako zenbakia ematea.

Aurreko paragrafoan xedatutakoak ez dio kalterik egingo Laneko eta Gizarte Segurantzako Ikuskatzailetzak gauzatutako eginkizun ikuskatzaileari, eginkizun hori gauzatzen denean enpresek eta gainerako subjektu erantzuleek, edota langile eta onuradunek duten jardueraren gainean, erregelamendu honetan araututako gaiei dagokienez. Halaber, Laneko eta Gizarte Segurantzako Ikuskatzailetzak txostenak emango ditu, Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiari eratzikitako eginkizunen inguruan, Diruzaintza Nagusiak halaxe eskatzen dionean.

2. Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak koordinazio egokia izango du, Gizarte Segurantzaren erakunde kudeatzaileekin eta Enpleguaren Institutu Nazionalarekin, noiz eta, erregelamendu honetan xedatutakoarekin bat etorri, Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak berari dagozkion eginkizunak gauzatu eta eginkizunok ukitzen dituztenean erakunde horiei eratzikitako kudeaketa eta eginkizunak. Horrek ez die kalterik egingo, Diruzaintza Nagusiak beste administrazio publiko batzuekin dituen harremanei, ezta administrazio-organo desberdinen artean eskumenak koordinatzeari ere, Herri-administrazioen Araubide Juridikoari eta Administrazio-prozedura Erkideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 4 eta 18. artikuluetan eta gainerako aplikazioeta garatze-xedapenetan ezarritakoaren arabera.

### **4. artikulua. Eskumen organikoa: erregela orokorrak**

1. Erregelamendu honek Gizarte Segurantzaren

© Lege-testu guztien itzulpena eta lan honetako aurkibide analitikoak:

F. Javier Arrieta Idiákez, Anjel Lobera Revilla, Andres Urrutia Badiola eta Esther Urrutia Idoiaga.

© Deustuko Unibertsitatea. Euskal Gaien Institutua

© IVAP/HAEEko Itzultzaile Zerbitzu Ofiziala

la Seguridad Social por el presente Reglamento se ejercerán en todo el ámbito estatal por los órganos centrales de la misma y en el ámbito provincial, bajo la autoridad del respectivo Director provincial de la Tesorería General de la Seguridad Social, por los órganos directivos de cada Dirección Provincial, incluidas las Administraciones de la misma, conforme a la distribución geográfica y funcional que se halle establecida.

2. Cuando no se especifique el órgano de la Tesorería General de la Seguridad Social que deba ejercer las funciones atribuidas a la misma, se entenderá que corresponden a los órganos inferiores competentes por razón de la materia y del territorio y, de existir varios, al superior jerárquico común.

3. El ejercicio de las funciones que integran las respectivas competencias de los órganos centrales y territoriales de la Tesorería General de la Seguridad Social, la delegación de las mismas, la avocación para el conocimiento de determinados asuntos, la encomienda de gestión, la delegación de firma, la suplencia de los titulares de dichos órganos administrativos, la coordinación de competencias, la comunicación entre ellos, las decisiones sobre competencia y la dirección de las actividades de los jerárquicamente dependientes, respecto de todas las materias reguladas en este Reglamento, se regirán por lo dispuesto en el capítulo I del Título II de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, y demás disposiciones complementarias.

## **TÍTULO II INSCRIPCIÓN, AFILIACIÓN, ALTAS, BAJAS Y VARIACIONES**

### **CAPÍTULO PRIMERO Normas generales**

#### **Artículo 5. Obligatoriedad de la inscripción y de otras comunicaciones del empresario**

1. Los empresarios, como requisito previo e indispensable a la iniciación de sus actividades, deberán solicitar a la Tesorería General de la Seguridad Social su inscripción en el correspondiente Régimen del Sistema de la Seguridad Social en la forma que se determina en el artículo 11 de este Reglamento.

2. En el propio acto de formular la solicitud de inscripción, el empresario deberá hacer constar la entidad gestora o colaboradora por la que opta tanto para la protección de las contingencias de accidentes de trabajo y enfermedades profesionales como para la cobertura de la prestación económica por incapacidad temporal derivada de contingencias comunes, respecto de los trabajadores que emplee, a los efectos previstos en los artículos 14 y siguiente de este Reglamento.

3. Los empresarios deberán comunicar también a la Tesorería General de la Seguridad Social la

Diruzaintza Nagusiari eratzikitako eginkizunak gauzatuko dituzte, estatu osoan, Diruzaintzaren organo zentralak, eta, probintzietan, probintziako zuzendaritza bakoitzeko zuzendaritza-organoei, horren administrazioek barne, ezarritako banaketa geografiko eta funtzionalaren arabera; azken horiek jardungo dute Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren probintziako zuzendariaren agindupean.

2. Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiari eratzikitako eginkizunak Diruzaintza Nagusiaren zein organok gauzatu behar dituen zehazten ez denean, eginkizunok gauzatuko dituzte gaiaren eta lurraldearen arabera eskudunak diren beheko organoei; beheko organo batzuk izanez gero, organo horien gainetik dagoen organo erkideak gauzatuko ditu eginkizun horiek.

3. Herri-administrazioen Araubide Juridikoari eta Administrazio-prozedura Erkideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legearen II. tituluko I. kapituluan eta gainerako xedapen osagarrietan xedatutakoak arautuko du, erregelamendu honetan araututako gai guztiei dagokienez, Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren organo zentralen nahiz lurraldearen arabeko organoen eskumenetara bildutako eginkizunak gauzatzea, bai eta eginkizun horiek eskuordetzea, gai jakin batzuen gaineko eskumena bereganatzea, kudeaketa-gomendioa, sinadura eskuordetzea, administrazio-organu horietako titularren ordezkotza, eskumenen arteko koordinazioa, organo horien arteko komunikazioa, eskumenaren inguruko erabakiak eta hierarkian beheago dauden organoen jarduerak zuzentzea ere.

## **II. TITULUA INSKRIPZIOA, AFILIAZIOA, ALTAK, BAJAK ETA ALDAKETAK**

### **LEHENENGO KAPITULUA Arau orokorrak**

#### **5. artikulua. Inskripzioaren eta enpresaburuaren beste komunikazio batzuen nahitaezkotasuna**

1. Enpresaburuek, euren jarduerak hasi baino lehenago, eta nahitaezko betekizun moduan, inskripzioa eskatu beharko diote Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiari, Gizarte Segurantzaren Sistemaren kasuan kasuko araubidean, erregelamendu honetako 11. artikuluan ezarritakoaren arabera.

2. Inskripzio-eskabidea aurkezteko egintzan bertan, enpresaburuak agerrarazi beharko du, bere langileei begira aukeratu duen erakunde kudeatzailea edo erakunde laguntzailea, lan-istripuek eta lanbide-gaixotasunek eratorri gertakizunak babesteko, eta gertakizun arruntek eratorri aldi baterako ezgaitasunaren ondoriozko prestazio ekonomikoa estaltzeko, erregelamendu honen 14. artikuluan eta hurrengoetan ezarri ondoretarako.

3. Orobat, enpresaburuek Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiari komunikatu beharko dizkiote,

© Lege-testu guztien itzulpena eta lan honetako aurkibide analitikoak:

F. Javier Arrieta Idiákez, Anjel Lobera Revilla, Andres Urrutia Badiola eta Esther Urrutia Idoiaga.

© Deustuko Unibertsitatea. Euskal Gaien Institutua

© IVAP/HAEEko Itzultzaile Zerbitzu Ofiziala

realización de actividades distintas de las declaradas al solicitar la inscripción inicial, los datos de los trabajadores de la empresa que presenten especialidades en materia de cotización, las variaciones que se produzcan en los datos facilitados con anterioridad así como cualesquiera otras circunstancias que a estos efectos determine el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social.

#### **Artículo 6. La afiliación al Sistema de la Seguridad Social**

1. Mediante el acto administrativo de afiliación, la Tesorería General de la Seguridad Social reconoce la condición de incluida en el Sistema de la Seguridad Social, con los efectos establecidos en la Ley, a la persona física que por vez primera realiza una actividad determinante de su inclusión en el ámbito de aplicación del mismo.

1.º La afiliación al Sistema de la Seguridad Social, a efectos de los derechos y obligaciones en su modalidad contributiva, es obligatoria para todas las personas comprendidas en el campo de aplicación del mismo, correspondiendo el cumplimiento de la obligación de solicitarla y de aportar los datos requeridos al efecto o de practicarla de oficio, respectivamente, a las personas y entidades o servicios que se determinan en los artículos 23 y siguientes de este Reglamento.

2.º La afiliación es única y general para todos los Regímenes que componen el sistema aunque las personas incluidas, por razón de su actividad, cambien de uno a otro Régimen del mismo.

3.º La afiliación se extiende a toda la vida de las personas comprendidas en el campo de aplicación del sistema.

4.º La afiliación es, asimismo, exclusiva, sin que por la misma actividad ejercida en igualdad de condiciones pueda estarse obligatoriamente incluido en otro u otros Regímenes obligatorios de previsión, conforme a lo establecido en el artículo 8 de la Ley General de la Seguridad Social.

2. La afiliación al Sistema de la Seguridad Social, por sí sola o en unión de otros requisitos o presupuestos, constituirá título jurídico para la adquisición de derechos y el nacimiento de obligaciones y condicionará la aplicación de las normas que regulan dicho sistema.

#### **Artículo 7. El alta en los Regímenes del Sistema de la Seguridad Social**

1. Mediante el acto administrativo de alta, la Tesorería General de la Seguridad Social reconoce a la persona, que inicia una actividad o se encuentra en una situación conexas con la misma, su condición de comprendida en el campo de aplicación del Régimen de la Seguridad Social que proceda en función de la naturaleza de dicha actividad o situación, con los derechos y obligaciones correspondientes.

hasierako inskripzioa eskatu zutenean adierazitako jardueren orde, gerogarrenean gauzatutako jarduerak; kotizazio-arloan berezitasunak dituzten enpresako langileen datuak; aurretiaz eman zituzten datuetan gerogarrenean sortutako aldaketak; eta ondore horietarako Lan eta Gizarte Segurantzaren Ministerioak zehaztutako inguruabarretatik beste edozein.

#### **6. artikulua. Gizarte Segurantzaren Sistemari afiliatzea**

1. Afiliatzeko administrazio-egintzaren bidez, Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak Gizarte Segurantzaren Sistemara biltzeko moduko jardura bat lehenengo aldiz gauzatzen duen pertsona fisikoari aitortzen dio Gizarte Segurantzaren Sistemari izatea, legeak ezarritako ondorekin.

1) Gizarte Segurantzaren Sistemari afiliatuta egotea nahitaezkoa da sistemaren aplikazio-esparruko pertsona guztientzat, kontribuzio bidezko modalitateko eskubideak eta betebeharrak izateko. Afiliazioa eskatu eta horretarako behar diren datuak ekartzeko betebeharra dute, edo afiliazioa ofizioz egiteko betebeharra, hurrenez hurren, erregelamendu honetako 23. artikulua eta hurrengoek ezarri pertsonen eta erakunde edo zerbitzuek.

2) Afiliazioa bakar eta orokorra da sistema osatzen duten araubide guztietarako, nahiz eta sistemari bildutako pertsonak araubide batetik bestera igaro, euren jarduerarengatik.

3) Afiliazioa da sistemaren aplikazio-esparruko pertsonen bizitza osorako.

4) Afiliazioa, berebat, eskusiboa da. Baldintza berdinetan gauzatutako jarduerarengatik ezin da nahitaez bilduta izan aurreikuspeneko nahitaezko beste araubide batera edo batzuetara, Gizarte Segurantzaren Lege Orokorren 8. artikulua ezarritakoaren arabera.

2. Gizarte Segurantzaren Sistemari afiliatuta egotea, afiliatuta soilik edo beste betekizun batzuekin batera, titulu juridikoa izango da, eskubideak eskuratzeko eta betebeharrak sortzeko, eta afiliazio horrek sistemari arauen aplikazioa baldintzatuko du.

#### **7. artikulua. Alta Gizarte Segurantzaren Sistemari araubideetan**

1. Alta izateko administrazio-egintzaren bidez, Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak jardura bat hasi duen pertsonari edo antzeko egoera batean dagoen pertsonari aitortzen dio, jardura edo egoera horren izaeraren arabera, Gizarte Segurantzaren bidezko araubidearen aplikazio-esparruari izatea, kasuan kasuko eskubide eta betebeharrekin.

2. El alta en alguno de los Regímenes de la Seguridad Social es obligatoria para las personas comprendidas en el Sistema de Seguridad Social en su modalidad contributiva.

3. El cumplimiento de la obligación de solicitar el alta o practicarla de oficio, determinando en todo caso el Régimen en que el interesado quedará encuadrado en razón de su actividad, corresponde a las personas, entidades o servicios que se determinan en los artículos 29 y siguientes de este Reglamento y se practicará en la forma y condiciones que en los mismos se establecen.

4. Cuando una persona ejerciere simultáneamente distintas actividades o la misma actividad pero en condiciones o en formas diversas que dieran lugar a su inclusión en diferentes Regímenes del Sistema de la Seguridad Social o en el mismo Régimen por cuenta de más de una persona, su encuadramiento será múltiple, constituyendo las situaciones de pluriactividad y de pluriempleo respectivamente.

1.º A efectos de lo previsto en este Reglamento, se considerará pluriactividad la situación del trabajador por cuenta propia y/o ajena cuyas actividades den lugar a su alta obligatoria en dos o más Regímenes distintos del Sistema de la Seguridad Social.

2.º A los mismos efectos, se entenderá por pluriempleo la situación del trabajador por cuenta ajena que preste sus servicios profesionales a dos o más empresas distintas y en actividades que den lugar a su alta en un mismo Régimen de la Seguridad Social.

5. Únicamente podrá optarse entre diversos Regímenes del Sistema de la Seguridad Social, para su alta en uno de ellos, en los casos en que se reconozca expresamente tal opción, con el alcance y en las condiciones fijadas en la norma que la establezca.

#### **Artículo 8. Opción previa al alta de los socios trabajadores de las cooperativas de trabajo asociado**

1. Los socios trabajadores de las cooperativas de trabajo asociado, previa opción de la cooperativa, serán dados de alta, como asimilados a trabajadores por cuenta ajena o como trabajadores autónomos de la Seguridad Social, en el Régimen General o Especial que, por razón de la actividad de aquéllas, corresponda.

La opción previa de la cooperativa de trabajo asociado deberá alcanzar a todos los socios trabajadores de la misma y ejercitarse en sus estatutos.

2. Una vez producida la opción a que se refiere el apartado anterior, únicamente podrá modificarse por el procedimiento y con los requisitos siguientes:

2. Gizarte Segurantzako araubide batean altan egotea nahitaezkoa da Gizarte Segurantzaren Sistemari kontribuzio-modalitatean dauden pertsonentzat.

3. Alta eskatzeko betebeharra betetzea edo alta ofizios gaiztatzea dagokie erregelamendu honen 29. artikuluan eta hurrengoetan ezarri pertsona, erakunde edo zerbitzuei. Horiek beti zehaztu beharko dute interesduna zein araubidetan kokatu behar den, interesdunaren jardura kontuan hartuta. Alta artikulua honetan ezarritako moduan eta baldintzetan gauzatuko da.

4. Pertsona batek aldi berean gauzatzen baditu jardura desberdinak, edo jardura bera, baina baldintza edo modu desberdinetan, eta, ondorioz, pertsona hori Gizarte Segurantzaren Sistemako araubide desberdinetara bildu behar bada, edo araubide berera, baina pertsona bat baino gehiagoren kontura, pertsona horren kokapena anitza izango da. Hurrenez hurren, jardura aniztasunaren eta enplegu-aniztasunaren egoerak eratu dira.

1) Erregelamendu honetan ezarri ondoretarako, jardura-aniztasuna da beregainean edota inorentzat lan egiten duen langilearen egoera, langile horren jarduerak eragiten dutenean langilea nahitaez altan egotea Gizarte Segurantzaren Sistemako bi araubide edo gehiagotan.

2) Ondore berberetarako, enplegu-aniztasuna da inorentzat lanbide-zerbitzuak ematen dituen langilearen egoera, langileak zerbitzuak ematen dituztenean, bi enpresa desberdinetzat edo gehiagorentzat, eta Gizarte Segurantzaren araubide berean altan egotea eragiten duten jardueretan.

5. Esanbidez aitortutako kasuetan bakarrik aukera daiteke Gizarte Segurantzaren Sistemako araubide desberdinen artean, horietako batean alta izateko. Aukera egingo da hori jaso duen arauak ezarri norainokoarekin eta baldintzetan.

#### **8. artikulua. Lan elkartuko kooperatibetako bazkide langileen altaren inguruko aurretzako aukera**

1. Lan elkartuko kooperatibetako bazkide langileei alta emango zaie, inorentzat lan egiten duten langileekin berdinetan, edo Gizarte Segurantzaren langile autonomo gisa, kooperatibak aurretiaz hala aukeratuta; langile horien alta izango da araubide orokorrean edo kooperatiben jardueraren arabera araubide berezian.

Lan elkartuko kooperatibaren aurretiazko aukerak ukitu behar ditu kooperatibako bazkide langile guztiak, eta aukera hori kooperatibako estatutuetan egin behar da.

2. Behin aurreko idatz-zatiko aukera eginda, aukera hori soilik aldaraz daiteke ondoko prozeduraren bidez eta hurrengo betekizunekin:



- 1.º La nueva opción deberá realizarse mediante la correspondiente modificación de los estatutos de la cooperativa.
- 2.º La nueva opción deberá afectar asimismo a todos los socios trabajadores de la cooperativa.
- 3.º Será preciso que haya transcurrido un plazo de cinco años desde la fecha en que se ejercitó la opción anterior.
3. Cuando la cooperativa de trabajo asociado haya optado por la asimilación de sus socios trabajadores a trabajadores por cuenta propia incluidos en el Régimen Especial correspondiente a la actividad de la misma, la cooperativa responderá solidariamente de la obligación de cotización de aquéllos.
4. Una vez efectuada la opción, los socios trabajadores de las cooperativas de trabajo asociado serán dados de alta en el Régimen de la Seguridad Social que corresponda a la actividad de la cooperativa, siéndoles de aplicación en su integridad las normas reguladoras del correspondiente Régimen respecto de la inscripción, en su caso, así como en orden a la afiliación, altas, bajas y variaciones de datos de los trabajadores, en iguales términos y condiciones que los aplicables al común de los colectivos que formen parte del campo de aplicación de dicho Régimen.

En todo caso, la iniciación en la prestación de trabajo personal del socio trabajador de la cooperativa será la que determine el nacimiento de las relaciones de afiliación y alta conforme a las normas del Régimen de la Seguridad Social en el que tales socios queden encuadrados.

#### **Artículo 9. Efectos generales de las afiliaciones y altas debidas e indebidas**

1. Siempre que se hayan cumplido los requisitos generales y específicos establecidos, la afiliación al Sistema de la Seguridad Social y el alta en el Régimen correspondiente producirán los derechos y obligaciones que, para dichas situaciones, se establecen en la Ley General de la Seguridad Social y en las normas reguladoras de los distintos Regímenes de la misma, así como en el presente Reglamento y en las demás disposiciones complementarias.
2. La afiliación y el alta que sean indebidas producirán los efectos establecidos en los artículos 59 y 60 de este Reglamento.

### **CAPÍTULO II Inscripción de los empresarios**

#### **Artículo 10. Concepto de empresario en la Seguridad Social**

A efectos de lo dispuesto en este Reglamento, se considera empresario, aunque su actividad no esté motivada por ánimo de lucro, a toda persona física o jurídica, pública o privada, a la que presten sus servicios, con la consideración de trabajadores por cuenta ajena o asimilados, las personas comprendidas en el campo de aplicación de

1) Aukera berria egiteko kooperatibako estatutuak aldarazi beharko dira.

2) Aukera berriak, berebat, kooperatibako bazkide langile guztiak ukitu beharko ditu.

3) Aurreko aukera egin zenetik bost urteko epea igaro behar da.

3. Lan elkartuko kooperatibak aukeratu duenean bere bazkide langileak berdinean, kooperatibaren jardueraren araberako araubide berezian dauden beregaineko langileekin, kooperatibak erantzukizun solidarioa izango du, bazkide langile horien kotizazio-betebeharraren gainean.

4. Behin aukera eginda, lan elkartuko kooperatibetako bazkide langileei alta emango zaie, kooperatibaren jarduerari dagokion Gizarte Segurantzaren araubidean. Halaber, langile horiei bete-betean aplikatuko zaizkie kasuan kasuko araubidearen arauak, inskripzioari dagokionez, hala denean, bai eta langileen afiliazioari, altei, bajei eta datu-aldaketei dagokienez ere. Langile horiei arau horiek aplikatuko zaizkie araubide horren aplikazio-esparruko osterantzeko kolektiboek aplikatzen zaizkien baldintza berberetan.

Edozein kasutan ere, kooperatibako bazkide langilea lan pertsonala egiten hasteak eragingo du afiliazioeta alta-harremanak sortzea. Harreman horiek izango dira, bazkideak kokatuta dauden Gizarte Segurantzaren araubideko arauen araberakoak.

#### **9. artikulua. Bidezko eta bidegabeko afiliazio eta alten ondore orokorrak**

1. Ezarritako betekizun orokor zein bereziak betez gero, Gizarte Segurantzaren Sistemari afiliatzeak eta kasuan kasuko araubidean alta izateak eskubideak eta betebeharrak sortuko dituzte. Eskubide eta betebeharrak horiek izango dira egoera horietarako Gizarte Segurantzaren Lege Orokorrak eta Gizarte Segurantzaren araubide desberdinen arauak ezarritakoak, bai eta erregelamendu honek eta gainerako xedapen osagarriek ezarritakoak ere.

2. Bidegabeko afiliazioak eta altak sortuko dituzte erregelamendu honen 59 eta 60. artikuluek ezarri ondoreak.

### **II. KAPITULUA Enpresaburuak inskribatzea**

#### **10. artikulua. Enpresaburuaren kontzeptua Gizarte Segurantzari**

Erregelamendu honetan xedatu ondoretarako, enpresaburu da pertsona fisiko edo juridiko, publiko zein pribatu oro, nahiz eta horren jarduerak irabazteko asmorik ez izan, baldin eta horri zerbitzuak ematen badizkiote Gizarte Segurantzaren Sistemako edozein araubidetako aplikazio-esparruko pertsonak, inorentzat lan egiteko langile gisa edo

© Lege-testu guztien itzulpena eta lan honetako aurkibide analitikoak:

F. Javier Arrieta Idiákez, Anjel Lobera Revilla, Andres Urrutia Badiola eta Esther Urrutia Idoiaga.

© Deustuko Unibertsitatea. Euskal Gaien Institutua

© IVAP/HAEEko Itzultzaile Zerbitzu Ofiziala

cualquier Régimen de los que integran el Sistema de la Seguridad Social.

Tienen expresamente el carácter de empresarios, respecto de los trabajadores por cuenta ajena o asimilados que se especifican, las siguientes personas o entidades:

1. En el Régimen General de la Seguridad Social:

1.º Respecto de los deportistas profesionales, el club o entidad deportiva con la que aquéllos estén sujetos a la relación laboral especial regulada por el Real Decreto 1006/1985, de 26 de junio, o el organizador de espectáculos públicos que mantenga relación laboral común con los mismos.

2.º Respecto de los artistas, tanto si están sujetos a una relación laboral común como a la especial de los artistas en espectáculos públicos regulada en el Real Decreto 1435/1985, de 1 de agosto, es empresario el organizador de los espectáculos públicos y, en su caso, las casas musicales y entidades que realicen actividades de grabación o edición en que intervengan tales trabajadores.

3.º Respecto de los profesionales taurinos, el organizador, sea éste persona física o jurídica, en relación con los espectáculos de este carácter en que aquéllos intervengan.

4.º Para los clérigos de la Iglesia Católica, tienen la consideración de empresarios las Diócesis y los organismos supradiocesanos; y, cuando sean incluidos en el campo de aplicación del Régimen General de la Seguridad Social, para los ministros de culto de Iglesias pertenecientes a la Federación de Entidades Religiosas Evangélicas de España, la Iglesia respectiva, para los ministros de culto de las Comunidades pertenecientes a la Federación de Comunidades Israelitas de España, la Comunidad correspondiente, y para los dirigentes religiosos islámicos e imanes de las Comunidades Islámicas en España, la Comunidad Islámica respectiva.

5.º Para el personal español contratado al servicio de la Administración española en el extranjero a que se refiere el Real Decreto 2234/1981, de 20 de agosto, tendrá la consideración de empresario a todos los efectos el Departamento ministerial, organismo o dependencia del que aquél perciba sus haberes.

6.º Respecto del personal interino al servicio de la Administración de justicia, tendrá la consideración de empresario el departamento ministerial, organismo o dependencia del que aquel perciba sus haberes, sea del Estado o de la comunidad autónoma que haya recibido los traspasos de medios personales para el funcionamiento de dicha Administración.

2. En el Régimen Especial Agrario, se reputará empresario a quien ocupe trabajadores por cuenta ajena en las labores agrarias determinadas en las normas reguladoras del campo de aplicación de

langile horiekin berdinetzita.

Ondoko pertsona edo erakundeek esanbidez dute enpresaburuaren izaera, inorentzat lan egiten duten hurrengo langileei edo langile horiekin berdinetzita koei begira:

1. Gizarte Segurantzaren araubide orokorrean:

1) Kirolari profesionalei dagokienez, kirolari profesionalak zein kirol-klub edo -erakunderekin izan ekainaren 26ko 1006/1985 Errege-dekretuak araututako lan-harreman bereziak eta kirol-klub edo -erakunde hori, edo kirolariekin lan-harreman arruntak dituen jendaurreko ikuskizunen antolatzaileak.

2) Artistei dagokienez, enpresaburu dira jendaurreko ikuskizunen antolatzailea eta, hala denean, musika-etxeak eta grabazionahiz argitalpen-jarduerak gauzatzen dituzten erakundeak, langile horiek horrelakoetan parte hartzen badute. Langile horiek izan ditzakete lan-harreman arruntak edo abuztuaren 1eko 1435/1985 Errege-dekretuak arautu jendaurreko ikuskizunetako artisten lan-harreman bereziak.

3) Zezenketako profesionalei dagokienez, enpresaburu da langile horiek parte hartzen duten ikuskizunen antolatzailea, hori pertsona fisikoa zein juridikoa izan.

4) Eliza Katolikoko apaizentzat enpresaburu dira elizbarrutiak eta elizbarrutiaz gaindiko erakundeak; eta hurrengoak Gizarte Segurantzaren araubide orokorreko aplikazio-esparrura biltzen direnean, Espainiako Erakunde Erlijioso Ebanjelikoen Federazioko kultu-ministroentzat, kasuan kasuko eliza, Espainiako Komunitate Israeldarren Federazioko kultu-ministroentzat, kasuan kasuko komunitatea, eta Espainiako Komunitate Islamiarretako agintari erlijioso islamiarrentzat eta imanentzat, kasuan kasuko komunitate islamiarra.

5) Abuztuaren 20ko 2234/1981 Errege-dekretuak aipatu Espainiako administrazioarentzat atzerrian lan egiteko kontratatutako langile espainiarren kasuan, ondore guztietarako enpresaburu izango da langile horiei hartzekoak ematen dizkien ministerioko saila, erakundea edo bulegoa.

6) Justizia-administrazioaren zerbitzupuan dauden bitarteko langileei dagokienez, enpresaburu izango da langile horiei hartzekoak ematen dizkien ministerioko saila, erakundea edo bulegoa. Azken horiek izan daitezke estatukoak edo justizia-administrazioaren jardunbiderako baliabide pertsonalak traspasatuta dituzten kasuan kasuko autonomia-erkidegoetakoak.

2. Nekazaritzako Araubide Bereziaren enpresaburu da araubide horren aplikazio-esparruko arauak zehaztu nekazaritzako zereginetan inorentzat lan egiten duten langileak dituen, jabe, errentari, apartzero

© Lege-testu guztien itzulpena eta lan honetako aurkibide analitikoak:

F. Javier Arrieta Idiákez, Anjel Lobera Revilla, Andres Urrutia Badiola eta Esther Urrutia Idoiaga.

© Deustuko Unibertsitatea. Euskal Gaien Institutua

© IVAP/HAEEko Itzultzaile Zerbitzu Ofiziala

dicho Régimen, sea con el carácter de propietario, arrendatario, aparcerero u otro concepto análogo.

3. En el Régimen Especial de Empleados de Hogar, se considerará empresario el titular del hogar familiar o el cabeza de familia, ya lo sea efectivamente o como simple titular del domicilio o lugar de residencia en el que se presten los servicios domésticos.

Cuando esta prestación de servicios se realice para un grupo de personas que, sin constituir una familia ni una persona jurídica, convivan con tal carácter familiar en la misma vivienda, asumirá la condición de titular del hogar familiar o cabeza de familia la persona que ostente la titularidad de la vivienda que habite o aquella que asuma la representación del grupo, que podrá recaer de forma sucesiva en cada uno de sus componentes.

4. En el Régimen Especial de los Trabajadores del Mar se considerará empresario al naviero, armador o propietario de embarcaciones o instalaciones marítimo-pesqueras, a las agrupaciones portuarias de interés económico y a las empresas prestadoras del servicio portuario básico de carga, estiba, desestiba, descarga y trasbordo de mercancías, a las corporaciones de prácticos de puertos o entidades que las sustituyan, así como a cualquier otra persona física o jurídica, pública o privada, que emplee trabajadores incluidos en el campo de aplicación de este régimen especial, como las cooperativas del mar, las cofradías de pescadores y sus federaciones y los trabajadores autónomos respecto de los trabajadores a su cargo.

También tienen la consideración de empresarios a efectos de la inclusión en este régimen especial las consignatarias de buques, agencias de embarque marítimo o cuantas otras personas físicas o jurídicas con domicilio en España contraten y remuneren a trabajadores residentes en España para prestar servicios en buques de pabellón extranjero, incluidas las empresas españolas participantes en sociedades pesqueras mixtas constituidas con otros países; todo ello sin perjuicio de lo que pueda resultar de los convenios o acuerdos internacionales suscritos por España.

5. En el Régimen en que figuren encuadrados los socios de trabajo de las cooperativas, incluidas las de trabajo asociado en cuyos estatutos se haya optado por asimilar a sus socios de trabajo a trabajadores por cuenta ajena, corresponderán a la cooperativa las obligaciones que en materia de Seguridad Social se atribuyen al empresario.

#### **Artículo 11. Solicitudes de inscripción y comunicaciones de modificación de datos**

1. La solicitud de inscripción del empresario deberá contener:

1.º El nombre y apellidos del interesado y, en su caso, de la persona que lo represente, así como la

© Lege-testu guztien itzulpena eta lan honetako aurkibide analitikoak:

F. Javier Arrieta Idiákez, Anjel Lobera Revilla, Andres Urrutia Badiola eta Esther Urrutia Idoiaga.

© Deustuko Unibertsitatea. Euskal Gaien Institutua

© IVAP/HAEEko Itzultzaile Zerbitzu Ofiziala

edo antzeko izaerarekin.

3. Etxe-zerbitzarien Araubide Berezian, enpresaburu da familia-etxearen titularra edo familia-burua, dela benetako titular gisa dela etxe-zerbitzuak ematen diren egoitzaren zein bizilekuaren titular soil gisa.

Zerbitzu-prestazio hori pertsona-talde batentzat ematen bada, eta pertsona-talde hori familia-izaerarekin bizi bada etxebizitza berean, nahiz eta pertsona-talde horrek familia edo pertsona juridikoa eratu ez, familia-etxearen titularra edo familia-burua izango da taldea bizi den etxebizitzaren titularra edo taldearen ordezkaria; taldearen ordezkaritza elkarren segidan izan dezakete taldeko kide guztiek.

4. Itsasoko Langileen Araubide Berezian enpresaburu dira, itsas arrantzako itsasontzien zein instalazioen ontzi-ustiatzailea, armadorea edo jabea; portuetako interes ekonomikodun elkarteak; karga, zama-sartze, zama-ateratze, deskarga eta merkatu-gaiak ontzitik aldatzeko portuko oinarrizko zerbitzuak ematen duten enpresak; portuetako praktikoen korporazioak edo horiek ordeztzen dituzten erakundeak; bai eta araubide berezi honen aplikazio-esparruko langileak enplegatzen dituen beste edozein pertsona fisiko edo juridiko, publiko zein pribatu ere, hala nola, itsasoko kooperatibak, arrantzaleen kofradiak eta horien federazioak, eta langile autonomoak euren ardurapean dauden langileei begira.

Halaber, araubide berezi honetara biltzeko, enpresaburu dira itsasontzien kontsignatarioak, itsasoko ontziratze-agentziak, edo Espainian egoitza duten pertsona fisiko edo juridiko guztiak, baldin eta Espainian bizi diren langileak kontratatu eta ordaintzen badituzte, atzerriko pabiloia duten itsasontzietan zerbitzuak emateko; enpresaburu izango dira, berebat, beste herrialde batzuekin batera eratutako arrantzako sozietate mistoetan parte hartzen duten Espainiako enpresak. Horrek guztiorrek ez dio kalterik egingo Espainiak izenpetuta dituen nazioarteko hitzarmen edo akordioetatik ondoriozta daitekeenari.

5. Kooperatibetako bazkide langileak kokatutako araubidean, kooperatibari dagozkio Gizarte Segurantzari begira enpresaburuari eratzikitzen zaizkion betebeharrak. Gauza bera gertatzen da lan elkartuko kooperatibetan ere, kooperatiba horien estatutuetan aukeratzen denean bazkide langileak izatea inorentzat lan egiten duten langileekin berdinetakoak.

#### **11. artikulua. Inskripzioen eskabideak eta datu-aldarazpenen komunikazioak**

1. Enpresaburuak inskribatzeko eskabideak jaso beharko ditu:

1) Interesdunaren eta, hala denean, hori ordezkatzeko duen pertsonaren izena eta abizenak, bai eta

identificación del medio preferente y del lugar que se señale a efectos de notificaciones.

2.º Los datos relativos a la denominación, domicilio y actividad de la empresa y si precisa o no que se le asignen diversos códigos de cuenta de cotización así como los que resulten necesarios para la gestión del Sistema de la Seguridad Social.

3.º Lugar y fecha de la solicitud de inscripción.

4.º Firma del solicitante o acreditación de la autenticidad de su voluntad expresada por cualquier medio.

5.º Organo, centro o unidad administrativa a la que se dirige.

2. A la solicitud de inscripción se acompañará la siguiente documentación:

1.º Cuando el empresario fuere una persona física, documento nacional de identidad o, si se tratare de un extranjero, pasaporte o documento que lo sustituya o fotocopias de los mismos.

2.º Cuando el empresario sea una persona jurídica, además de la identificación de la persona natural que formula la solicitud de inscripción y el título jurídico en virtud del cual la efectúa, se acreditará la condición de empresario mediante escritura de constitución o certificación del registro correspondiente, si se tratare de sociedades que, con arreglo a la Ley, requieran inscripción; libro de actas, en el caso de comunidades de propietarios; certificado del Ministerio de Justicia e Interior o del organismo competente de la respectiva Comunidad Autónoma, en el supuesto de asociaciones o cualquier otro documento análogo, según la naturaleza y actividad de la persona jurídica de que se trate o, en su defecto, relación de los comuneros o de las personas integrantes del ente sin personalidad, expresando su nombre y apellidos, domicilio y documento nacional de identidad de cada uno de ellos.

Asimismo, deberá presentarse la tarjeta de identificación establecida por el Decreto 2423/1975, de 25 de septiembre.

3.º En todo caso, en la propia solicitud de inscripción o en declaraciones anexas a ella, el empresario, cuando concierte separadamente la protección por contingencias profesionales o la cobertura de la prestación económica por incapacidad temporal derivada de contingencias comunes, hará constar la entidad gestora y/o la entidad o entidades colaboradoras por la que opta para la cobertura de tales contingencias así como la actividad económica de la empresa.

Asimismo, el empresario hará constar, en la propia solicitud de inscripción o en declaraciones anexas a ella, cuantos datos sean precisos para la formalización del documento de cobertura por la Tesorería General de la Seguridad Social cuando la

jakinarazpenak egiteko lehentasuna duen bidea eta jakinarazpen horiek egiteko tokia ere.

2) Enpresaren izenari, egoitzari eta jarduerari buruzko datuak, eta enpresari kotizazio-kontuaren kode bat baino gehiago eman behar bazaio edo ez, bai eta Gizarte Segurantzaren Sistema kudeatzeko beharrezkoak diren datuak ere.

3) Inskripzio-eskabidea egiteko tokia eta data.

4) Eskatzailearen sinadura, edo eskatzaileak edozein bide erabilita adierazitako nahiaren benetakotasun-egiaztapena.

5) Eskatzailea zein administrazio-organo, -zentro edo -unitatetara zuzentzen den.

2. Inskripzio-eskabidearekin batera ondoko agiriak aurkeztuko dira:

1) Enpresaburua pertsona fisikoa denean, nortasun-agiri nazionala edo, atzerritara izanez gero, pasaporte zein horren ordezkotako agiria edo horien fotokopiak.

2) Enpresaburua pertsona juridikoa denean, aurkeztuko dira inskripzioa eskatzen duen pertsona fisikoaren identifikazioa eta pertsona horrek eskabide hori egiteko duen titulu juridikoa. Halaber, enpresaburu-izaera egiaztatuko da, eratze-eskriuraren bidez edo kasuan kasuko erregistroko ziurtagiriaren bidez, enpresaburua legearen arabera inskribatu beharreko sozietatea bada; akta-liburuaren bidez, enpresaburua jabeen erkidegoa bada; Justizia eta Barne Ministerioko edo kasuan kasuko autonomia-erkidegoko organo eskudunaren ziurtagiriaren bidez, enpresaburua elkarte bada; edo antzeko beste edozein agiriren bidez, kasuan kasuko pertsona juridikoaren izaera eta horren jarduera aintzat hartuta, edo, horrelakorik izan ezean, titularkideen edo nortasunik gabeko erakundea osatzen duten pertsonen zerrendaren bidez, pertsona bakoitzaren izena, abizenak, bizilekua eta nortasun-agiri nazionala adierazita.

Era berean, aurkeztu beharko da irailaren 25eko 2423/1975 Dekretuak ezarritako identifikazio-txartela.

3) Edozein kasutan ere, enpresaburuak modu bananduan hitzartzen duenean lanbide-gertakizunen ondoriozko babesa edo gertakizun arruntek eratorrialdi baterako ezgaitasunaren ondoriozko prestazio ekonomikoaren estaldura, inskripzio-eskabidean bertan edo horri erantsitako adierazpenetan agerraraziko du, gertakizun horiek estaltzeko aukeratu dituen erakunde kudeatzailea edota erakunde laguntzailea zein erakunde laguntzaileak. Halaber, enpresaburuak enpresaren jarduera ekonomikoa agerraraziko du.

Era berean, inskripzio-eskabidean bertan edo horri erantsitako adierazpenetan, enpresaburuak agerraraziko ditu Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak estaltze-agiria gauzatzeko behar dituen datu guztiak, erakunde kudeatzailea aukeratzeko

opción para la protección por contingencias profesionales o para la cobertura de la prestación económica por incapacidad temporal derivada de contingencias comunes se realice por una entidad gestora.

En el caso de que para la protección o cobertura indicadas se hubiera optado por una o varias mutuas, estos datos se comunicarán directamente a estas.

3. Las solicitudes de inscripción y las comunicaciones de las obligaciones a que se refiere el apartado anterior se formularán en el modelo y, en su caso, mediante el sistema específico establecido al efecto.

Dichos modelos estarán a disposición de los ciudadanos en las dependencias administrativas de la Tesorería General de la Seguridad Social y, en su caso, de las entidades gestoras o colaboradoras de la misma.

4. Si las solicitudes de inscripción, las comunicaciones o las declaraciones a efectos de la protección de los accidentes de trabajo y enfermedades profesionales o de la cobertura de la prestación económica por incapacidad temporal derivada de contingencias comunes no reunieren los datos señalados en este artículo, se requerirá a quien las hubiere presentado para que, en un plazo de diez días, subsane la falta o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que, si así no lo hiciera, se le tendrá por desistido de su petición y se procederá a realizar de oficio las actuaciones que procedan, notificándose en todo caso a la Inspección de Trabajo y Seguridad Social a los efectos pertinentes.

#### **Artículo 12. Tramitación y resolución de las solicitudes de inscripción, de la opción de cobertura y demás comunicaciones del empresario**

1. La solicitud de inscripción del empresario y la declaración conteniendo la opción para la protección frente a las contingencias profesionales y para la cobertura de la prestación económica por incapacidad temporal derivada de contingencias comunes así como las demás comunicaciones a que se refiere el apartado 3 del artículo 5 de este Reglamento se dirigirán a la Dirección Provincial de la Tesorería General de la Seguridad Social o Administración de la misma en cuyo ámbito territorial radique el domicilio del mismo, sin perjuicio de poder presentarlas también en los Registros de otras Direcciones Provinciales y Administraciones o Dependencias de la Tesorería General de la Seguridad Social así como en los Registros y Oficinas señalados en el apartado 4 del artículo 38 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre.

1.º Cuando las referidas solicitudes, declaración de opción y demás comunicaciones se presenten en otras Direcciones Provinciales de la Tesorería

denean, lanbide-gertakizunak babesteko edo gertakizun arruntek eratorri aldi baterako ezgaitasunaren ondoriozko prestazio ekonomikoak estaltzeko.

Babes edo estaldura horretarako mutua bat edo batzuk aukeratzeko direnean, datu horiek zuzenean komunikatuko zaizkie mutua horiei.

3. Aurreko idatz-zatiko inskripzio-eskabideak eta betebeharren komunikazioak aurkeztuko dira ondore horietarako ezarri eredu eta, hala denean, ezarritako sistema bereziaren bidez.

Eredu horiek herritarren esku izango dira, Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren administrazio-bulegoetan eta, hala denean, Gizarte Segurantzaren erakunde kudeatzaileen edo erakunde laguntzaileen bulegoetan.

4. Inskripzio-eskabideek, komunikazioek edo lan-istripuak eta lanbide-gaixotasunak babesteko adierazpenek, edo gertakizun arruntek eratorri aldi baterako ezgaitasunaren ondoriozko prestazio ekonomikoa estaltzeko adierazpenek ez badituzte artikulu honek aipatu datuak jasotzen, agindeia egingo zaie eskabide, komunikazio edo adierazpen horiek aurkeztu dituztenei, hamar eguneko epean akatsa ongi dezaten edo nahitaezko agiriak aurkez ditzaten. Horrez gain, horiei ohartaraziko zaie agindua bete ezean euren eskaeran atzera egin dutela ulertuko dela, eta ofizioz egingo direla bidezko jardunak. Hori guztia Laneko eta Gizarte Segurantzako Ikuskatzailezari jakinaraziko zaio beti, kasuan kasuko ondoretarako.

#### **12. artikulua. Inskripzio-eskabideen, estaldura-aukeraren eta enpresaburuaren gainerako komunikazioen izapidetza eta ebazpena**

1. Enpresaburuaren egoitza zein lurralde-esparrutan izan eta lurralde-esparru horretako Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren probintziako zuzendaritzara edo horren administrazio batera zuzenduko dira, enpresaburuak inskribatzeko eskabidea, eta lanbide-gertakizunak babesteko eta gertakizun arruntek eratorri aldi baterako ezgaitasunaren ondoriozko prestazio ekonomikoa estaltzeko egindako aukera jaso duen adierazpena, bai eta erregelamendu honen 5. artikuluko 3. idatz-zatiak aipatu osterantzeko komunikazioak ere. Hori gorabehera, eskabidea, aukera-adierazpena eta komunikazioak aurkez daitezke Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren beste probintziako zuzendaritza, administrazio edo bulego batzuetako erregistroetan, bai eta azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 38. artikuluko 4. idatz-zatiak aipatu erregistro eta bulegoetan ere.

1) Eskabide, aukera-adierazpen eta osterantzeko komunikazio horiek aurkezten direnean Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren beste

© Lege-testu guztien itzulpena eta lan honetako aurkibide analitikoak:

F. Javier Arrieta Idiákez, Anjel Lobera Revilla, Andres Urrutia Badiola eta Esther Urrutia Idoiaga.

© Deustuko Unibertsitatea. Euskal Gaien Institutua

© IVAP/HAEEko Itzultzaile Zerbitzu Ofiziala

General de la Seguridad Social o Administraciones y Dependencias de la misma, en los Registros de otras Administraciones, en las Oficinas de Correos o en las Representaciones Diplomáticas u Oficinas Consulares de España en el extranjero, la unidad u oficina ante la que se hubieran presentado remitirá dicha documentación en el mismo día o al siguiente hábil a la Dirección Provincial de la Tesorería General de la Seguridad Social o Administración de la misma que fuere competente para su tramitación conforme a lo establecido en el apartado 2 de este artículo.

2.º De las solicitudes de inscripción, comunicaciones y demás documentación que presenten los interesados, éstos podrán exigir el correspondiente justificante o recibo que acredite la fecha de presentación, admitiéndose como tal una copia en la que figure la fecha de presentación anotada por la oficina receptora.

2. La tramitación y resolución de las solicitudes y demás comunicaciones del empresario se efectuarán por la Dirección Provincial de la Tesorería General de la Seguridad Social o por la Administración de la misma en cuyo ámbito territorial radique el domicilio del empresario, sin perjuicio de lo previsto en el artículo 39 de este Reglamento.

3. A efectos de lo previsto en este artículo se entenderá por domicilio del empresario, salvo comunicación o prueba en contrario, el determinado, a efectos de gestión recaudatoria, en el Reglamento General de Recaudación de los Recursos del Sistema de la Seguridad Social.

#### **Artículo 13. Práctica de la inscripción**

1. La inscripción del empresario se practicará en el propio acto de presentación de la solicitud.

Si ésta no reuniera los requisitos exigidos o no se hubiesen presentado los documentos a que se refiere el artículo 11, se requerirá al interesado para que, en un plazo de diez días, subsane la falta o acompañe los documentos de acuerdo con el artículo 71.1 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, sin necesidad de petición de nuevos informes ni de trámite de audiencia cuando no figuraren ni hubieren de tenerse en cuenta para la inscripción otros hechos, alegaciones o pruebas que los aducidos por el empresario.

2. Si la Dirección Provincial de la Tesorería General de la Seguridad Social o Administración de la misma que deba practicar la inscripción no tuviere por ciertos los hechos aducidos por el empresario o la naturaleza y circunstancias de la solicitud de inscripción lo exigieren, se abrirá un período de prueba en los términos y condiciones regulados en los artículos 80 y 81 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre.

probintziako zuzendaritza batzuetan edo honen beste administrazio eta bulego batzuetan, beste administrazio batzuetako erregistroetan, postabulegoetan, edo Espainiak atzerrian dituen diplomaziako ordezkarietan edo kontsuletxeetako bulegoetan, eskabide, aukera-adierazpen eta osterantzeko komunikazio horiek jaso dituen unitate edo bulegoak, egun berean edo hurrengo egun baliodunean, agiri horiek bidaliko dizkio artikulua honen 2. idatz-zatiaren arabera agiri horien izapideak egiteko eskumena duen Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren probintziako zuzendaritzari edo horren administrazio bati.

2) Interesdunek eska dezakete eurek aurkeztutako inskripzio-eskabideen, komunikazioen eta gainerako agiriaren ziurtagiria edo jaso-agiria, agiri horien aurkezpen-data egiaztatzeko. Kopia ere onartzen dira horrelako ziurtagiri edo jaso-agiritzat, baldin eta kopia horiek jasotzen badute bulego jasotzailearen idatzoharrera bildutako aurkezpen-data.

2. Enpresaburuaren eskabideen eta osterantzeko komunikazioen gaineko izapideak egin, eta eskabide eta komunikazio horiek ebatziko ditu enpresaburuaren egoitza zein lurralde-esparrutan izan eta lurralde-esparru horretako Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren probintziako zuzendaritzak edo horren administrazio batek, erregelamendu honen 39. artikuluan ezarritakoari kalterik egin gabe.

3. Artikulu honetan ezarri ondoretarako, enpresaburuaren egoitza hartuko da kuota-bilketa kudeatzeko ezarritakoa, Gizarte Segurantzaren Sistemako baliabideak biltzeko Erregelamendu Orokorrean, salbu eta aurkakoa komunikatu edo frogatzen ez denean.

#### **13. artikulua. Inskripzioa egitea**

1. Enpresaburuaren inskripzioa egingo da inskripzio-eskabidea aurkezteko egintzan bertan.

Eskabide horrek ez baditu betetzen ezarritako betekizunak, edo 11. artikulua aipatu agiriak aurkeztu ez badira, interesdunari agindeia egingo zaio, hamar eguneko epean akatsa ongi dezan edo agiriak aurkez ditzan, azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 71.1 artikuluaekin bat etorritik. Ez da beharrezkoa izango txosten berriak eskatzea, ezta interesdunak esan beharrezkoa entzutea ere, inskripzioa egin dadin enpresaburuak azaldutako egitate, alegazio edo frogak baino ez daudenean, edo horiek baino ez direnean kontuan hartu behar.

2. Inskripzioa egin behar duen Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren probintziako zuzendaritzak edo horren administrazio batek uste badu enpresaburuak azaldutako egitateak ziurrak ez direla, edo inskripzio-eskabidearen izaerak eta inguruabarrek halaxe eskatuz gero, frogaldia hasiko da, azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 80 eta 81. artikuluek arautu moduan eta baldintzetan.

© Lege-testu guztien itzulpena eta lan honetako aurkibide analitikoak:

F. Javier Arrieta Idiákez, Anjel Lobera Revilla, Andres Urrutia Badiola eta Esther Urrutia Idoiaga.

© Deustuko Unibertsitatea. Euskal Gaien Institutua

© IVAP/HAEEko Itzultzaile Zerbitzu Ofiziala

Si se juzgaren necesarios para la inscripción determinados informes, éstos se solicitarán y evacuarán conforme a las previsiones de los artículos 82 y 83 de la citada Ley 30/1992, de 26 de noviembre.

Finalizada la instrucción del procedimiento de inscripción e inmediatamente antes de practicarla, se pondrán de manifiesto las actuaciones a los interesados o, en su caso, a sus representantes en los términos establecidos en el artículo 84 de dicha Ley 30/1992.

3. Mediante el acto administrativo de inscripción, la Tesorería General asignará al empresario un número único de inscripción para su individualización en el respectivo Régimen del Sistema de la Seguridad Social, que será considerado el primero y principal código de cuenta de cotización, estará referido, en principio, al domicilio de la empresa y al mismo se vincularán todas aquellas otras cuentas de cotización que puedan asignarse en la misma o distinta provincia, con los efectos previstos en el apartado 1 del artículo 15 de este Reglamento.

Además del código de cuenta de cotización principal, la Tesorería General de la Seguridad Social podrá asignar al empresario otros números o códigos de cuentas de cotización a efectos del control de la misma o para cualquiera otra finalidad de gestión atribuida a dicha Tesorería General.

El empresario al que se atribuyan varias cuentas de cotización, en cualquier momento posterior a la inscripción y ante la respectiva Dirección Provincial de la Tesorería General de la Seguridad Social, podrá designar cualquiera de ellas como cuenta principal de la sede de su empresa.

4. Se entregará al empresario el correspondiente justificante de la inscripción en el respectivo Régimen de la Seguridad Social, en el que conste el número de inscripción asignado al mismo así como, en su caso, los demás números o códigos de cuenta de cotización, advirtiéndole del derecho que le asiste a formular las impugnaciones que procedan.

5. La Tesorería General de la Seguridad Social tomará razón de los números de inscripción, códigos de cuenta de cotización y de control o similares en el Registro de Empresarios que se llevará por la misma.

#### **Artículo 14. Formalización del documento de asociación y de la cobertura de la prestación económica por incapacidad temporal**

1. En el momento de solicitar la inscripción, se hará constar, en la propia solicitud de inscripción o en declaración anexa, la entidad gestora y/o la entidad o entidades colaboradoras por la que el empresario haya optado, de acuerdo con las normas aplicables en la materia, tanto para la protección frente a las contingencias de accidentes de trabajo y enfermedades profesionales de los trabajadores a su

Inskripzioa egin dadin, txosten batzuk beharrezkoak direla ulertuz gero, txosten horiek eskatu eta egingo dira, azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 82 eta 83. artikuluen xedapenen arabera.

Inskripzio-prozeduraren instrukzioa amaitu eta inskripzioa egin aurretik, jardunen berri emango zaie interesdunei edo, hala denean, horien ordezkari, aipatu 30/1992 Legearen 84. artikulua ezarritakoaren arabera.

3. Inskripzioa egiteko administrazio-egintzaren bidez, Diruzaintza Nagusiak inskripzio-zenbaki bakarra emango dio enpresaburuari, kasuan kasuko Gizarte Segurantzaren Sistemako araubidean identifikatzen dadin. Inskripzio-zenbaki hori kotizazio-kontuaren kodea izango da, lehendabizikoa eta nagusia. Orokorrean, zenbaki horrek enpresaren egotzari egingo dio erreferentzia, eta enpresaburuari probintzia berean edo beste batean eman dakizkiokeen gainerako kotizazio-kontuak ere zenbaki horri lotuko zaizkio, erregelamendu honen 15. artikuluko 1. idatz-zatiko ondoreekin.

Kotizazio-kontu nagusiaz gain, Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak enpresaburuari eman diezazkioke beste zenbaki edo kotizazio-kontuen kode batzuk, kotizazioa kontrolatzeko edota Diruzaintza Nagusiari kudeaketaren inguruan eratzitako beste edozein xedetarako.

Kotizazio-kontu batzuk eratzitakita dituen enpresaburuak kontu horietako edozein izenda dezake bere enpresako egotzaren kontu nagusi, inskripzioa egin ondoren, edozein unetan, eta Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren kasuan kasuko probintziako zuzendaritzan.

4. Enpresaburuari emango zaio Gizarte Segurantzaren kasuan kasuko araubideko inskripzio-ziurtagiria. Ziurtagiri horretan jaso behar dira enpresaburuari emandako inskripzio-zenbakia, bai eta, hala denean, osterantzeko zenbakiak edo kotizazio-kontuen kodeak ere. Enpresaburuari ohartaraziko zaio, berebat, eskubidea duela bidezko aurkaratzeak aurkezteko.

5. Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak bere ardurapean izango den enpresaburuaren Erregistroan jasoko ditu inskripzio-zenbakiak, kotizazio-kontuen kodeak, eta kontrol-kodeak zein antzekoak.

#### **14. artikulua. Elkarte-agiria eta aldi baterako ezgaitasunaren ondoriozko prestazio ekonomikoaren estaldura gauzatzea**

1. Inskripzioa eskatzeko unean, inskripzio-eskabidean bertan edo horri erantsitako adierazpenean, agerraraziko dira enpresaburuak aukeratutako erakunde kudeatzailea edota erakunde laguntzailea zein erakunde kudeatzaileak, gai horretan aplikatu beharreko arauekin bat etorri; erakunde horien bidez, enpresaburuak bere zerbitzupeko langileak babestuko ditu lan-istripuek

© Lege-testu guztien itzulpena eta lan honetako aurkibide analitikoak:

F. Javier Arrieta Idiákez, Anjel Lobera Revilla, Andres Urrutia Badiola eta Esther Urrutia Idoiaga.

© Deustuko Unibertsitatea. Euskal Gaien Institutua

© IVAP/HAEEko Itzultzaile Zerbitzu Ofiziala

servicio como para la cobertura de la prestación económica por incapacidad temporal derivada de contingencias comunes respecto de esos mismos trabajadores.

2. Cuando el empresario hubiere optado para la protección frente a las contingencias profesionales y para la cobertura de la prestación económica por incapacidad temporal derivada de contingencias comunes por una entidad gestora, la Dirección Provincial de la Tesorería General de la Seguridad Social o Administración de la misma que realice la inscripción del empresario formalizará asimismo el documento para la protección de tales contingencias por dicha entidad gestora.

Cuando el empresario hubiere optado para la protección por las contingencias profesionales así como para la cobertura de la prestación económica por incapacidad temporal debida a contingencias comunes por una o varias Mutuas en los términos y con el alcance previstos en los artículos 61 y 69 del Reglamento sobre Colaboración de las Mutuas de Accidentes de Trabajo y Enfermedades Profesionales de la Seguridad Social, aprobado por el Real Decreto 1993/1995, de 7 de diciembre, la formalización del documento o documentos de asociación y, en su caso, del anexo o anexos a los mismos se realizará por la entidad o entidades colaboradoras interesadas, conforme a lo establecido, respectivamente, en los artículos 62 y 70 de dicho Reglamento.

Cuando el empresario hubiese optado para la protección de las contingencias profesionales así como para la cobertura de la prestación económica por incapacidad temporal debida a contingencias comunes por una entidad gestora y por una o varias Mutuas, la formalización de los documentos para la protección de tales contingencias se realizará, respectivamente, por la Dirección Provincial de la Tesorería General de la Seguridad Social o Administración de la misma que realice la inscripción y por la entidad o entidades colaboradoras interesadas.

3. Para la formalización del documento de asociación o de cobertura, se realizarán las actuaciones siguientes:

1.º La Dirección Provincial de la Tesorería General de la Seguridad Social o la Administración de la misma competente comprobará que el empresario ha efectuado la opción u opciones en favor de la entidad gestora y/o la entidad o entidades colaboradoras correspondientes y que ha presentado la declaración o declaraciones sobre la actividad económica de la empresa y demás datos a que se refiere el apartado 2.3.º del artículo 11 de este Reglamento.

2.º Si la opción u opciones para la formalización de la protección frente a los riesgos profesionales y, en su

eta lanbide-gaixotasunek eratorri gertakizunetatik, eta langile horiei begira estaliko du gertakizun arruntek eratorri aldi baterako ezgaitasunaren ondoriozko prestazio ekonomikoa.

2. Enpresaburuak erakunde kudeatzaile bat aukeratzen duenean, lanbide-gertakizunak babesteko eta gertakizun arruntek eratorri aldi baterako ezgaitasunaren ondoriozko prestazio ekonomikoa estaltzeko, enpresaburuaren inskripzioa egiten duen Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren probintziako zuzendaritzak edo horren administrazio batek gauzatuko du agiria, aukeratutako erakunde kudeatzaileak gertakizun horiek babes ditzan.

Lanbide-gertakizunak babesteko eta gertakizun arruntek eratorri aldi baterako ezgaitasunaren ondoriozko prestazio ekonomikoa estaltzeko, enpresaburuak mutua bat edo batzuk aukeratu dituenean, abenduaren 7ko 1993/1995 Errege-dekretuak onetsitako Lan-istripu eta Lanbide-gaixotasunen Mutuen Elkarlanari buruzko Erregelamenduaren 61 eta 69. artikuluek ezarri betekizun eta norainokoarekin, orduan, interesdun erakunde laguntzaileak edo erakunde laguntzaileek gauzatuko dituzte elkartze-agiri edo -agiriak eta, hala denean, horien eranskinak, aipatu Elkarlanari buruzko Erregelamenduaren 62 eta 70. artikuluek, hurrenez hurren, ezarritakoarekin bat etorriz.

Enpresaburuak lanbide-gertakizunak babesteko eta gertakizun arruntek eratorri aldi baterako ezgaitasunaren ondoriozko prestazio ekonomikoa estaltzeko aukeratu dituenean erakunde kudeatzaile bat eta mutua bat edo batzuk, gertakizun horiek babesteko agiriak gauzatuko dituzte, hurrenez hurren, inskripzioa egiten duen Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren probintziako zuzendaritzak edo horren administrazio batek, eta interesdun erakunde laguntzaileak edo laguntzaileek.

3. Elkartzeedo estaltze-agiria gauzatzeko, ondorengo jardunak egingo dira:

1) Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren probintziako zuzendaritza eskudunak edo horren administrazio eskudunak egiaztatuko du enpresaburuak aukera edo aukerak egin dituela, erakunde kudeatzailearen edota kasuan kasuko erakunde laguntzailearen edo laguntzaileen alde, eta egiaztatuko du, berebat, enpresaburuak aurkeztu dituela enpresako jarduera ekonomikoa gainera adierazpena edo adierazpenak eta erregelamendu honen 11. artikuluko 2.3 idatz-zatiak aipatu osterantzeko datuak.

2) Lanbide-arriskuen aurkako babesa gauzatzeko eta, hala denean, gertakizun arruntek eratorri aldi



caso, para la cobertura de la prestación económica por incapacidad temporal derivada de contingencias comunes se hubiere realizado a favor de una entidad gestora de la Seguridad Social, la Dirección Provincial de la Tesorería General de la Seguridad Social o la Administración de la misma practicará la tarificación que corresponda al trabajo o trabajos declarados por el empresario, asignando los epígrafes correspondientes de la tarifa de primas para la cotización a la Seguridad Social por Accidentes de Trabajo y Enfermedades Profesionales vigente y remitirá un ejemplar del documento cumplimentado, en el que constarán los epígrafes asignados, al empresario, advirtiéndole del derecho que le asiste a formular contra los datos figurados en el mismo la pertinente reclamación previa.

3.º Si la opción u opciones del empresario lo hubieren sido a favor de una o varias Mutuas de Accidentes de Trabajo y Enfermedades Profesionales de la Seguridad Social, la Tesorería General de la Seguridad Social remitirá a la Mutua o Mutuas interesadas, mediante los procedimientos informáticos que determine el citado servicio común, información sobre la inscripción del empresario.

Una vez cumplimentados por la Mutua, ésta remitirá al empresario un ejemplar del documento de asociación y, en su caso, del documento de cobertura anexo, en los términos establecidos en el apartado 3.2.º anterior, dentro de los 15 días siguientes al de su recepción y con indicación del correspondiente código de cuenta de cotización.

4. Los documentos de asociación y de cobertura formalizados surtirán efectos desde el día de iniciación de la actividad, salvo que la solicitud de inscripción del empresario fuere presentada en la Tesorería con posterioridad al inicio de la actividad, en cuyo caso la fecha inicial de efectos de aquellos documentos será la del día de la presentación.

1.º Los documentos formalizados mantendrán su vigencia por el período de un año, debiendo coincidir, en todo caso, su vencimiento con el último día del mes y se entenderán prorrogados automáticamente, salvo denuncia en contrario, por períodos de igual duración en los términos establecidos en los artículos 62 y 69 del citado Reglamento de Colaboración de las Mutuas o, en su caso, hasta el cese de la empresa en su actividad si éste fuere anterior, siempre que dicho cese tenga una duración mínima de cinco días hábiles.

2.º El empresario podrá efectuar nuevas opciones en los términos establecidos en este artículo a la reanudación de su actividad, cuando la misma se produzca una vez transcurrido el plazo de inactividad a que se refiere el apartado anterior, sin que sea necesaria la formulación y tramitación de nueva opción si el empresario mantuviere la cobertura con

baterako ezgaitasunaren ondoriozko prestazio ekonomikoa estaltzeko, Gizarte Segurantzaren erakunde kudeatzaile baten aldeko aukera edo aukerak egin badira, Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren probintziako zuzendaritzak edo horren administrazio batek tarifazioa egingo du enpresaburuak adierazitako lanaren edo lanen gainean; ondorenez, lan-istripu eta lanbide-gaixotasunengatik Gizarte Segurantzaren kotizatzen indarrean dagoen prima-tarifaren arabera epigrafeak esleituko dira. Orobat, enpresaburuari bidaliko zaio horrela betetako agiriaren ale bat; agiri horretan jasoko dira esleitutako epigrafeak, eta enpresaburuari ohartaraziko zaio eskubidea duela agiri horretan jasotako datuen aurka kasuan kasuko aurretiazko aurkaratzea aurkezteko.

3) Enpresaburuaren aukera edo aukerak lan-istripu eta lanbide-gaixotasunen mutua baten edo batzuen aldekoak badira, Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak interesdun mutuari edo mutuei bidaliko die enpresaburuaren inskripzioari buruzko informazioa. Informazio hori bidaliko da zerbitzu erkide horrek ezarritako informatika-prozeduraren bidez.

Behin mutuak agiriak beteta, mutuak berak bidaliko dio enpresaburuari elkartzeko-agiriaren ale bat, eta, hala denean, erantsitako estaltze-agiriaren ale bat, aurreko 3.2 idatz-zatian ezarri betekizunekin. Mutuak berak bete behar dituen agiriak jaso eta hurrengo hamabost egunetan bidaliko dizkio ale horiek enpresaburuari, kotizazio-kontuaren kodea adierazita.

4. Gauzatutako elkartzeeta estaltze-agirik ondoreak sortuko dituzte jarduera hasten den egunetik, salbu eta enpresaburuaren inskripzio-eskabidea jarduera hasi ostean aurkezten denean Diruzaintzan; azken kasu horretan, agiriak zein egunetan aurkeztu eta data horretatik aurrera sortuko dira horien ondoreak.

1) Gauzatutako agirik urtebete iraungo dute indarrean; edozein kasutan ere, agiri horien muga-egunak bat egin behar du hilabetearen azken egunarekin. Halaber, aurkako salaketarik izan ezean, ulertuko da agiri horien indarraldia zuzenean luzatu dela, iraupen berdineko aldietan, Mutuen Elkarlanari buruzko Erregelamenduaren 62 eta 69. artikuluek ezarri betekizunekin, edo, hala denean, enpresak bere jarduera utzi arte, hori lehenago gertatzen bada, eta jarduera-uzte horrek gutxienez bost egun baliouduneko iraupena badu.

2) Enpresaburuak bere jarduera berriro hastean, aukera berriak egin ditzake, artikulua honetan ezarri betekizunekin, baldin eta jarduera hori hasten bada aurreko idatz-zatiak aipatu jarduerak gauzatu gabeko epea igaro ondoren. Halakoetan, ez da beharrezkoa aukera berria aurkezte eta horren inguruko izapideak egitea, baldin eta enpresaburuak

la misma entidad gestora o colaboradora.

#### **Artículo 15. Efectos generales de la inscripción y de la formalización de la cobertura de las contingencias profesionales y por la prestación económica por incapacidad temporal**

1. La inscripción del empresario será única y válida en los Regímenes del Sistema de la Seguridad Social que se determine, para todo el territorio del Estado y para toda la vida de la persona física o jurídica titular de la empresa.

La inscripción identificará al empresario y las circunstancias que concurren en el mismo a efectos de la inclusión de los trabajadores y asimilados que presten servicios a aquél en el Régimen o Regímenes de la Seguridad Social que corresponda, con los derechos y obligaciones que el mismo establezca.

2. La formalización de la protección por accidentes de trabajo y enfermedades profesionales y de la cobertura de la prestación económica por incapacidad temporal determina la responsabilidad de la entidad gestora o colaboradora que hubiere asumido la protección por las prestaciones derivadas de dichas contingencias, siempre que se cumplan las obligaciones de cotización y demás requisitos generales y particulares exigibles para causar derecho a las mismas en los términos establecidos en el artículo 41 de la Ley General de la Seguridad Social.

La infracción de lo dispuesto en los artículos 5 y 14 de este Reglamento, por no tener establecida la protección de su personal o parte de él respecto de las contingencias de accidentes de trabajo y enfermedades profesionales, además de las responsabilidades de todo orden a que haya lugar, determinará que las cuotas debidas se devenguen a favor de la Tesorería General de la Seguridad Social.

3. Lo dispuesto en los números anteriores se entiende sin perjuicio de los efectos específicos señalados en el capítulo V de este Título y en el capítulo III del Título siguiente.

#### **Artículo 16. Registro de Empresarios**

1. El Registro de Empresarios estará a cargo de la Tesorería General de la Seguridad Social y en el mismo figurarán los empresarios a que se refiere el artículo 10, que empleen trabajadores por cuenta ajena o asimilados comprendidos en los siguientes Regímenes de la Seguridad Social:

- 1.º Régimen General.
- 2.º Régimen Especial Agrario.
- 3.º Régimen Especial de los Trabajadores del Mar.
- 4.º Régimen Especial de la Minería del Carbón.

estaldurari eutsi badio erakunde kudeatzaile edo erakunde laguntzaile berarekin.

#### **15. artikulua. Inskripzioaren, eta lanbidegertakizunen zein aldi baterako ezgaitasunaren ondoriozko prestazio ekonomikoaren estaldura gauzatzearen ondore orokorrak**

1. Enpresaburuaren inskripzioa bakarra eta baliozkoa izango da, horrela ezartzen den Gizarte Segurantzaren Sistemako araubideetan, estatuko lurralde osorako eta enpresaren titular den persona fisiko edo juridikoaren bizitza osorako.

Inskripzioak enpresaburua eta horren inguruabarrak identifikatuko ditu, enpresaburu horrentzat zerbitzuak ematen dituzten langileak edo langile horiekin berdinetsitakoak kasuan kasuko Gizarte Segurantzaren araubidera edo araubideetara bil daitezzen, araubide horiek ezarritako eskubide eta betebeharrekin.

2. Lan-istripuen eta lanbide-gaixotasunen babesa eta aldi baterako ezgaitasunaren ondoriozko prestazio ekonomikoaren estaldura gauzatzeak erantzukizuna dakar, gertakizun horien ondoriozko prestazioen babesa bere gain hartu duen erakunde kudeatzailearentzat edo erakunde laguntzailearentzat, baldin eta prestazio horiek jasotzeko eskubidea sor dadin beharrezko kotizazio-betebeharrak eta gainerako betekizun orokor zein bereziak betetzen badira, Gizarte Segurantzaren Lege Orokorraren 41. artikulua ezarritakoaren arabera.

Erregelamendu honen 5 eta 14. artikuluetan xedatutakoa hausten da, enpresaburuak bere langileak edo langile horietako batzuk ez babesteagatik, lan-istripuek edo lanbide-gaixotasunek eratorritako gertakizunen eretzean. Artikulu horietan xedatutakoa hausteak eragingo du, izan daitezkeen erantzukizun guztiak ezartzeaz gain, zor diren kuotak Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren mesedetan sortzea.

3. Aurreko zenbakietan xedatutakoak ez die kalterik egingo titulu honen V. kapituluko eta hurrengo tituluko III. kapituluko ondore zehatzei.

#### **16. artikulua. Enpresaburuaren erregistroa**

1. Enpresaburuaren Erregistroa Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren ardurapean izango da. Erregistro horretan 10. artikulua aipatu enpresaburuak jasoko dira. Enpresaburu horiek enplegatu behar dituzte inorentzat lan egiten duten langileak edo langile horiekin berdinetsitakoak; langile horiek izan beharko dira Gizarte Segurantzaren hurrengo araubideetakoak:

- 1) Araubide Orokorra.
- 2) Nekazaritzako Araubide Berezia.
- 3) Itsasoko Langileen Araubide Berezia.
- 4) Ikatz-meataritzako Araubide Berezia.

5.º Régimen Especial de Empleados de Hogar, pero no figurarán en dicho Registro los empresarios por cuya cuenta presten servicio los empleados de hogar con carácter parcial o discontinuo.

2. En el Registro de Empresarios se incluirán igualmente los datos relativos a los centros docentes en que se encuentren matriculados estudiantes comprendidos en el campo de aplicación del Seguro Escolar.

3. El Registro de Empresarios constará de los datos necesarios para desarrollar la gestión del Sistema de la Seguridad Social y producirá los efectos establecidos en este Reglamento.

#### **Artículo 17. Comunicación de variaciones de datos**

1. La comunicación de variaciones en los datos consignados al formular la solicitud de inscripción o en las comunicaciones a que se refiere el apartado 3 del artículo 5 de este Reglamento será obligatoria para los empresarios en los siguientes casos:

1.º Cambio de nombre de la persona física o de denominación de la persona jurídica inscritas con anterioridad.

2.º Cambio del domicilio legal del empresario.

3.º Cambio de la entidad que cubra las contingencias de accidentes de trabajo y enfermedades profesionales y, en su caso, la prestación económica por incapacidad temporal.

4.º En los supuestos en que los empresarios contratistas y subcontratistas tengan el deber de informar a la Tesorería General de la Seguridad Social conforme a lo establecido en el artículo 42 del Estatuto de los Trabajadores y en las normas que lo desarrollan.

5.º Cambio de actividad económica y, en general, cualquiera otra variación que afecte a los datos declarados con anterioridad respecto a la inscripción de la empresa y apertura de cuentas de cotización.

2. La comunicación de variaciones irá dirigida a la Dirección Provincial de la Tesorería General de la Seguridad Social o Administración de la misma en la provincia en que se formuló la inscripción, pudiendo presentarse en cualquiera de las oficinas o registros señalados en el artículo 38.4 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, y se efectuará en el modelo oficial, dentro del plazo de seis días naturales, contados a partir de la fecha en que se produzcan, salvo en el caso a que se refiere el apartado 1.3.º anterior, en cuyo supuesto el documento o declaración acreditativa de la nueva opción y de comunicación del cese de la anterior se presentarán con una antelación de diez días naturales a su efectividad, indicando la nueva entidad por la que hubiere optado para la protección de las contingencias profesionales y, en su caso, de la prestación económica por

5) Etxe-zerbitzarien Araubide Berezia. Hala ere, Erregistro horretan ez dira jasoko izaera partzialarekin edo jarraitutasunik gabe lan-zerbitzuak ematen dituzten langileen enpresaburuak.

2. Enpresaburuaren Erregistroa bilduko dira, berebat, Eskola-aseguruaren aplikazio-esparruko ikasleak matrikulatuta dauden irakaskuntza-zentron inguruko datuak.

3. Enpresaburuaren Erregistroak izango ditu Gizarte Segurantzaren Sistema kudeatzeko behar beste datu, eta erregelamendu honetan ezarri ondoreak sortuko ditu.

#### **17. artikulua. Datu-aldaketen komunikazioa**

1. Inskripzio-eskabidea aurkeztean jasotako datuak edo erregelamendu honen 5. artikuluko 3. idatz-zatiak aipatu komunikazioetan jasotako datuak aldatzen badira, enpresaburuak nahitaez komunikatu beharko ditu aldaketok ondoko kasuetan:

1) Aurretiaz inskribatutako pertsona fisikoaren izena edo pertsona juridikoaren izena aldatzen denean.

2) Enpresaburuaren legezko egoitza aldatzen denean.

3) Lan-istripuek eta lanbide-gaixotasunek eratorri gertakizunak eta, hala denean,aldi baterako ezgaitasunaren ondoriozko prestazio ekonomikoa estaltzen dituen erakundea aldatzen denean.

4) Enpresaburu kontratari eta azpikontratariek Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusia informatzeko eginbeharra dutenean, Langileen Estatutuaren 42. artikuluan eta hori garatzen duten arauetan ezarritakoaren arabera.

5) Ekonomia-jarduera aldatzen denean, eta, orokorrean, aurretiaz adierazitako datuetan eragina duen beste edozein aldaketa dagoenean enpresa-inskripzioari eta kotizazio-kontuak irekitzeari dagokienez.

2. Aldaketen komunikazioa zuzenduko da, inskripzioa zein probintzian aurkeztu eta probintzia horretako Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren probintziako zuzendaritzara edo horren administrazio batera. Halaber, aldaketen komunikazioa aurkez daiteke azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 38.4 artikuluan aipatu bulego edo erregistroetan. Aldaketen komunikazioa eredu ofizialean gauzatuko da, aldaketa horiek gertatu eta egutegiko sei eguneko epean, aurreko 1.3 idatz-zatiko kasuan izan ezik. Azken kasu horretan, aukera berria egiaztatzeko agiria edo adierazpena, eta aurreko aukera bertan behera utzi dela komunikatzeko agiria edo adierazpena aurkeztuko dira, horiek eragingarri izan baino egutegiko hamar egun lehenago. Agiri edo adierazpen horiek zehaztuko dute aukeratu den erakunde berria,

© Lege-testu guztien itzulpena eta lan honetako aurkibide analitikoak:

F. Javier Arrieta Idiákez, Anjel Lobera Revilla, Andres Urrutia Badiola eta Esther Urrutia Idoiaga.

© Deustuko Unibertsitatea. Euskal Gaien Institutua

© IVAP/HAEEko Itzultzaile Zerbitzu Ofiziala

incapacidad temporal, dentro de los límites establecidos en el apartado 4 del artículo 14 de este Reglamento, de acuerdo con lo establecido en los artículos 61 y 69 del Reglamento sobre colaboración de las Mutuas de Accidentes de Trabajo y Enfermedades Profesionales de la Seguridad Social, aprobado por Real Decreto 1993/1995, de 7 de diciembre.

#### **Artículo 18. Extinción de la empresa y cese en la actividad**

1. Los empresarios comunicarán la extinción de la empresa o el cese temporal o definitivo de su actividad a la Dirección Provincial de la Tesorería General de la Seguridad Social o Administración de la misma en la provincia en que se practicó su inscripción, en modelo oficial y dentro del plazo de seis días naturales siguientes a aquél en que una u otro se produzcan.

Asimismo, dichas comunicaciones podrán presentarse en los lugares que se determinan en el artículo 38.4 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, a efectos de lo previsto en el apartado 1.1.º del artículo 12 de este Reglamento.

Las comunicaciones de extinción o cese del empresario deberán ir acompañadas, en su caso, de los partes de baja de los trabajadores a su servicio y darán lugar a la correspondiente toma de razón, en el Registro de Empresarios, de la extinción o del cese en la inscripción del mismo.

2. Será considerado en situación de baja temporal el empresario o, en su caso, la cuenta de cotización del mismo, respecto de los cuales se hubiese comunicado la baja de todos sus trabajadores sin poner en conocimiento de la Dirección Provincial de la Tesorería General de la Seguridad Social o Administración de la misma la extinción de la empresa o el cese en la actividad.

Transcurridos doce meses sin demostrar su continuidad, se iniciará expediente de oficio para que, en base a las alegaciones del empresario debidamente justificadas o de los demás hechos acreditados en el mismo, se adopte la resolución que proceda sobre la extinción o el cese o sobre la continuidad de la empresa, de la actividad o de la cuenta de cotización de la misma.

3. Si continuase la prestación de trabajo, las comunicaciones de la extinción de la empresa o del cese en la actividad, por sí solas, no darán lugar a la toma de razón definitiva de la extinción en la inscripción de la empresa o a la anotación del cese en el Registro de Empresarios, ni producirán la

lanbide-gertakizunak eta, hala denean, aldi baterako ezgaitasunaren ondoriozko prestazio ekonomikoa babesteko. Aukera hori egingo da erregelamendu honen 14. artikulua 4. idatz-zatiak ezarri mugen barruan, abenduaren 7ko 1993/1995 Errege-dekretuak onetsitako Lan-istripu eta Lanbide-gaixotasunen Mutuen Elkarlanari buruzko Erregelamenduaren 61 eta 69. artikuluek ezarritakoarekin bat etorritz.

#### **18. artikulua. Enpresa azkentzea eta jarduera uztea**

1. Enpresaburuek komunikatuko dute, enpresa azkendu dela, edo euren jarduera aldi baterako edo behin betiko bertan behera utzi dutela. Enpresaburuek komunikazio hori egingo diote eurak inskribatuta dauden probintziako Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren probintziako zuzendaritzari edo horren administrazio bati. Enpresaburuek komunikazio hori eredu ofizialean egingo dute, enpresa azkendu edo euren jarduera bertan behera utzi eta egutegiko hurrengo sei egunetako epean.

Era berean, komunikazio horiek aurkez daitezke azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 38.4 artikuluan zehaztu tokietan, erregelamendu honen 12. artikuluko 1.1 idatz-zatian ezarri ondoretarako.

Enpresa azkentzearen edo jarduera bertan behera uztearen inguruan enpresaburuak egindako komunikazioekin batera ekarri beharko dira, hala denean, enpresaburuaren zerbitzuean dauden langileen bajako parteak. Orobat, komunikazio horiek eragingo dute enpresaburuaren Erregistroan jasotzea enpresaburuaren inguruan egindako inskripzioa azkendu edo bertan behera utzi dela.

2. Enpresaburu edo, hala denean, horren kotizazio-kontua aldi baterako baja-egoeran dagoela ulertuko da, enpresaburuak Gizarte Segurantzaren probintziako zuzendaritzari edo horren administrazio bati komunikatzen dionean bere langile guztien baja, baina enpresa azkentzearen edo jarduera bertan behera uztearen berri eman gabe.

Enpresaren jarraitutasuna frogatu gabe, hamabi hilabete igaro ostean, ofizios hasiko da espedientea, bidezko ebazpena eman dadin, enpresa, jarduera edo kotizazio-kontua azkentzearen zein bertan behera uztearen, edo horien jarraitutasunaren inguruan. Espedientearen oinarri izango dira enpresaburuaren alegazioak, behar bezala justifikatuak izan beharko direnak, edo espedientearen bertan egiaztatutako gainerako egitateak.

3. Lan-prestazioak emateari eutsiz gero, enpresa azkentzeari edo jarduera bertan behera uzteari buruzko komunikazioek berez ez dute eragingo enpresaburuaren Erregistroan behin betiko jasotzea enpresa-inskripzioaren azkentzea, edo idatzoharra egitea jarduera bertan behera uztearen inguruan.

© Lege-testu guztien itzulpena eta lan honetako aurkibide analitikoak:

F. Javier Arrieta Idiákez, Anjel Lobera Revilla, Andres Urrutia Badiola eta Esther Urrutia Idoiaga.

© Deustuko Unibertsitatea. Euskal Gaien Institutua

© IVAP/HAEEko Itzultzaile Zerbitzu Ofiziala

extinción de las obligaciones y responsabilidades del empresario con la Seguridad Social, aun cuando indebidamente dicha extinción o cese se hubieren llevado al Registro de Empresarios.

#### **Artículo 19. Sucesión en la titularidad o en la actividad**

1. La sucesión en la titularidad de la empresa o en la actividad de su centro o centros de trabajo dará lugar a que, en el Registro de Empresarios y en la misma inscripción figurada a nombre del titular o por la actividad anterior, se tome razón de la extinción de la empresa o del cese en la actividad del empresario, así como a una nueva inscripción y anotación a nombre del nuevo titular, si éste no estuviere ya inscrito, o solamente a una nueva anotación, si el nuevo titular figurase ya inscrito como empresario.

2. La inscripción y anotación a que se refiere el apartado anterior deberán solicitarse dentro del plazo de seis días naturales siguientes a aquél en que la sucesión se produzca, mediante la presentación de la documentación indicada en el artículo 11 de este Reglamento.

#### **Artículo 20. Actuación de oficio**

1. Cuando, por los datos obrantes en la Tesorería General de la Seguridad Social, por los existentes en las entidades gestoras de la misma o como consecuencia de la actuación de la Inspección de Trabajo y Seguridad Social o por cualquier otro procedimiento, dicha Tesorería General tuviese conocimiento del incumplimiento de las obligaciones establecidas en los artículos precedentes por parte del empresario, la misma procederá de oficio a realizar las actuaciones correspondientes para la inscripción de la empresa, la formalización de la protección frente a las contingencias profesionales o para la toma de razón de las circunstancias a que se refiere el apartado 3 del artículo 5 de este Reglamento y dará cuenta al empresario de su actuación a los efectos procedentes.

2. En los supuestos de extinción de la empresa o de cese definitivo de la misma en su actividad sin ser comunicados por los obligados a ello a la Dirección Provincial de la Tesorería General de la Seguridad Social o Administración de la misma y sin cursar la baja de los trabajadores en alta, dicha Dirección Provincial o Administración deberá proceder de oficio a tomar razón en el Registro de Empresarios de la extinción de la empresa, del cese en la actividad y de la baja de los trabajadores, previa comunicación individual a los interesados o, de no ser posible por desconocerse el domicilio, previa notificación en el «Boletín Oficial» de la Comunidad Autónoma o de la provincia y en el Ayuntamiento donde tenga su domicilio la empresa o donde radique el centro de trabajo, en la forma y con los requisitos establecidos

Halaber, komunikazio horiek ez dituzte azkenduko enpresaburuak Gizarte Segurantzarekin dituen betebeharrak eta erantzukizunak, nahiz eta enpresaburuaren Erregistroan bidegabe jaso enpresa-azkentzea edo jarduera bertan behera uztea.

#### **19. artikulua. Titulartasunean edo jardueran ondorengotza**

1. Enpresa-titulartasunean edo horren lantokiaren zein lantokien jardueran ondorengotza izanez gero, ondorengotza horrek eragingo du enpresaburuaren Erregistroan jasotzea, bai eta aurreko titularren izenean dagoen inskripzioan edo aurreko jardueraren ondoriozko inskripzioan ere, enpresa azkendu dela edo enpresaburuaren jardura bertan behera utzi dela. Era berean, inskripzio eta idatzohar berria egingo dira titular berriaren izenean, hori aurretiaz inskribaturik ez badago, edo idatzoharra bakarrik egingo da, titular berria enpresaburu gisa inskribatuta egonez gero.

2. Aurreko idatz-zatiko inskripzioa eta idatzoharra eskatu beharko dira ondorengotza gertatu eta egutegiko hurrengo sei egunetako epean, erregelamendu honen 11. artikuluko agiriak aurkeztuta.

#### **20. artikulua. Ofizioz jardutea**

1. Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusian eta horren erakunde kudeatzaileetan dauden datuengatik, edo Laneko eta Gizarte Segurantzako luskatzailetzaren jardunaren ondorioz zein beste edozein prozeduraren bidez, Diruzaintza Nagusiak dakienean enpresaburuak ez dituela bete aurreko artikuluetan ezarri betebeharrak, ofizioz jardungo du, enpresa inskribatzeari dagokionez kasuan kasuko jardunak egiteko, lanbide-gertakizunen babesa gauzatzeko edo erregelamendu honen 5. artikuluko 3 idatz-zatiko inguruabarrak jasotzeko. Diruzaintza Nagusiak bere jardunaren berri emango dio enpresaburuari, bidezko ondoretarako.

2. Enpresa azkentzen denean, edo enpresaren jardura behin betiko bertan behera uzten denean, hori komunikatu behar zaio Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren probintziako zuzendaritzari edo horren administrazio bati; gainera, altan dauden langileen baja eskatu behar da. Komunikazio eta eskaera horiek egiteko betebeharra duten subjektuek betebeharrak bete ezean, probintziako zuzendaritzak edo horren kasuan kasuko administrazioak ofizioz jardungo du, enpresaburuaren Erregistroan jasotzeko enpresa-azkentzea, jardura bertan behera uztea eta langileen baja. Probintziako zuzendaritzak edo horren administrazio batek aurretiaz komunikatuko die hori interesdunei; hala ere, hori posible ez bada, interesdunen egoitza zein den ez jakiteagatik, jakinarazpena egingo da enpresaren egoitzako, edo

con carácter general en los artículos 58 a 61 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre.

3. Las actuaciones y anotaciones a que se refieren los apartados anteriores surtirán efectos desde el mismo día en que se haya llevado a cabo la actuación inspectora o se hayan recibido los datos o los documentos que acrediten la extinción, el cese o la baja de los trabajadores.

No obstante, los interesados podrán demostrar que tales hechos han tenido lugar en otra fecha, desde la que surtirán los efectos que procedan, estándose en cuanto a las bajas a lo dispuesto en el apartado 2 del artículo 35 de este Reglamento.

### **CAPÍTULO III Número de la Seguridad Social, documento de identificación y afiliación de los trabajadores:**

#### **Normas generales**

#### **Artículo 21. Número de la Seguridad Social**

1. La Tesorería General de la Seguridad Social asignará un número de la Seguridad Social a cada ciudadano para la identificación del mismo en sus relaciones con la Seguridad Social como afiliado y en alta en cualquiera de los Regímenes del sistema, ya sea como trabajador por cuenta propia o ya sea como trabajador por cuenta ajena o asimilado a uno u otro.

Asimismo, la Tesorería General de la Seguridad Social asignará número de la Seguridad Social a los beneficiarios de pensiones u otras prestaciones del sistema, tanto en su modalidad contributiva como no contributiva.

Igualmente, el número de la Seguridad Social a que se refieren los párrafos anteriores se asignará a las personas físicas o jurídicas y a las entidades sin personalidad, como sujetos responsables del ingreso de cuotas y conceptos de recaudación conjunta con ellas o de otros recursos de la Seguridad Social.

La reserva, información y protección del número de la Seguridad Social se registrará por lo dispuesto en el artículo 53 de este Reglamento.

2. El ciudadano que no tuviere número de la Seguridad Social deberá solicitarlo de las Direcciones Provinciales de la Tesorería General o de las Administraciones de las mismas con carácter previo a la solicitud de su afiliación y alta o a la solicitud de cualquier prestación o servicio de las entidades gestoras o colaboradoras de la Seguridad Social o del Instituto Nacional de Empleo, exhibiendo o acompañando su documento nacional de identidad o, si fuere extranjero, el correspondiente documento de identificación.

lantokia kokatutako autonomia-erkidegoko edo probintziako «aldizkari ofizialean», eta udalean, azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 58. artikulutik 61.erakoetan izaera orokorrarekin ezarritako moduan eta betekizunekin.

3. Aurreko idatz-zatietako jardun eta idatzoharrek ondoreak sortuko dituzte, ikuskatze-jarduna gauzatu den egunetik, edo azkentzea, bertan behera uztea edo langileen baja egiaztatu duten datuak nahiz agiriak jaso diren egunetik.

Edozelan ere, interesdunek egiazta dezakete egitate horiek beste data batean gertatu direla; hori egiaztatuz gero, egitate horiek bidezko ondoreak sortuko dituzte data horretatik aurrera. Bajei dagokienez, kontuan hartuko da erregelamendu honen 35. artikulua 2. idatz-zatiak xedatutakoa.

### **III. KAPITULUA Gizarte Segurantzako zenbakia, identifikazio-agiria eta langileen afiliazioa:**

#### **Arau orokorrak**

#### **21. artikulua. Gizarte Segurantzako zenbakia**

1. Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak Gizarte Segurantzako zenbakia emango dio herritar bakoitzari, herritar guztiak identifikatuta gera daitezten, Gizarte Segurantzarekin dituzten harremanetan, sistemako edozein araubidetan afiliatuta eta altan egoteagatik, dela beregaineko langile gisa, dela inorentzat lan egiten duen langile gisa, dela batarekin zein bestearekin berdinetsitako langile gisa.

Edu berean, Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak Gizarte Segurantzako zenbakia emango die sistemako pentsioen edo beste prestazio batzuen onuradunei, kontribuzio bidezko modalitatean zein kontribuziorik gabeko modalitatean.

Orobat, aurreko lerrokadek aipatu Gizarte Segurantzako zenbakia emango zaie pertsona fisiko edo juridikoei eta nortasunik gabeko erakundeei, Gizarte Segurantzaren kuotak eta kuota horiekin batera biltzeko kontzeptuak, edo Gizarte Segurantzaren beste baliabide batzuk ordaintzeko erantzukizuna duten heinean.

Erregelamendu honen 53. artikulua xedatutakoak arautuko ditu Gizarte Segurantzako zenbakiaren erreserba, informazioa eta babesa.

2. Gizarte Segurantzako zenbakirik ez duen herritarrek zenbaki hori eskatu beharko die Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren probintziako zuzendaritzei edo horien administrazioei. Horretarako, herritarrek erakutsi edo aurkeztu beharko dute euren nortasun-agiri nazionala edo, atzerritarra izanez gero, kasuan kasuko identifikazio-agiria, Gizarte Segurantzaren erakunde kudeatzaile zein erakunde laguntzaileei, edo Enpleguko Institutu Nazionalari, afiliazioa, alta eta edozein prestazio edo zerbitzu eskatu aurretik.

3. Al solicitar la afiliación y el alta, los empresarios respecto de los trabajadores por cuenta ajena, estos trabajadores, en su caso, y los trabajadores por cuenta propia deberán indicar el número de la Seguridad Social, así como los demás datos personales del trabajador determinados en este Reglamento y, en su caso, por el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social y que el trabajador por cuenta ajena deberá suministrar al empresario con carácter previo a su prestación de servicios, si no le constaren con anterioridad.

#### **Artículo 22. Documento identificativo de situaciones en la Seguridad Social**

1. La Tesorería General de la Seguridad Social facilitará a cada afiliado, pensionista y beneficiario el documento identificativo del mismo en la Seguridad Social, en el que necesariamente constará el número de la Seguridad Social de su titular y los demás datos que en relación con la gestión de la misma determine el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, que establecerá las demás condiciones para su expedición.

2. Los citados documentos identificativos de la Seguridad Social serán válidos para acreditar los datos de la Seguridad Social figurados en dichos documentos, ante todas las entidades gestoras y servicios comunes de la Seguridad Social, así como ante las demás Administraciones públicas y entidades de derecho público con personalidad jurídica propia vinculadas o dependientes de cualquiera de tales Administraciones.

#### **Artículo 23. Formas de promover la afiliación a la Seguridad Social**

La afiliación a la Seguridad Social podrá realizarse a instancia de los empresarios, a petición de los trabajadores o de oficio por la Tesorería General de la Seguridad Social y se practicará en los términos y condiciones establecidos en este capítulo y, en su caso, en el capítulo VI de este Título.

#### **Artículo 24. Afiliación a instancia del empresario**

1. Los empresarios están obligados a solicitar la afiliación al Sistema de la Seguridad Social de quienes, no estando afiliados, ingresen a su servicio, en los términos y condiciones regulados en este capítulo.

2. La solicitud de afiliación se formulará en el modelo oficial o por cualquier otro sistema establecido, aportándose el documento nacional de identidad de la persona que se pretende afiliar, el documento que se declare equivalente o fotocopias de los mismos, el número de la Seguridad Social y, en su caso, la documentación que se determina en los supuestos a que se refiere el capítulo VI de este Título.

La solicitud de afiliación a la Seguridad Social implicará la de alta inicial en el Régimen de la misma

3. Afiliazioa eta alta eskatzean, enpresaburuek, inorentzat lan egiten duten langileei begira, langile horiek, hala denean, eta beregaineko langileek Gizarte Segurantzako zenbakia adierazi beharko dute, bai eta erregelamendu honek eta, hala denean, Lan eta Gizarte Segurantzaren Ministerioak zehaztu langilearen osterantzeko datu pertsonalak ere. Inorentzat lan egiten duen langileak lan-zerbitzuak ematen hasi aurretik eman behar dizkio datu horiek enpresaburuari, enpresaburuak aurretiaz datu horiek ez baditu.

#### **22. artikulua. Gizarte Segurantzaren egoeren identifikazio-agiria**

1. Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak afiliatu, pentsiodun eta onuradun bakoitzari emango dio Gizarte Segurantzaren identifikazio-agiria. Identifikazio-agiri horretan nahitaez jasoko dira titularrak duen Gizarte Segurantzako zenbakia eta Gizarte Segurantzaren kudeaketari begira Lan eta Gizarte Segurantzaren Ministerioak zehaztutako osterantzeko datuak. Lan eta Gizarte Segurantzaren Ministerioak ezarriko ditu, berebat, agiri hori emateko gainerako baldintzak.

2. Gizarte Segurantzaren identifikazio-agiri horiek balioko dute Gizarte Segurantzaren inguruan agiri horietan jasotako datuak egiaztatzeko, Gizarte Segurantzaren erakunde kudeatzaile eta zerbitzu erkide guztietan, bai eta osterantzeko administrazio publikoetan, eta administrazio horietako edozeini lotuta edo horien mende izan eta nortasun juridiko propioa duten zuzenbide publikoko erakundeetan ere.

#### **23. artikulua. Gizarte Segurantzaren afiliazioa sustatzeko moduak**

Gizarte Segurantzaren afiliazioa daiteke enpresaburuek hala eskatuta, langileek hala eskatuta edo Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak ofizios jardunda. Afiliazioa gauzatuko da kapitulu honetan eta, hala denean, titulu honen VI. kapituluan ezarri moduan eta baldintzetan.

#### **24. artikulua. Enpresaburuak eskatutako afiliazioa**

1. Enpresaburuek nahitaez eskatu behar dute, Gizarte Segurantzaren Sistemaren afiliatzea, kapitulu honetan arautu moduan eta baldintzetan, euren zerbitzuan lan egiten hasi direnak, afiliatuta egon gabe.

2. Afiliazio-eskabidea egingo da eredu ofizialean edo ezarritako beste edozein sistemaren bidez; aurkeztu beharko dira afiliatu nahi den pertsonaren nortasun-agiri nazionala, horren baliokidetzat onartutako agiria, edo horien fotokopiak, Gizarte Segurantzako zenbakia eta, hala denean, titulu honen VI. kapituluko egoeretan zehaztutako agiriak.

Gizarte Segurantzaren afiliatzeko eskabideak eragingo du hasierako alta izatea Gizarte Segurantzaren

que corresponda, debiendo aportarse los datos y, si procediere, los documentos establecidos en los artículos 30 y siguientes de este Reglamento.

3. Las solicitudes de afiliación no efectuadas en el modelo oficial o por el sistema establecido, así como las formuladas sin que se acompañe la documentación a que se refiere el presente artículo, darán lugar a que se proceda en los términos previstos en el apartado 2 del artículo 31 y determinarán la aplicabilidad, en su caso, de lo dispuesto en el artículo 26 del presente Reglamento.

#### **Artículo 25. Afiliación a instancia del trabajador**

1. Los trabajadores por cuenta propia o asimilados comprendidos en el campo de aplicación del Sistema de la Seguridad Social que inicien su actividad como tales y no se encuentren ya afiliados estarán obligados a solicitar su afiliación a la misma en la forma, lugar y plazos establecidos en este capítulo, sin perjuicio de las particularidades previstas en el capítulo VI de este Título.

2. Los trabajadores por cuenta ajena o asimilados, cuyo empresario no cumpla las obligaciones que le impone el artículo anterior, podrán solicitar directamente su afiliación y alta inicial a la Dirección Provincial de la Tesorería General de la Seguridad Social o Administración de la misma, en cualquier momento posterior a la constatación del incumplimiento de sus obligaciones al respecto por el empresario.

La Dirección Provincial de la Tesorería General de la Seguridad Social o Administración de la misma dará cuenta de las solicitudes a que se refiere este apartado a la Inspección de Trabajo y Seguridad Social al objeto de las comprobaciones y demás efectos que procedan.

#### **Artículo 26. Afiliación de oficio**

1. La afiliación podrá efectuarse de oficio por las Direcciones Provinciales de la Tesorería General de la Seguridad Social o Administraciones de la misma cuando, por consecuencia de la actuación de la Inspección de Trabajo y Seguridad Social, de los datos obrantes en las entidades gestoras y servicios comunes de la Seguridad Social o por cualquier otro procedimiento, se compruebe el incumplimiento de la obligación de solicitar la afiliación por parte de los trabajadores o empresarios a los que incumbe tal obligación.

2. Cuando la afiliación de oficio no sea consecuencia de la actuación de la Inspección de Trabajo y Seguridad Social, la Dirección Provincial de la Tesorería General de la Seguridad Social o Administración de la misma dará cuenta a aquella al objeto de las comprobaciones y demás efectos que procedan.

#### **Artículo 27. Lugar y plazo para solicitar la**

kasuko kasuko araubidean. Afiliazio-eskabidearekin batera aurkeztu beharko dira, erregelamendu honen 30. artikuluan eta hurrengoetan ezarri datuak eta, bidezko bada, agiriak ere.

3. Afiliazio-eskabideak ez badira egiten eredu ofizialean edo ezarritako sistemaren bidez, eta afiliazio-eskabideak egiten badira artikulua honetan aipatu agiriak aurkeztu gabe, jardungo da erregelamendu honen 31. artikuluko 2. idatz-zatian ezarritakoaren arabera, eta, hala denean, aplikatuko da 26. artikuluan xedatutakoa.

#### **25. artikulua. Langileak eskatutako afiliazioa**

1. Gizarte Segurantzaren Sistemako aplikazio-esparruan dauden beregaineko langileek edo langile horiekin berdinetsitakoek nahitaez eskatu beharko dute Gizarte Segurantzaren afiliatzea, euren jarduera hastean afiliatuta ez badaude. Afiliazioa eskatu beharko da kapitulu honetan ezarritako moduan, tokian eta epeetan, titulu honen VI. kapituluaren jaso berezitasunak gorabehera.

2. Inorentzat lan egiten duten langileek edo langile horiekin berdinetsitakoek zuzenean eska diezazkioke afiliazioa eta hasierako alta Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren probintziako zuzendaritzari edo horren administrazio bati, euren enpresaburuak betetzen ez baditu aurreko artikuluko ezarri betebeharrak. Langile horiek edozein unetan egin dezakete eskabidea, enpresaburuak bere betebeharrak bete ez dituela egiaztatzen denetik.

Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren probintziako zuzendaritzak edo horren administrazio batek idatz-zati honek aipatu eskabideen berri emango dio Laneko eta Gizarte Segurantzako Ikuskatzailetzari, egiaztapenak egiteko eta bidezko diren gainerako ondoretarako.

#### **26. artikulua. Ofiziozko afiliazioa**

1. Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren probintziako zuzendaritzek edo horien administrazioek ofizioz egin dezakete afiliazioa, egiaztatzen denean afiliazioa eskatzeko betebeharrak duten langileek edo enpresaburuak ez dutela bete behar hori bete. Hori egiaztatzea Laneko eta Gizarte Segurantzako Ikuskatzailetzaren jardunaren ondorioz, Gizarte Segurantzaren erakunde kudeatzaileetan eta zerbitzu erkideetan dauden datuen ondorioz edo beste edozein prozeduraren bidez.

2. Ofiziozko afiliazioa Laneko eta Gizarte Segurantzako Ikuskatzailetzak gauzatutako jardunaren ondorioz ez denean, Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren probintziako zuzendaritzak edo horren administrazio batek afiliazioaren berri emango dio ikuskatzailetzari, egiaztapenak egiteko eta bidezko diren gainerako ondoretarako.

#### **27. artikulua. Afiliazioa eskatzeko tokia eta epea**

© Lege-testu guztien itzulpena eta lan honetako aurkibide analitikoak:

F. Javier Arrieta Idiákez, Anjel Lobera Revilla, Andres Urrutia Badiola eta Esther Urrutia Idoiaga.

© Deustuko Unibertsitatea. Euskal Gaien Institutua

© IVAP/HAEEko Itzultzaile Zerbitzu Ofiziala



## afiliación

1. La solicitud de afiliación, a nombre de cada trabajador, se dirigirá a la Dirección Provincial de la Tesorería General de la Seguridad Social o Administración de la misma en la provincia en que esté domiciliada la empresa en que preste servicios el trabajador por cuenta ajena o asimilado o en la que radique el establecimiento del trabajador autónomo o, en su defecto, en la que éste tenga su domicilio.

1.º También podrá presentarse la solicitud de afiliación y la documentación que deba acompañarla en otra Dirección Provincial de la Tesorería General o Administración de la Seguridad Social o en los lugares previstos en el apartado 4 del artículo 38 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, en cuyo caso la unidad u oficina ante la que se hubieren presentado las remitirá en el mismo día o al siguiente hábil a la Dirección Provincial o Administración de la Tesorería General de la Seguridad Social competente para practicar la afiliación conforme al apartado 1 del artículo 33 de este Reglamento.

2.º El empresario, el trabajador o, en su caso, quien hubiere presentado las solicitudes de afiliación podrá exigir el correspondiente justificante, en los términos regulados en el apartado 5 del artículo 32 de este Reglamento.

2. Las solicitudes de afiliación deberán formularse por los sujetos obligados con anterioridad a la iniciación de la prestación de servicios del trabajador por cuenta ajena o de la actividad del trabajador por cuenta propia en los mismos términos, medios y supuestos que para las altas iniciales se prevén en los artículos 32, 38 y 43 de este Reglamento.

### Artículo 28. Variación de datos de la afiliación

1. Los datos facilitados al practicarse la afiliación que, por cualquier circunstancia, experimenten variación serán comunicados por el empresario y, en su caso, por el trabajador interesado a cualquier Dirección Provincial de la Tesorería General de la Seguridad Social o Administración de la misma, dentro de los seis días naturales siguientes a aquél en que la variación se produzca y mediante los modelos oficiales o por el sistema establecido al efecto.

Si las comunicaciones de variación de datos se presentaren en los demás lugares previstos en el artículo 38.4 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, se estará a lo dispuesto en el apartado 1.1.º del artículo anterior.

2. La comunicación de variación de datos deberá ser firmada por el trabajador, debiendo acompañarse la documentación que la acredite para que surta efectos.

© Lege-testu guztien itzulpena eta lan honetako aurkibide analitikoak:

F. Javier Arrieta Idiákez, Anjel Lobera Revilla, Andres Urrutia Badiola eta Esther Urrutia Idoiaga.

© Deustuko Unibertsitatea. Euskal Gaien Institutua

© IVAP/HAEEko Itzultzaile Zerbitzu Ofiziala

1. Afiliazio-eskabidea langile bakoitzaren izenean zuzenduko da Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren probintziako zuzendaritzara edo horren administrazio batera. Probintziako zuzendaritza edo administrazio hori izango da, inorentzat lan-zerbitzuak ematen dituen langilearen kasuan, edo langile horrekin berdinetakoaren kasuan, enpresa dagoen probintziakoa, eta langile autonomoaren kasuan, horren establezimendua dagoen probintziakoa, edo, establezimendurik izan ezean, langile autonomoaren egoitza dagoen probintziakoa.

1) Afiliazio-eskabidea eta horrekin batera joan beharreko agiriak aurkez daitezke, halaber, Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren beste probintziako zuzendaritza edo administrazio batean, edo azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 38. artikuluko 4. idatz-zatian ezarri tokietan. Kasu horietan, afiliazio-eskabidea eta horrekin batera joan beharreko agiriak zein unitate edo bulegotan aurkeztu eta unitate edo bulego horrek eskabide eta agiri horiek bidaliko dizkio, egun berean edo hurrengo egun baliodunean, erregelamendu honen 33. artikuluko 1. idatz-zatiaren arabera eskuduna den Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren probintziako zuzendaritza edo administrazioari.

2) Enpresaburuak, langileak edo, hala denean, afiliazio-eskabideak aurkeztu dituenak kasuan kasuko ziurtagiria eska dezake, erregelamendu honen 32. artikuluko 5. idatz-zatiak araututakoaren arabera.

2. Betebeharpeko subjektuek afiliazio-eskabideak aurkeztu beharko dituzte, inorentzat lan egiten duen langilearen zerbitzu-ematea edo beregaineko langilearen jardura hasi aurretik, erregelamendu honen 32, 38 eta 43. artikuluetan hasierako alentzatz ezarri modu, bide eta egoera berberetan.

### 28. artikulua. Afiliazioaren datuak aldatzea

1. Enpresaburuak eta, hala denean, interesdun langileak Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren edozein probintziako zuzendaritza edo horren edozein administrazioi komunikatuko dizkio afiliazioa gauzatu zenean emandako datuek gerogarrenean izan dituzten aldaketak, edozein arrazoiren ondorioz. Komunikazio hori aldaketa gertatu eta egutegiko hurrengo sei egunetan egingo da, eredu ofizialen bidez edo ondore horretarako ezarri sistemaren bidez.

Datu-aldaketen komunikazioak aurkezten badira azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 38.4 artikuluko ezarri gainerako tokietan, aurreko artikulua 1.1 idatz-zatian xedatutakoa hartuko da kontuan.

2. Datu-aldaketen komunikazioa langileak sinatu beharko du, eta horrekin batera aurkeztu beharko dira datu-aldaketen komunikazioa egiaztatzen duten agiriak, komunikazio horrek ondoreak izan ditzan.

3. Del incumplimiento de las obligaciones a que se refieren los apartados anteriores, la Dirección Provincial de la Tesorería General o Administración de la misma dará cuenta a la Inspección de Trabajo y Seguridad Social a los efectos que procedan.

#### **CAPÍTULO IV Altas, bajas y variaciones de datos de los trabajadores: Normas generales**

##### **Artículo 29. Formas de promover las altas y bajas de los trabajadores**

1. Las altas y bajas de los trabajadores en el Régimen de la Seguridad Social que corresponda se solicitarán a nombre de cada trabajador y se promoverán ante la Tesorería General de la Seguridad Social en cualquiera de las formas previstas para la afiliación en el artículo 23 de este Reglamento.

1.º Con independencia de la obligación de solicitar la afiliación al Sistema de la Seguridad Social de los trabajadores no afiliados al mismo que hayan de ingresar o ingresen a su servicio, los empresarios estarán obligados a comunicar la iniciación o, en su caso, el cese de la prestación de servicios de los trabajadores en su empresa para que sean dados, respectivamente, de alta o de baja en el Régimen en que figuran incluidos en función de la actividad de aquélla, en los términos y condiciones establecidos en este Reglamento.

Igualmente, cuando el trabajador se traslade a un centro de trabajo del mismo empresario situado en diferente provincia, deberá promoverse la baja en la provincia de procedencia y el alta en la de destino.

También deberán promoverse la baja y el alta de los trabajadores que, aun dentro de la misma provincia, hubieren cambiado de centro de trabajo con código de cuenta de cotización diferente o cuando por cualquier causa proceda su adscripción a una cuenta de cotización distinta.

2.º En caso de incumplimiento por parte de los empresarios de las obligaciones indicadas en el apartado anterior, los trabajadores por cuenta ajena podrán instar directamente de la Tesorería General de la Seguridad Social su alta o su baja, según proceda, en el Régimen de encuadramiento.

Los trabajadores por cuenta propia o autónomos, además de solicitar su afiliación, estarán asimismo obligados a comunicar directamente el inicio o cese de sus actividades, a efectos de las altas y bajas de los mismos en el Régimen en que figuran incluidos.

3.º El incumplimiento de las obligaciones de comunicar el ingreso o cese de los trabajadores por parte de las empresas o, en su caso, de los trabajadores obligados dará lugar a que sus altas o bajas puedan ser efectuadas de oficio por la

3. Diruzaintza Nagusiaren probintziako zuzendaritzak edo horren administrazio batek aurreko idatz-zatiko betebeharrak ez betetzearen berri emango dio Laneko eta Gizarte Segurantzako Ikuskatzailetzari, bidezko diren ondoretarako.

#### **IV. KAPITULUA Langileen altak, bajak eta datu-aldaketak: Arau orokorrak**

##### **29. artikulua. Langileen altak eta bajak eragiteko moduak**

1. Gizarte Segurantzaren kasuan kasuko araubidean izan daitezkeen langileen altak eta bajak eskatuko dira langile bakoitzaren izenean. Alta eta baja horiek eragingo dira Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusian, erregelamendu honen 23. artikuluan afiliatorako ezarri moduetarik edozein erabilia.

1) Enpresaburuen zerbitzuplean lan egiten hasiko diren edo hasi diren langileak ez badaude Gizarte Segurantzaren Sisteman afiliatuta, enpresaburuek betebeharra dute horien afiliazioa eskatzeko. Horrez gain, enpresaburuek komunikatu beharko dute, euren enpresako langileen zerbitzu-ematea hasi dela, edo, hala denean, zerbitzu-emate horri utzi zaiola. Komunikazio hori egin behar da, hurrenez hurren, langile horiei alta edo baja emateko, langile horiek enpresako jardueraren arabera duten araubidean; alta edo baja horiek emango dira erregelamendu honek ezarri moduan eta baldintzetan.

Era berean, langilea lekualdatzen denean bere enpresaburuak beste probintzia batean duen lantokira, langileak utzitako probintzian baja eragin beharko da, eta lantoki berria dagoen probintzian alta.

Halaber, langileen baja eta alta eragin beharko dira, probintzia beretik irten gabe langileak lantokitik aldatzen direnean, baldin eta lantoki berriak kotizazio-kontu desberdina badu, edo bestelako arrazoi batengatik langile horiek beste kotizazio-kontu bati atxiki behar bazaizkio.

2) Enpresaburuek aurreko idatz-zatiko betebeharrak betetzen ez badituzte, inorentzat lan egiten duten langileek zuzenean eska diezaiokete alta edo baja Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiari, eurak kokatuta dauden araubidean.

Beregaineko langileek edo autonomoek afiliazioa eskatzeko betebeharra dute. Berebat, langile horiek zuzenean komunikatu beharko dute, euren jarduera hasi dela, edo euren jarduerari utzi diotela. Horren ondorioz, langile horiek altan edo bajaran izango dira kokatuta dauden araubidean.

3) Langileen zerbitzu-ematea hasi dela edo zerbitzu-emate horri utzi zaiola komunikatzeko betebeharra duten enpresek edo, hala denean, langileek betebehara hori bete ezean, Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren probintziako zuzendaritza

Dirección Provincial de la Tesorería General de la Seguridad Social o Administración de la misma competente, de acuerdo con lo previsto para la afiliación en los artículos 26 y 33 de este Reglamento.

2. No obstante lo establecido en el apartado 1 anterior, los trabajadores por cuenta ajena y asimilados incluidos en el campo de aplicación de los Regímenes del Sistema de la Seguridad Social se considerarán, de pleno derecho, en situación de alta en los mismos, a efectos de accidentes de trabajo y enfermedades profesionales y desempleo, aunque su empresario hubiere incumplido sus obligaciones al respecto.

Igual norma se aplicará a los exclusivos efectos de la asistencia sanitaria por enfermedad común, maternidad, riesgo durante el embarazo y accidente no laboral.

Respecto de las restantes contingencias se estará a lo dispuesto en el apartado 4 del artículo 125 de la Ley General de la Seguridad Social.

Lo establecido en los dos párrafos anteriores se entiende sin perjuicio de la obligación de los empresarios de solicitar el alta de sus trabajadores en el Régimen que corresponda conforme a lo dispuesto en este artículo y en los siguientes y de las responsabilidades empresariales a que haya lugar.

3. A efectos de la promoción de las altas y bajas de trabajadores, la iniciación del período de prueba se considerará como iniciación de la prestación de servicios y no tendrán la consideración de cese, a efectos de causar la baja correspondiente, la situación de incapacidad temporal ni aquellas otras asimiladas a la de alta en las que se mantenga la obligación de cotizar por parte del empresario.

### **Artículo 30. Solicitudes de alta y baja**

1. La comunicación de iniciación de la prestación de servicios o de la actividad o la del cese en las mismas efectuadas en los modelos oficiales de alta o de baja, o por los sistemas especialmente establecidos al efecto, implicará la solicitud en regla del alta o de la baja en la Seguridad Social.

2. La solicitud de alta contendrá los datos relativos al ejercicio de su actividad que faciliten una información completa a las entidades gestoras y a la Tesorería General de la Seguridad Social y, en especial, los siguientes:

1.º En los documentos para el alta de los trabajadores por cuenta ajena figurarán, respecto del empresario, su nombre o razón social, código de cuenta de cotización y Régimen de Seguridad Social aplicable, y respecto del trabajador, su nombre y apellidos, su número de la Seguridad Social y, en tanto éste no fuere exigible, su número de afiliación a

eskudunak edo horren administrazio eskudun batek ofizios gauza ditzake langileen altak edo bajak, erregelamendu honen 26 eta 33. artikuluek afiliazioaren inguruan ezarritakoarekin bat etorritz.

2. Aurreko 1. idatz-zatian ezarritakoa gorabehera, inorentzat lan egiten duten langileak eta langile horiekin berdinetsitakoak Gizarte Segurantzaren Sistemako zein araubidetan izan eta araubide horretan zuzenbide osoko alta-egoeran izango dira, lan-istripuen, lanbide-gaixotasunen eta langabeziaren ondoreetarako, nahiz eta langile horien enpresaburuek horren inguruko betebeharrak ez bete.

Arau bera aplikatuko da gaixotasun arruntaren, amatasunaren, haurdunaldi bitarteko arriskuaren eta lan-izaerarik gabeko istripuaren ondoriozko osasun-laguntzaren ondoreetarako.

Gainerako gertakizunei dagokionez kontuan hartuko da Gizarte Segurantzaren Lege Orokorraren 125. artikulua 4. idatz-zatian xedatutakoa.

Aurreko bi paragrafoetan ezarritakoak ez die kalterik egingo artikulua honetan eta hurrengoetan xedatutakoaren arabera enpresaburuek duten betebeharrari, kasuan kasuko araubidean euren langileen alta eskatzeko, ezta enpresaburuek izan ditzaketen erantzukizunei ere.

3. Langileen altak eta bajak eragiteko, probaldiaren hasiera zerbitzu-emateen hasieratzat hartuko da; kasuan kasuko bajaren ondoreetarako ez dute zerbitzu-uztearen izaerarik izango aldi baterako ezgaitasun-egoerek, ezta altarekin berdinetsitako egoerek ere, enpresaburuak egoera horietan kotizatzeke betebeharrari eusten dionean.

### **30. artikulua. Altaeta baja-eskabideak**

1. Zerbitzuak ematen hastearen nahiz jarduera hastearen ondoriozko komunikazioa, edo zerbitzuak emateari nahiz jarduerari uztearen ondoriozko komunikazioa egingo da altaren edo bajaren eredu ofizialetan, edo ondore horretarako bereziki ezarri sistemen bidez. Komunikazio horiek dakarte Gizarte Segurantzaren behar bezala egitea altaren zein bajaren eskabidea.

2. Alta-eskabideak jasoko ditu langileak gauzatzen duen jarduerari buruzko datuak. Datu horien bidez erabateko informazioa eman behar zaie Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiari eta erakunde kudeatzaileei; datu horien artean, bereziki, ondokoak egongo dira:

1) Inorentzat lan egiten duten langileen altarako agirietan, enpresaburuari dagokionez jasoko dira horren izena edo sozietatearen izena, kotizazio-kontuaren kodea eta aplikatu beharreko Gizarte Segurantzaren araubidea; langileari dagokionez jasoko dira horren izen eta abizenak, Gizarte Segurantzako zenbakia eta, hori eskatzeko modukoa

la Seguridad Social, así como el del documento nacional de identidad o equivalente, domicilio, fecha de iniciación de la actividad, grupo de cotización, condiciones especiales de la misma y epígrafe en el que se encuentre comprendido a efectos de la correspondiente a accidentes de trabajo y enfermedades profesionales.

2.º El documento para el alta de los trabajadores por cuenta propia, además de los datos indicados en el apartado anterior relativos al trabajador por cuenta ajena, contendrá los referidos a su actividad profesional, sede de la misma, si fuere distinta al domicilio del titular, Régimen de Seguridad Social cuya inclusión se solicita y, en su caso, los relativos a las peculiaridades en materia de cotización y acción protectora.

3. En las solicitudes o procedimientos especiales para la baja de los trabajadores, además de los datos de identificación del trabajador, incluido el número de la Seguridad Social, figurará la fecha de la baja, su causa y los datos relativos a las peculiaridades en materia de cotización y acción protectora y, tratándose de trabajador por cuenta ajena, deberán constar los datos de identificación del empresario, incluido el código de cuenta de cotización al que figure adscrito el trabajador cuya baja se solicita y, en su caso, la fecha de finalización de las vacaciones anuales devengadas y no disfrutadas y que sean retribuidas a la finalización de la relación laboral.

4. Las solicitudes de alta y la baja de los trabajadores deberán ir firmadas por el empresario o, en su caso, por el trabajador autónomo.

Las solicitudes del alta por el trabajador por cuenta ajena deberán ir firmadas en todo caso por el trabajador.

Cuando las altas y bajas se instrumenten por medios técnicos, cualquiera que sea su soporte, gozarán de la validez y eficacia de las solicitudes presentadas mediante documentos, siempre que quede garantizada su autenticidad, integridad y conservación y, en su caso, la recepción por las Direcciones Provinciales de la Tesorería General de la Seguridad Social y por los interesados, en los términos que determine el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social.

5. Los datos indicados en los apartados 2, 3 y 4 anteriores, que ya figuren en el documento identificativo del trabajador a que se refiere el artículo 22 de este Reglamento, podrán acreditarse a efectos de las solicitudes de alta o baja en la Seguridad Social mediante la sola presentación de dicho documento.

**Artículo 31. Documentación para acreditar la profesionalidad y demás requisitos a efectos de las altas, bajas y variaciones de datos**

ez den bitartean, Gizarte Segurantzaren afiliazio-zenbakia, eta nortasun-agiri nazionala edo horren baliokidea, egoitza, jarduera hasteko data, kotizazio-taldea, kotizazioaren baldintza bereziak eta lagile horrek duen epigrafea lan-istripuei eta lanbide-gaixotasunei begira egin beharreko kotizazioen ondoretarako.

2) Beregaineko langileen altarako agiritan jasoko dira, inorentzat lan egiten duen langilearen inguruan aurreko idatz-zatian jasotako datuez gain, langile horren lanbide-jardueraren datuak, lanbide-jarduera horren egoitza, hori titularraren bizilekuarekin bat ez badator, langilea Gizarte Segurantzaren zein araubidetara biltzea eskatzen den, eta, hala denean, kotizazioaren eta babes-ekintzaren berezitasunei buruzko datuak.

3. Langileen baja-eskabideetan edo prozedura berezietan jasoko dira, langilea identifikatzeko datuez gain, Gizarte Segurantzako zenbakia barne, bajaren data, arrazoia eta kotizazioaren eta babes-ekintzaren berezitasunei buruzko datuak. Inorentzat lan egiten duen langilearen kasuan, baja-eskabide eta prozedura berezi horietan jaso beharko dira enpresaburua identifikatzeko datuak, eta horiekin batera zein langileren baja eskatu eta langile horrek duen kotizazio-kontuaren kodea. Horrez gain, jaso beharko da, hala denean, urteko oporrak zein datatan amaitzen diren, opor horien sortzapena gertatu arren, langilea ez bada opor horiez baliatu, eta opor horiek lan-harremanak amaitu ondoren ordaindu beharrekoak badira.

4. Enpresaburuak edo, hala denean, langile autonomoak sinatu beharko ditu langileen altaeta baja-eskabideak.

Inorentzat lan egiten duen langilearentzako alta-eskabideak langileak berak sinatu beharko ditu beti.

Altak eta bajak bide teknikoaren bidez eskatzen direnean, bide tekniko horien euskarria edozein dela ere, eskabide horiek izango dituzte agiriaren bidez aurkeztutako eskabideen baliozkotasuna eta eragingarritasuna. Horretarako, bermatu beharko da eskabide horien egitasuna, osotasuna eta horiek gordetzeko aukera, bai eta, hala denean, Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren probintziako zuzendaritzak eta interesdunek eskabide horiek jasotzea ere, Lan eta Gizarte Segurantzaren Ministerioak ezarritakoaren arabera.

5. Aurreko 2, 3 eta 4. idatz-zatietako datuak erregelamendu honen 22. artikulua aipatu langilearen identifikazio-agirian ere jasotzen dira. Horrenbestez, Gizarte Segurantzaren altaeta baja-eskabideen ondoretarako, datu horiek egiazta daitezke langilearen identifikazio-agiria aurkeztuta.

**31. artikulua. Alta, baja eta datu-aldaketen ondoretarako profesionaltasuna eta gainerako betekizunak egiaztatzeko agiriak**

© Lege-testu guztien itzulpena eta lan honetako aurkibide analitikoak:

F. Javier Arrieta Idiákez, Anjel Lobera Revilla, Andres Urrutia Badiola eta Esther Urrutia Idoiaga.

© Deustuko Unibertsitatea. Euskal Gaien Institutua

© IVAP/HAEEko Itzultzaile Zerbitzu Ofiziala

1. Los sujetos obligados a solicitar las altas, bajas y demás variaciones de datos de los incluidos en el campo de aplicación de cualquiera de los Regímenes del Sistema de la Seguridad Social deberán acreditar, según proceda, la prestación de servicios, el ejercicio profesional de la actividad y la concurrencia de los demás requisitos y circunstancias determinantes de la inclusión en el Régimen de que se trate, que han dejado de reunir dichos requisitos o, en su caso, que se han producido las variaciones que a los mismos afecten, mediante la presentación de los documentos o informes que les sean solicitados por la Tesorería General de la Seguridad Social, siempre que no obren en poder de la misma y sean necesarios a los fines indicados.

A las solicitudes de alta, baja o variación de datos deberán acompañarse, en su caso, los documentos expresamente establecidos en los artículos 40 y siguientes de este Reglamento y demás disposiciones de aplicación de desarrollo.

2. Si las solicitudes de alta y baja no reúnen los requisitos establecidos ni se acompañare la documentación exigida en este Reglamento y demás disposiciones complementarias, se requerirá a quien las hubiere presentado para que en el plazo de diez días subsane la falta o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que, si no lo hiciere, se le tendrá por desistido de su petición y se realizarán de oficio las actuaciones que procedan, notificándose a la Inspección de Trabajo y Seguridad Social a los efectos pertinentes.

3. En todo caso, las Direcciones Provinciales de la Tesorería General de la Seguridad Social o las Administraciones de las mismas podrán solicitar de la Inspección de Trabajo y Seguridad Social y, en su caso, de las demás Administraciones en los términos establecidos en el artículo 4 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, los informes precisos sobre la concurrencia de los hechos y demás circunstancias determinantes del alta, baja o variación solicitadas o practicadas.

### **Artículo 32. Forma, lugar y plazo de las solicitudes de altas, bajas y variaciones de datos**

1. La iniciación en la prestación de servicios a la empresa o el cese en la misma por los trabajadores por cuenta ajena y la iniciación o el cese en la actividad desarrollada por los trabajadores por cuenta propia se comunicarán necesariamente mediante los correspondientes modelos oficiales de solicitud, acompañados de los documentos establecidos al efecto en los artículos 30, 31 y 40 y siguientes de este Reglamento, o por los procedimientos especiales establecidos al efecto.

2. Las solicitudes para el alta de los trabajadores, bien solas, si se tratare de altas sucesivas, o bien

1. Gizarte Segurantzaren Sistemako edozein araubidetara bildutako pertsonen altak, bajak eta datu-aldaketak eskatzeko betebeharra duten subjektuek egiaztatu beharko dituzte, bidezkoa dena kontuan hartuta, zerbitzu-emateak, jarduera modu profesionalean gauzatzea eta kasuan kasuko araubidera biltzeko osterantzeko betekizun eta inguruabar erabakigarriak izatea, betekizun horiek betetzeari utzi diotela edo, hala denean, betekizun horiek ukitzen dituzten aldaketak gauzatu direla. Egiaztatze horiek egingo dira Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak eskatutako agiri edo txostenak aurkeztuta, baldin eta agiri edo txosten horiek Diruzaintza Nagusiaren esku ez badaude eta aipatu xedeetarako beharrezkoak badira.

Alten, bajen eta datu-aldaketen eskabideekin batera aurkeztuko dira, hala denean, esanbidez ezarritako agiriak, erregelamendu honen 40. artikuluan eta hurrengoetan, eta hori garatzeko aplikatu beharreko gainerako xedapenetan.

2. Altaeta baja-eskabideek ez badituzte betetzen ezarritako betekizunak, eta eskabide horiekin batera ez badira aurkezten erregelamendu honetan eta gainerako xedapen osagarrietan agindutako agiriak, agindeia egingo zaio halako eskabideak aurkeztu dituenari, hamar eguneko epean akatsa ongi dezan edo nahitaezko agiriak aurkez ditzan. Horrez gain, eskabideak egin dituenari ohartaraziko zaio agindua bete ezean bere eskaeran atzera egin duela ulertuko dela, eta ofizioz egingo direla bidezko jardunak, Laneko eta Gizarte Segurantzako Ikuskatzailetzari hori jakinarazita, kasuan kasuko ondoretarako.

3. Edozein kasutan ere, Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren probintziako zuzendaritzek edo horien administrazioek txosten zehatzak eska diezazkiekete Laneko eta Gizarte Segurantzako Ikuskatzailetzari eta, hala denean, osterantzeko administrazioei, azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 4. artikulua ezarritakoaren arabera. Txosten horien bidez zehaztuko da egitate eta gainerako inguruabar erabakigarriak dauden ala ez, eskatu edo gauzatutako alta, baja edo datu-aldaketei dagokienez.

### **32. artikulua. Alta, baja eta datu-aldaketak eskatzeko modua, tokia eta epea**

1. Inorentzat lan egiten duten langileak enpresari zerbitzuak ematen hasi badira, edo langile horiek zerbitzuak emateari utzi badiote, eta beregaineko langileen jarduera hasi bada edo jarduera horri utzi bazaio, hori nahitaez komunikatuko da kasuan kasuko eredu ofizialen bidez, edo ondore horretarako ezarri prozedura berezien bidez; eredu horiekin batera aurkeztu beharko dira erregelamendu honen 30 eta 31. artikuluek, eta 40. artikulua eta ondorengoek ezarri agiriak.

2. Langileen alta-eskabideak zuzendu beharko dira Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren

juntamente con las solicitudes de afiliación, si se tratare de altas iniciales, deberán ir dirigidas a la Dirección Provincial de la Tesorería General de la Seguridad Social o Administraciones de la misma en la provincia en que esté domiciliada la empresa a la que preste sus servicios el trabajador por cuenta ajena o asimilado o en la que radique el establecimiento o, en su defecto, tenga su domicilio el trabajador por cuenta propia.

Las solicitudes para la baja y variaciones de datos de trabajadores deberán dirigirse a la Dirección Provincial de la Tesorería General de la Seguridad Social o Administración de la misma en que aquéllos hayan sido dados de alta.

Si las solicitudes de altas, bajas o variaciones de datos se presentaren en otra Dirección Provincial de la Tesorería General de la Seguridad Social o Administración de la misma o en los lugares previstos en el artículo 38.4 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, se estará a lo dispuesto en el apartado 1.1.º del artículo 27 y, en su caso, en el artículo 39 de este Reglamento.

3. Las solicitudes de alta, baja y variaciones de datos de los trabajadores deberán formularse en los plazos siguientes:

1.º Las solicitudes de alta deberán presentarse por los sujetos obligados con carácter previo al comienzo de la prestación de servicios por el trabajador, sin que en ningún caso puedan serlo antes de los sesenta días naturales anteriores al previsto para la iniciación de la misma.

En los casos excepcionales en que no hubiere podido preverse con antelación dicha iniciación, si el día o días anteriores a la misma fueren inhábiles o si la prestación de servicios se iniciare en horas asimismo inhábiles, deberán remitirse, con anterioridad al inicio de la prestación de servicios, por telegrama, fax o por cualquier otro medio electrónico, informático o telemático, los documentos para el alta inicial o sucesiva debidamente cumplimentados o, si ello no fuere posible por no disponer de los modelos reglamentarios, se remitirán, asimismo con carácter previo y por dicho medio o cualquier otro procedimiento electrónico, informático o telemático, los datos que determine el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social.

Lo dispuesto en los párrafos anteriores se entiende sin perjuicio de lo especialmente previsto en los artículos 43 y siguientes de este Reglamento.

En todo caso, cuando el empresario no cumpliera en tiempo su obligación de dar de alta a sus trabajadores o asimilados, éstos, sin perjuicio de las responsabilidades en que aquél pueda incurrir, podrán solicitarla directamente en cualquier momento posterior a la constatación de dicho incumplimiento.

probintziako zuzendaritzara edo horren administrazio batera. Alta-eskabideak egin daitezke banaka, elkarren segidakoak badira, edo afiliazio-eskabideekin batera, hasierakoak badira. Probintziako zuzendaritza edo administrazio hori izango da, inorentzat lan-zerbitzuak ematen dituen langilearen kasuan, edo langile horrekin berdinetsitakoaren kasuan, enpresa dagoen probintziakoa, eta langile autonomoaren kasuan, horren establezimendua dagoen probintziakoa, edo, establezimendurik izan ezean, langile autonomoaren egoitza dagoen probintziakoa.

Langileen bajei eta datu-aldaketei buruzko eskabideak zuzendu beharko dira langile horiei alta eman zaien Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren zuzendaritza nagusira edo horren administrazio batera.

Alten, bajen edo datu-aldaketen eskabideak aurkezten badira Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren beste probintziako zuzendaritza batean edo honen beste administrazio batean, edo azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 38.4 artikuluko ezarri tokietan, kontuan hartuko da erregelamendu honen 27. artikuluko 1.1 idatz-zatian eta, hala denean, 39. artikuluan xedatutakoa.

3. Langileen altei, bajei eta datu-aldaketei buruzko eskabideak ondoko epeetan aurkeztu beharko dira:

1) Betebeharpeko subjektuek alta-eskabideak aurkeztuko dituzte langilea zerbitzuak ematen hasi aurretik. Hala ere, alta-eskabide horiek ezin dira aurkeztu zerbitzuak ematen hasteko aurreikusitako eguna baino egutegiko hirurogei egun lehenago.

Salbuespeneko kasuetan, zerbitzu-emate horien hasiera aurreikustea ezinezkoa bada, zerbitzuok ematen hasi aurreko eguna edo egunak baliogabeak badira, edo zerbitzuak ordu baliogabeetan ematen hasten badira, hasierako altaren edo elkarren segidako alten agiriak behar bezala beteta bidali beharko dira zerbitzuak ematen hasi aurretik, telegrama, fax edo beste edozein bide elektronikoren bidez. Hori posible ez bada, arauk ezarri ereduak ez izateagatik, Lan eta Gizarte Segurantzaren Ministerioak zehaztutako datuak bidaliko dira, zerbitzuak ematen hasi aurretik, telegrama edo faxa erabilita, edo beste edozein prozedura elektronikoa, informatiko zein telematikoa erabilita.

Aurreko lerroketan xedatutakoak ez dio kalterik egingo erregelamendu honen 43. artikuluan eta hurrengoetan bereziki ezarritakoari.

Edozein kasutan ere, enpresaburuak ez duenean garaiz betetzen bere langileei edo langile horiekin berdinetsitakoei alta emateko betebeharra, enpresaburu horrek izan ditzakeen erantzukizunak gorabehera, langileek zuzenean eska dezakete alta, enpresaburuak bere betebeharra bete ez duela

En estos supuestos, la Dirección Provincial de la Tesorería General o Administración de la misma dará cuenta de estas solicitudes a la Inspección de Trabajo y Seguridad Social al objeto de las comprobaciones y efectos que procedan.

2.º Las solicitudes de baja y de variaciones de datos de los trabajadores deberán presentarse dentro del plazo de los seis días naturales siguientes al del cese en el trabajo o de aquél en que la variación se produzca.

3.º La Tesorería General de la Seguridad Social podrá excepcionalmente autorizar la presentación de las solicitudes de altas, bajas y variaciones de datos de los trabajadores en otros plazos distintos a los establecidos en los apartados 3.1.º y 3.2.º anteriores a aquellas empresas que justifiquen debidamente importante dificultad de cumplirlos.

Las autorizaciones concedidas podrán ser revocadas si se pusiere de manifiesto que con ellas se originan perjuicios a los trabajadores en orden a su derecho a las prestaciones o se dificulta el cumplimiento de las obligaciones de los responsables del pago en materia de Seguridad Social o la gestión y el control del proceso recaudatorio de la Tesorería General de la Seguridad Social.

4. Las variaciones de los datos relativos a los trabajadores facilitados en las solicitudes de alta, en todo lo que no se halle previsto en el número anterior, se regirán por lo dispuesto en el artículo 28 de este Reglamento.

5. De las solicitudes de altas, bajas y comunicaciones de variaciones de datos, así como de la documentación que presenten los interesados, éstos podrán exigir copia sellada en los términos regulados en los artículos 35.c) y 70.3 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre.

## **CAPÍTULO V Reconocimiento del derecho a la afiliación, altas y bajas y efectos de las mismas**

### **Artículo 33. Reconocimiento del derecho**

1. Es competente para reconocer el derecho a la afiliación, al alta o a la baja en la Seguridad Social la Dirección Provincial de la Tesorería General de la Seguridad Social o la Administración de la misma en la provincia en que se encuentre abierta la cuenta de cotización del empresario al que presta servicios el trabajador por cuenta ajena o en la que radique el establecimiento del trabajador por cuenta propia o, en su defecto, en la que éste tenga su domicilio, sin perjuicio de las peculiaridades previstas en el artículo 39 del presente Reglamento.

2. El derecho a la afiliación, al alta y a la baja en la Seguridad Social se reconocerá por la Dirección

egiaztatu ondoren, edozein unetan.

Horrelako egoeretan, Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak edo horren administrazio batek eskabide horien berri emango dio Laneko eta Gizarte Segurantzako Ikuskatzailetzari, bidezko egiaztapen eta ondoreetarako.

2) Langileen bajen eta datu-aldaketen eskabideak aurkeztu beharko dira, langile horiek lanari utzi edo datu-aldaketa gertatu eta egutegiko hurrengo sei egunetako epean.

3) Salbuespenez, Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak baimen dezake langileen alden, bajen eta datu-aldaketen eskabideak aurreko 3.1 eta 3.2 idatzatietan ezarri epeetatik kanpo aurkeztea. Baimen horiek izan ditzakete eskabideak epe horietan aurkezteko zailtasun handiak izan dituztela justifikatzen duten enpresek.

Emandako baimenak ezezta daitezke, argi geratzen bada baimen horiekin langileei galerak eragiten zaizkiela, prestazioak jasotzeko duten eskubideari begira, edo argi geratzen bada baimen horiek oztopatu egiten dutela ordainketaren erantzuleek Gizarte Segurantzari begira dituzten betebeharrak betetzea edo Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren bilketa-prozesuaren kudeaketa eta kontrola.

4. Aurreko zenbakiak arautu gabeko alde guztietan, erregelamendu honen 28. artikuluan xedatutakoak arautuko ditu aldaketak, alta-eskabideetan langileen inguruan jasotako datuei begira.

5. Interesdunek kopia zigitatua eska dezakete, eurek egindako altaeta baja-eskabideei, eta datu-aldaketen komunikazioei dagokienez, bai eta eurek aurkeztutako agiriei dagokienez ere, azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 35.c) eta 70.3 artikuluek arautakoaren arabera.

## **V. KAPITULUA Afiliatorako, altetarako eta bajetarako eskubidea aitortzea, eta horien ondoreak**

### **33. artikulua. Eskubidea aitortzea**

1. Erregelamendu honen 39. artikulua jaso berezitasunak gorabehera, Gizarte Segurantzaren afiliazio-, altaedo baja-eskubidea aitortzeko eskumena du Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren probintziako zuzendaritzak edo horren administrazio batek. Probintziako zuzendaritza edo administrazio hori izango da, inorentzat lan-zerbitzuak ematen dituen langilearen kasuan, horren enpresaburuak kotizazio-kontua irekita duen probintziakoa, edo, langile autonomoaren kasuan, horren establezimendua dagoen probintziakoa edo, establezimendurik izan ezean, langile autonomoaren egoitza dagoen probintziakoa.

2. Gizarte Segurantzaren afiliazio-, altaeta baja-eskubidea aitortuko du Gizarte Segurantzaren

© Lege-testu guztien itzulpena eta lan honetako aurkibide analitikoak:

F. Javier Arrieta Idiákez, Anjel Lobera Revilla, Andres Urrutia Badiola eta Esther Urrutia Idoiaga.

© Deustuko Unibertsitatea. Euskal Gaien Institutua

© IVAP/HAEEko Itzultzaile Zerbitzu Ofiziala

Provincial de la Tesorería General de la Seguridad Social o Administración de la misma competente, una vez efectuadas las pertinentes operaciones de comprobación, en el acto de presentación de la solicitud.

Si la solicitud no reúne los requisitos o no se acompañaren los documentos a que se refieren los artículos 24 y 31, se estará a lo dispuesto en el artículo 71.1 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre.

En el caso de que figuren o deban tenerse en cuenta hechos, alegaciones o pruebas distintas de las aducidas por los solicitantes, se seguirá para su reconocimiento el mismo procedimiento que se establece para la inscripción del empresario en el apartado 2 del artículo 13 de este Reglamento.

Cuando proceda la desestimación de la afiliación, del alta o de la baja, la Dirección Provincial de la Tesorería General de la Seguridad Social o la Administración de la misma competente adoptará resolución motivada, con sucinta referencia de hechos y fundamentos de derecho y en la que consten la forma y el plazo establecidos para su impugnación.

#### **Artículo 34. Efectos de la afiliación: registro, número y documentos de afiliación**

1. La afiliación de los trabajadores y asimilados se registrará en el mismo fichero general de afiliación, en el que figurarán todos los comprendidos en el campo de aplicación del Sistema de la Seguridad Social.

Dicho Registro estará a cargo de la Tesorería General de la Seguridad Social y contendrá los datos y la organización necesarios para desarrollar la gestión del sistema de la Seguridad Social.

2. A efectos de su afiliación al Sistema de la Seguridad Social, a cada trabajador se asignará su mismo número de la Seguridad Social, que tendrá carácter vitalicio y válido para todo el territorio del Estado y que se hará constar en el Registro a que se refiere el apartado anterior.

Cuando se trate de trabajador por cuenta propia o autónomo, el código de cuenta de cotización deberá coincidir con su número de la Seguridad Social o, en su defecto, con el número de afiliación a la Seguridad Social que se asigne a dicho trabajador.

3. El reconocimiento de la condición de afiliado a la Seguridad Social, además de los efectos que para las altas se determinan en el apartado 1 del artículo siguiente, dará derecho a obtener el documento de afiliación a la Seguridad Social, que será expedido y, en su caso, renovado por la Dirección Provincial de la Tesorería General de la Seguridad Social o Administración de la misma competente.

Diruzaintza Nagusiaren probintziako zuzendaritza eskudunak edo horren administrazio eskudun batek. Eskubide horiek aitortuko dira kasuan kasuko egiaztapen-eragiketak gauzatu ondoren, eskabidea aurkezteko ekitaldian bertan.

Eskabideak 24 eta 31. artikuluetako betekizunak betetzen ez baditu, edo eskabidea artikuluko horiek aipatu agiriekin batera aurkezten ez bada, kontuan hartuko da azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 71.1 artikuluan xedatutakoa.

Eskatzaileek adierazitakoen aldean desberdinak diren egitateak, alegazioak edo frogak izan edo kontuan hartu behar badira, horiek aitortzeko erabiliko da erregelamendu honen 13. artikuluko 2. idatz-zatiak enpresaburua inskribatzeko ezarri prozedura.

Afiliazioa, alta edo baja gaitzestea bidezkoa denean, Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren probintziako zuzendaritza eskudunak edo horren administrazio eskudun batek arrazoituta eabazpena emango du, zuzenbideko egitate eta oinarriak labur aipatuta, eta eabazpena aurkaratzeko ezarri den modua eta epea jasota.

#### **34. artikulua. Afiliazioaren ondoreak: afiliatioaren erregistroa, zenbakia eta agiriak**

1. Langileen eta langile horiekin berdinetsitakoan afiliatioa erregistratuko da afiliatio-fitxategi orokor berean. Fitxategi horretara bilduko dira Gizarte Segurantzaren Sistemako aplikazio-esparruan dauden guztiak.

Erregistro hori Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren ardurapean egongo da; Erregistroak izango du Gizarte Segurantzaren Sistema kudeatzeko behar besteko datu eta antolaketa.

2. Gizarte Segurantzaren Sistemako afiliatio-ondoreetarako, langile bakoitzari emango zaio Gizarte Segurantzaren duen zenbaki bera. Zenbaki horrek biziarteko izaera izango du, eta estatuko lurralde osorako balioko du. Zenbaki hori agerraraziko da aurreko idatz-zatian aipatu Erregistroan.

Beregaineko langilearen edo langile autonomoaren kasuan, kotizazio-kontuaren kodea bat etorri beharko da langile horrek duen Gizarte Segurantzako zenbakiarekin edo, zenbaki hori izan ezean, langile horri eman zaion Gizarte Segurantzaren afiliatio-zenbakiarekin.

3. Gizarte Segurantzaren afiliatio-egoera aitortzeko sortuko ditu, hurrengo artikuluko 1. idatz-zatian aldez aurretik ezarri ondorez gain, Gizarte Segurantzaren afiliatio-agiria eskuratzeko eskubidea. Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren probintziako zuzendaritza eskudunak edo horren administrazio eskudun batek eman eta, hala denean, berriztatuko du Gizarte Segurantzaren afiliatio-agiria.



Dicho documento contendrá, además del número de la Seguridad Social, los datos que determine el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social y acreditará preferentemente la condición de afiliado que le hubiere sido reconocida.

4. La Tesorería General de la Seguridad Social facilitará a cada trabajador afiliado el documento de afiliación o, en sustitución del mismo, el documento identificativo en la Seguridad Social a que se refiere el artículo 22 de este Reglamento.

#### **Artículo 35. Efectos especiales de las altas y bajas de los trabajadores**

1. El reconocimiento del alta del trabajador determina la situación de alta del mismo en el Régimen de la Seguridad Social que corresponda en razón de su actividad o la de su empresa, con los derechos y obligaciones inherentes a dicha situación conforme a las normas reguladoras del Régimen en que aquél quede encuadrado.

1.º En todos los casos, las altas cuyas solicitudes hayan sido presentadas con carácter previo a la prestación de servicios únicamente surtirán efectos, en orden a los derechos y obligaciones inherentes a dicha situación de alta, a partir del día en que se inicie la actividad.

Las altas, cuyas solicitudes hayan sido presentadas con anterioridad a la iniciación de la prestación de servicios en los términos regulados en el apartado 3.1 del artículo 32 de este Reglamento, no surtirán efectos cuando el que la hubiere formulado comunique la no iniciación de la prestación de servicios del trabajador a que la misma se refiera con anterioridad al día indicado para dicha iniciación, por los medios o procedimientos utilizados para solicitar dicha alta previa.

Las altas solicitadas por el empresario o, en su caso, por el trabajador fuera de los términos establecidos sólo tendrán efectos desde el día en que se formule la solicitud, salvo que se haya producido ingreso de cuotas en plazo reglamentario, en cuyo caso el alta retrotraerá sus efectos a la fecha en que se hayan ingresado las primeras cuotas correspondientes al trabajador de que se trate.

Las solicitudes defectuosas surtirán efectos, conforme a los párrafos anteriores, cuando se subsanen en el plazo de diez días los datos o documentos omitidos y requeridos.

2.º Las altas practicadas de oficio por las Direcciones Provinciales de la Tesorería General de la Seguridad Social o las Administraciones de las mismas retrotraerán sus efectos a la fecha en que los hechos que las motiven hayan sido conocidos por unas u otras.

Si las altas se efectuasen de oficio por las citadas Direcciones Provinciales o Administraciones como consecuencia de la actuación de la Inspección de

Agiri horrek jasoko ditu, Gizarte Segurantzako zerbakiaz gain, Lan eta Gizarte Segurantzaren Ministerioak ezarritako datuak; agiri horrek lehentasunez egiaztatuko du langileari aitortu zaion afiliazio-egoera.

4. Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak afiliatutako langile bakoitzari afiliazio-agiria emango dio edo, horren orde, erregelamendu honen 22. artikulua aipatu Gizarte Segurantzaren identifikazio-agiria.

#### **35. artikulua. Langileen alten eta bajen ondore bereziak**

1. Langileari alta aitortzeak dakar langilea alta-egoeran izatea Gizarte Segurantzaren kasuan kasuko araubidean. Araubide hori izango da langilearen jardueraren arabera edo langileak lan egiten duen enpresako jardueraren arabera. Langileak alta-egoerari datzekion eskubide eta betebeharrak izango ditu, kokatuta dagoen araubideko arauekin bat etorriz.

1) Edozein kasutan ere, zerbitzuak eman aurretik aurkeztutako alta-eskabideek ondoreak sortuko dituzte, alta-egoerari datzekion eskubide eta betebeharrak begira, jarduera zein egunetan hasi eta egun horretatik aurrera bakarrik.

Erregelamendu honen 32. artikuluko 3.1 idatz-zatian araututakoaren arabera, zerbitzuak ematen hasi aurretik aurkeztutako alta-eskabideek ez dute ondoreak sortuko, eskabide hori aurkeztu duenak komunikatzen duenean, aurretiazko alta hori eskatzeko bide edo prozedurak erabilia, eskabidean aipatu langilearen zerbitzu-ematea ez dela hasiko horretarako adierazi eguna baino lehenago.

Enpresaburuak edo, hala denean, langileak epez kanpo aurkeztutako alta-eskabideek ondoreak sortuko dituzte eskabidea aurkeztu den egunetik aurrera bakarrik, salbu eta kuotak arauak ezarri epean ordaindu direnean; azken kasu horretan, altaren ondoreak atzera egingo dute, kasuan kasuko langilearen lehenengo kuotak ordaindu ziren data arte.

Eskabide akastunek ondoreak sortuko dituzte, aurreko paragrafoen arabera, hamar eguneko epean ongitzen direnean aginduzkoak izan eta aurkeztu ez diren datu eta agiriak.

2) Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren probintziako zuzendaritzek edo horien administrazioek ofizioz gauzatutako alten ondoreak atzera egingo dute, batzuek zein besteek alta horiek arazoitzen dituzten egitateen berri zein datatan izan eta data hori arte.

Probintziako zuzendaritzek edo horien administrazioek ofizioz gauzatzen badituzte altak, Laneko eta Gizarte Segurantzako Ikuskatzaitzaren

Trabajo y Seguridad Social, los efectos de la declaración del alta se retrotraerán a la fecha en que se haya llevado a cabo tal actuación, salvo en el caso de que la misma hubiera sido promovida por orden superior, a instancia de las entidades gestoras o como consecuencia de denuncia, queja o petición expresa, en cuyo caso los efectos se retrotraerán a la fecha en que se haya producido la orden superior o la instancia de la entidad gestora o en que hayan tenido entrada las referidas instancias, denuncia, queja o petición.

No obstante, cuando la actuación de la Inspección de Trabajo y Seguridad Social consista en un requerimiento de pago de cuotas o actas de liquidación definitiva en vía administrativa, siempre que se hubiera efectuado el ingreso de su importe, los efectos del alta se retrotraerán, para causar futuras prestaciones, a la fecha de inicio del período de liquidación figurado en el requerimiento o acta.

3.º En los supuestos a que se refieren los apartados 1.1.º y 1.2.º precedentes, los sujetos obligados a solicitar el alta incurrirán en las responsabilidades que de su falta de solicitud se deriven con anterioridad a dichas fechas.

Sin embargo, la obligación de cotizar, en todo caso, nacerá desde el día en que se inició la actividad, salvo que por aplicación de oficio de la prescripción no fueran exigibles ni admisibles a ningún efecto las cuotas correspondientes.

4.º Lo dispuesto en los apartados anteriores sobre los efectos de las altas se entiende sin perjuicio de las especialidades previstas en el capítulo VI de este Título.

2. La baja del trabajador producirá efectos desde el cese en la prestación de servicios por cuenta ajena, en la actividad por cuenta propia o, en su caso, en la situación determinante de su inclusión en el Régimen de Seguridad Social de que se trate.

1.º La solicitud de baja del trabajador extinguirá la obligación de cotizar desde el cese en el trabajo, en la actividad o en las demás situaciones antes indicadas, siempre que se haya comunicado en el modelo o medio oficialmente establecido y dentro de los plazos fijados en el artículo 32.3 de este Reglamento.

2.º En los casos en que no se solicite la baja o ésta se formule fuera del plazo y en modelo o medio distinto de los establecidos, no se extinguirá la obligación de cotizar sino hasta el día en que la Tesorería General de la Seguridad Social conozca el cese en el trabajo por cuenta ajena, en la actividad por cuenta propia o en la situación determinante de la inclusión en el Régimen de Seguridad Social de que se trate.

3.º Cuando la Tesorería General de la Seguridad Social curse la baja de oficio, por conocer el cese en el trabajo, en la actividad o en la situación de que se trate como consecuencia de la actuación de la

jardunaren ondorioz, alta-adierazpenaren ondoreek atzera egingo dute jardun hori gauzatu zen data arte, salbu eta jardun hori eragin denean goi-agindu bidez, erakunde kudeatzaileek hala eskatuz, edo esanbidezko salaketaren, kexaren edo eskaeraren ondorioz; azken horien kasuan, altaren ondoreek atzera egingo dute goi-agindua eman zen data arte, erakunde kudeatzailearen eskabidea egin zen data arte, edo eskabide, salaketa, kexa edo eskaerak aurkeztu ziren data arte.

Hala ere, Laneko eta Gizarte Segurantzako Ikuskatzailetzaren jarduna oinarritzen denean kuotak ordaitzeko agindeian edo administrazio-bideko behin betiko likidazio-aktetan, kuotak ordainduz gero, altaren ondoreek atzera egingo dute, agindeian edo aktan jaso likidazioaldiaren hasierako data arte, bihar-etzi prestazioak sor daitezten.

3) Aurreko 1.1 eta 1.2 idatz-zatietako kasuetan, alta eskatzeko betebeharrak duten subjektuek eskabidea ez egitearen ondoriozko erantzukizunak izango dituzte, data horiek baino lehenago.

Aitzitik, kotizatzeke betebeharrak jardura hasi zen egunean sortuko da beti, salbu eta preskripzioa ofizioz aplikatzeagatik kasuan kasuko kuotak ez direnean eskatzeko modukoak, ezta onartzeko modukoak ere, inolako ondoretarako.

4) Alta-ondoreen inguruan aurreko idatz-zatietan xedatutakoak ez die kalterik egingo titulu honen VI. kapituluan jasotako berezitasunei.

2. Langilearen bajak ondoreak sortuko ditu inorentzat zerbitzuak emateari utzi zaionetik, beregaineko jarduerari utzi zaionetik edo, hala denean, Gizarte Segurantzaren kasuan kasuko araubidera biltzeko behar den egoera erabakigarriari utzi zaionetik.

1) Langilearen baja-eskabideak kotizatzeke betebeharrak azkenduko du, lanari, jarduerari edo lehen aipatu osterantzeko egoeretan izateari utzi zaionetik, baldin eta baja komunikatu bada ezarritako eredu edo bide ofizialak erabilita eta erregelamendu honen 32.3 artikuluan ezarri epeetan.

2) Baja eskatzen ez denean, edo baja epez kanpo eta ezarritakoak ez diren eredu edo bideak erabilita eskatzen denean, kotizatzeke betebeharrak ez da azkenduko, inorentzat egindako lanari utzi, beregaineko jarduerari utzi edo Gizarte Segurantzaren kasuan kasuko araubidera biltzeko behar den egoera erabakigarriari utzi eta Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak uzte horien berri duen eguna arte.

3) Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak baja ofizioz gauzatzen duenean, kotizatzeke betebeharrak azkenduko da. Diruzaintza Nagusiak baja ofizioz gauzatuko du, lanari, jarduerari edo kasuan kasuko

© Lege-testu guztien itzulpena eta lan honetako aurkibide analitikoak:

F. Javier Arrieta Idiákez, Anjel Lobera Revilla, Andres Urrutia Badiola eta Esther Urrutia Idoiaga.

© Deustuko Unibertsitatea. Euskal Gaien Institutua

© IVAP/HAEEko Itzultzaile Zerbitzu Ofiziala

Inspección de Trabajo y Seguridad Social, por los datos obrantes en la misma o en una entidad gestora o por cualquier otro procedimiento, la obligación de cotizar se extinguirá desde el mismo día en que se haya llevado a cabo dicha actuación inspectora o hayan sido recibidos los datos o documentos que acrediten el cese en el trabajo por cuenta ajena, en la actividad por cuenta propia o en la situación correspondiente.

4.º No obstante lo dispuesto en los apartados anteriores, los interesados podrán probar, por cualquiera de los medios admitidos en derecho, que no se inició la actividad en la fecha notificada al solicitar el alta o que el cese en la actividad, en la prestación de servicios o en la situación de que se trate, tuvo lugar en otra fecha, a efectos de la extinción de la obligación de cotizar, sin perjuicio, en su caso, de los efectos que deban producirse tanto en orden a la devolución de las cuotas que resulten indebidamente ingresadas como respecto del reintegro de las prestaciones que resulten indebidamente percibidas, salvo que por aplicación de la prescripción no fuera exigible ni la devolución ni el reintegro.

5.º La mera solicitud de la baja y el reconocimiento de la misma no extinguirá la obligación de cotizar ni producirá los demás efectos de aquélla si continuase la prestación del trabajo o el desarrollo de la actividad o situación correspondiente o cuando, no continuando éstas, el trabajador incidiese en una situación asimilada a la del alta en la que se halle expresamente establecida la subsistencia de la obligación de cotizar.

3. En los Regímenes de la Seguridad Social que tengan establecido que la cotización debe efectuarse por meses completos, los efectos de las altas y de las bajas respecto de la cotización, en sus diversos supuestos, se entenderán referidos, respectivamente, al día primero del mes natural en que concurren las condiciones determinantes de la inclusión en el Régimen de que se trate y al último día del mes natural en que tales condiciones dejen de concurrir en el interesado, sin perjuicio de lo especialmente previsto en los artículos 45.1.5 y 49.3 de este Reglamento.

4. Reconocido el derecho al alta por la Dirección Provincial de la Tesorería General de la Seguridad Social o Administración de la misma competente, ésta expedirá los correspondientes justificantes, que deberán ser conservados por el empresario mientras el trabajador no cause baja y, en todo caso, durante cinco años, o por el trabajador autónomo, con obligación de conservar dichos justificantes también durante igual período.

egoerari utzi zaiola dakienean, Laneko eta Gizarte Segurantzako Ikuskatzailetzaren jardueraren ondorioz, Diruzaintza Nagusian bertan, edo erakunde kudeatzaile batean dauden datuengatik edo beste edozein prozedurarengatik. Kotizatzeke betebeharra azkenduko da, Ikuskatzailetzaren jarduera gauzatu den egunetik aurrera, edo Diruzaintza Nagusiak zein egunetan jaso inorentzat egindako lanari, beregaineko jarduerari edo kasuan kasuko egoerari utzi zaiola egiaztatzen duten datuak edo agiriak eta egun horretatik aurrera.

4) Aurreko idatz-zatietan xedatutakoa gorabehera, kotizatzeke betebeharra azken dadin, interesdunek froga dezakete, zuzenbidean onartutako edozein bide erabilita, jarduera ez zela hasi alta eskatzerakoan jakinarazitako datan, edo beste data batean utzi zitzaiola jarduerari, zerbitzu-emateari edo kasuan kasuko egoeran izateari. Hori frogatzeak, ordea, ez die kalterik egingo sortu beharreko ondoreei, bidegabe ordaindutako kuotak berreskuratzearen inguruan edo bidegabe jasotako prestazioak itzultzearen inguruan, salbu eta, preskripzioa aplikatzeagatik ezin denean eskatu kuotak berreskuratzea eta prestazioak itzultzea.

5) Baja eskatu eta baja hori aitortu arren, kotizatzeke betebeharra ez da azkenduko, eta azkentzearen gainerako ondoreak ere ez dira sortuko, lan-prestazioak emateari zein jarduerak gauzatzeari, edo kasuan kasuko egoerari eusten bazaio. Beste horrenbeste gertatuko da, lan-prestazioak emateari zein jarduerak gauzatzeari, edo kasuan kasuko egoerari eutsi ez arren, langilea altarekin berdinetsitako egoeran badago, eta egoera horri begira esanbidez ezarri bada kotizatzen jarraitzeke betebeharra.

3. Gizarte Segurantzaren araubide batzuetan ezarri da kotizazioa hilabete osoen arabera egin behar dela. Kotizazioaren egoera desberdinegi begira, araubide horietan ulertuko da altek ondoreak sortzen dituztela, kasuan kasuko araubidera bildu ahal izateko baldintzak betetzen diren egutegiko hilabetearen lehenengo egunean. Halaber, ulertuko da, bajek ondoreak sortzen dituztela, interesdunak baldintza horiek izateari uzten dion egutegiko hilabetearen azken egunean. Horrek guztiorrek ez dio kalterik egingo erregelamendu honen 45.1.5 eta 49.3 artikuluetan ezarritakoari.

4. Behin Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren probintziako zuzendaritza eskudunak edo horren administrazio eskudun batek alta-eskubidea aitortuta, horrek kasuan kasuko egiaztagiria emango ditu. Enpresaburuak egiaztagiri horiek gorde beharko ditu, langileak baja hartzen ez duen bitartean, eta bost urtean beti. Langile autonomoak ere betebeharra izango du, egiaztagiri horiek bost urtean gordetzeko.

Asimismo, declarada la baja, los documentos de baja deberán conservarse durante el mismo período de cinco años.

Las obligaciones de conservación de los justificantes a que se refieren los párrafos anteriores se considerarán cumplidas con la sola impresión, autorizada por la Tesorería General de la Seguridad Social, de los partes de alta y baja cuyos datos hubieren sido transmitidos al fichero general de afiliación por medios electrónicos, informáticos o telemáticos, en el momento en que le sean requeridos por los interesados o por autoridad judicial o administrativa.

5. Las altas de pleno derecho a que se refiere el apartado 2 del artículo 29 de este Reglamento surtirán los efectos que la Ley les atribuye sin necesidad de reconocimiento del derecho a las mismas y sin perjuicio de la obligación de los empresarios de solicitar el alta de los trabajadores o de que, en su caso, deban promoverse las demás actuaciones que procedan y sin perjuicio, asimismo, de las responsabilidades a que hubiere lugar.

6. Las situaciones de alta especial de huelga, cierre patronal y demás que puedan determinarse surtirán los efectos que fije la norma que las hubiere establecido y las que la complementen y desarrollen.

7. Lo dispuesto en los apartados anteriores se entiende sin perjuicio de los efectos de las altas y bajas indebidas previstos en los artículos 60 y 61 de este Reglamento.

#### **Artículo 36. Situaciones asimiladas a la de alta**

1. Continuarán comprendidos en el campo de aplicación del Régimen de la Seguridad Social en que estuvieran encuadrados, pero en situación asimilada a la de alta en el mismo, quienes, aun cuando hubieren cesado en la prestación de servicios o en el desarrollo de la actividad determinante del encuadramiento en dicho Régimen, se encuentren en alguna de las siguientes situaciones:

1.º La situación legal de desempleo, total y subsidiado, y la de paro involuntario una vez agotada la prestación, contributiva o asistencial, siempre que en tal situación se mantenga la inscripción como desempleado en la oficina de empleo.

2.º La excedencia forzosa.

3.º La situación de excedencia para el cuidado de hijos con reserva de puesto de trabajo, de acuerdo con la legislación aplicable.

4.º La suspensión del contrato de trabajo por servicio militar o prestación social sustitutoria.

5.º El traslado del trabajador por la empresa fuera del territorio nacional.

Orobat, behin baja adierazita, baja-agiriak ere bost urtean gorde beharko dira.

Aurreko paragrafoetako egiaztagiriak gordetzeko betebeharrak betetzat jo daitezzen, nahiko izango da altako eta bajako parteak Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren baimenarekin inprimatzea, noiz eta interesdunek edo agintaritza judizialak nahiz administrazio-agintaritzak egiaztagiri horiek eskatzen dituztenean. Parte horiek izango dira afiliazio-fitxategi orokorrera bide elektronikoko, informatiko edo telematikoen bidez igorritako datuak jaso dituztenak.

5. Erregelamendu honen 29. artikuluko 2. idatz-zatiak aipatu zuzenbide osoko altek sortuko dituzte legeak eratzkitako ondoreak. Zuzenbide osoko alten kasuan ez dago zertan alta-eskubidea aitortu. Alabaina, enpresaburuek langileen alta eskatzeko betebeharra izango dute, edo, hala denean, bidezkoak diren osterantzeko jardunak gauzatu beharko dira. Orobat, ez zaie kalterik egingo izan daitezkeen erantzukizunei.

6. Grebaren eta ugazabek enpresa ixtearen ondoriozko alta bereziko egoerek eta ezar daitezkeen gainerako alta bereziko egoerek ondoreak sortuko dituzte. Ondore horiek ezarriko ditu alta bereziko egoera jaso duen arauak, bai eta arau hori osatu eta garatzen duten arauak ere.

7. Aurreko idatz-zatietan xedatutakoak ez die kalterik egingo erregelamendu honen 60 eta 61. artikuluetan ezarri bidegabeko alden eta bajen ondoreei.

#### **36. artikulua. Altarekin berdinetsitako egoerak**

1. Gizarte Segurantzaren aplikazio-esparruko zein araubidetan kokatuta egon eta araubide horretan iraungo dute, baina altarekin berdinetsitako egoeran, araubide horretan kokatzeko erabakigarri den zerbitzua emateari edo jarduera gauzatzeari utzi arren, ondoko egoera bat dutenek:

1) Legezko langabezia-egoera, erabatekoa eta sorospidezkoa; eta, behin langabezia-prestazioa bukatuta, kontribuzio bidezkoa zein laguntza bidezkoa, nahi gabeko langabezia-egoera, baldin eta egoera horretan enpleguaren bulegoan langabetuaren inskripzioari eusten bazaio.

2) Derrigorreko eszedentzia.

3) Seme-alabak zaintzeko eszedentzia, lanpostua erreserbatuta, aplikatu beharreko legeriarekin bat etorritik.

4) Lan-kontratua etetea, soldadutzaren edo ordezkoko gizarte-prestazioaren ondorioz.

5) Enpresak langilea lurralde nazionaletik kanpora lekualdatzea.

6.º La suscripción de convenio especial en sus diferentes tipos.

7.º Los períodos de inactividad entre trabajos de temporada.

8.º Los períodos de prisión sufridos como consecuencia de los supuestos contemplados en la Ley 46/1977, de 15 de octubre, de Amnistía, en los términos regulados en la Ley 18/1984, de 8 de junio.

9.º La situación de aquellos trabajadores que no se encuentren en alta ni en ninguna otra de las situaciones asimiladas a la misma, después de haber prestado servicios en puestos de trabajo que ofrecieran riesgo de enfermedad profesional y a los solos efectos de que pueda declararse una invalidez permanente debida a dicha contingencia.

10.º Para los colectivos de artistas y de profesionales taurinos, los días que resulten cotizados por aplicación de las normas que regulan su cotización, los cuales tendrán la consideración de días cotizados y en situación de alta aunque no se correspondan con los de prestación de servicios.

11.º A los solos efectos de conservación del derecho a la asistencia sanitaria, la situación de baja de los trabajadores por cuenta ajena incluidos en el Régimen de la Seguridad Social que corresponda, habiendo permanecido o no en situación de alta en dicho Régimen durante un período mínimo de noventa días dentro de los trescientos sesenta y cinco días naturales inmediatamente anteriores al de la baja, conforme a los términos que para cada caso establece el artículo 6 del Decreto 2766/1967, de 16 de noviembre, en la redacción dada al mismo por el Decreto 3313/1970, de 12 de noviembre.

12.º Igualmente, a los solos efectos de asistencia sanitaria, la situación de los trabajadores despedidos, incluidos en el correspondiente Régimen de la Seguridad Social, que tengan pendiente de resolución ante la jurisdicción laboral demanda por despido improcedente o nulo.

13.º A los efectos de la protección por desempleo, las situaciones determinadas en el artículo 2 del Real Decreto 625/1985, de 2 de abril, o en las normas específicas que regulen dicha cobertura.

14.º En el Régimen Especial Agrario, la situación de desplazamiento al extranjero por razón de trabajo, en los términos regulados en el artículo 71 del Decreto 3772/1972, de 23 de diciembre.

15.º En el Régimen Especial de Trabajadores por Cuenta Propia o Autónomos, el período de los noventa días naturales siguientes al último día del mes en que se produzca la baja en dicho Régimen.

16.º Los períodos de percepción de ayudas e indemnizaciones por cese anticipado en la actividad agraria previsto en el Real Decreto 5/2001, de 12 de enero, por el que se establece un régimen de ayudas destinadas a fomentar el cese anticipado en la

6) Hitzarmen berezien modalitateetako bat egitea.

7) Jarduerarik gabeko aldiak sasoiko lanetan.

8) Urriaren 15eko 46/1977 Legeak, Amnistiari buruzkoak, ezarri egoeren ondorioz jasandako espetxealdiak, ekainaren 8ko 18/1984 Legeak araututakoaren arabera.

9. Lanbide-gaixotasunaren arriskua izateko moduko lanpostuetan zerbitzuak eman ostean, altan edo altarekin berdinetsitako egoeretan ez dauden langileen egoera, gertakizun horren ondoriozko baliaezintasun iraunkorra adierazteko besterik ez bada ere.

10) Artisten eta zezenketako profesionalen kolektiboentzat, euren kotizazioen inguruko arauak aplikatzearen ondorioz kotizatutako egunak. Egun horiek kotizatutako eta alta-egoerako egun moduan hartuko dira, nahiz eta zerbitzuak eman diren egunekin bat etorri ez.

11) Osasun-laguntzarako eskubideari eusteko besterik ez bada ere, Gizarte Segurantzaren kasuan kasuko araubidean inorentzat lan egiten duten langileen baja-egoera. Langile horiek araubide horretan iraun beharko dute, alta-egoeran zein alta-egoerarik gabe, gutxienez, laurogeita hamar egunetan, baja hartu aurreko egutegiko hirurehun eta hirurogeita bost egunen barruan. Horrelakoetan, kontuan hartuko da kasu bakoitzarentzat azaroaren 16ko 2766/1967 Dekretuak ezarritakoa, azaroaren 12ko 3313/1970 Dekretuak eman idazketan.

12) Berebat, osasun-laguntzaren ondoretarako besterik ez bada ere, kasuan kasuko Gizarte Segurantzaren araubidean dauden langile kaleratuen egoera, baldin eta langile horiek lan-jurisdikzioan demanda ebazteke badute, bidegabeko kaleratzearengatik edo kaleratze deusezarengatik.

13) Langabeziaren ondoriozko babesaren ondoretarako, apirilaren 2ko 625/1985 Errege-dekretuaren 2. artikuluan edo estaldura horri buruzko arau berezietan jaso egoerak.

14) Nekazaritzako Araubide Beregian, lanarengatik atzerrira joateko egoera, abenduaren 23ko 3772/1972 Dekretuaren 71. artikuluan araututakoaren arabera.

15) Beregaineko Langileen edo Autonomoen Araubide Beregian, egutegiko laurogeita hamar eguneko aldia; aldi hori zenbatzen hasiko da araubide horretan baja hartu eta hurrengo hilabeteko azken egunetik aurrera.

16.º Nekazaritza-jarduerari aurretiaz uztearen ondoriozko laguntzak eta kalte-ordainak jasotzeko aldiak; nekazaritza-jarduerari aurretiaz uzteko aukera hori jaso du urtarrilaren 12ko 5/2001 Errege-dekretuak, nekazaritza-jarduerari aurretiaz uztea

© Lege-testu guztien itzulpena eta lan honetako aurkibide analitikoak:

F. Javier Arrieta Idiákez, Anjel Lobera Revilla, Andres Urrutia Badiola eta Esther Urrutia Idoiaga.

© Deustuko Unibertsitatea. Euskal Gaien Institutua

© IVAP/HAEEko Itzultzaile Zerbitzu Ofiziala

actividad agraria.

Los productores acogidos a los programas de abandono de la producción lechera, establecidos en el Real Decreto 347/2003, de 21 de marzo, por el que se regula el sistema de gestión de cuota láctea, a los que no les sea de aplicación lo establecido en el artículo 11 del Real Decreto 5/2001, de 12 de enero, y que no continúen en situación de alta en cualquiera de los regímenes del Sistema de la Seguridad Social, podrán optar por mantenerse en situación asimilada a la de alta, con obligación de cotizar en el régimen de Seguridad Social de procedencia.

17.º Todas aquellas otras que determine el Ministro de Trabajo y Seguridad Social.

2. Las situaciones a que se refiere el apartado anterior son asimiladas a la de alta respecto de las contingencias, en las condiciones y con los efectos que para cada una de ellas se establecen en este Reglamento y en las demás normas reguladoras de las mismas.

#### **Artículo 37. Efectos de las variaciones de datos de los trabajadores**

1. Las variaciones que puedan producirse en los datos de los trabajadores en alta causarán efectos a partir del momento en que aquéllas se produzcan siempre que sean comunicadas en tiempo y forma a la Dirección Provincial de la Tesorería General de la Seguridad Social o Administración de la misma competente, conforme a lo dispuesto en el artículo 28 del presente Reglamento.

2. Los sujetos obligados a comunicar estas variaciones incurrirán en las sanciones y en las responsabilidades que de su falta se deriven con anterioridad a la fecha en que la comunicación se produzca.

3. La variación de datos que tenga repercusión en la cotización se regirá por lo dispuesto en el artículo 35 de este Reglamento.

#### **CAPÍTULO VI Peculiaridades en materia de inscripción, afiliación, altas, bajas y variaciones**

##### **Artículo 38. Relativas a la utilización de medios electrónicos, informáticos o telemáticos**

1. La inscripción del empresario, la afiliación, alta y baja del trabajador y la variación de datos de uno y otro en la Seguridad Social podrán formalizarse también suministrando los documentos y datos correspondientes por medios o procedimientos electrónicos, informáticos o telemáticos.

2. Las empresas y trabajadores que pretendan utilizar dichos procedimientos habrán de ajustarse a las condiciones que establezca el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social y, si no se hallaren establecidas, a las que fije la Dirección General de la Tesorería General de la Seguridad Social, con sujeción, en todo caso, a lo dispuesto en el artículo

sustatzeko laguntza-araubidea ezarri duenak.

Esnegintzari uzteko programetara bildutako ekoizleek aukera dezakete altarekin berdinetsitako egoerari eustea, aurretiaz zeuden Gizarte Segurantzaren araubidean kotizatzeke betebeharrarekin. Aukera hori egiteko, ekoizle horiei ez zaie aplikatu behar urtarilaren 12ko 5/2001 Errege-dekretuaren 11. artikuluan ezarritakoa, eta ekoizle horiek ez dute altarik izan behar Gizarte Segurantzaren Sistemaren edozein araubidetan. Esnegintzari uzteko programak ezarri dira martxoaren 21eko 347/2003 Errege-dekretuan; errege-dekretu horrek arautzen du esne-kuotaren araberako kudeaketa-sistema.

17) Lan eta Gizarte Segurantzaren Ministerioak ezarri gainerako egoera guztiak.

2. Aurreko idatz-zatiko egoerak altarekin berdinetsitakoak dira gertakizunen eretzean, egoera horietako bakoitzarentzat erregelamendu honek eta egoera horien inguruko beste arauak ezarri baldintzetan eta ondoreekin.

#### **37. artikulua. Langileen datu-aldaketen ondoreak**

1. Alta-egoerako langileen datuetan izan daitezkeen aldaketek ondoreak sortuko dituzte aldaketa horiek gauzatzen direnetik, baldin eta aldaketok garaiz eta modu egokian komunikatzen bazaizkio Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren probintziako zuzendaritza eskudunari edo horren administrazio eskudun bati, erregelamendu honen 28. artikuluko xedatutakoarekin bat etorritz.

2. Aldaketa horiek komunikatzeko betebeharra dutenek izango dituzte, komunikazioa zein datatan egin eta data horren aurretik komunikazioa ez egitearen ondoriozko zehapenak eta erantzukizunak.

3. Erregelamendu honen 35. artikuluan xedatutakoak arautuko ditu kotizazioan eragina duten datu-aldaketak.

#### **VI. KAPITULUA Inskripzioaren, afiliazioaren, alten, baje eta aldaketen berezitasunak**

##### **38. artikulua. Bide elektronikoko, informatiko eta telematikoko erabiltzea**

1. Gizarte Segurantzaren enpresaburuaren inskripzioa, langilearen afiliazioa, altak eta bajak, eta bataren zein bestearen datu-aldaketak gauza daitezke, halaber, kasuan kasuko agiriak eta datuak emanda, bide zein prozedura elektronikoko, informatiko edo telematikoko erabilita.

2. Prozedura horiek erabili nahi dituzten enpresa eta langileek bete beharko dituzte Lan eta Gizarte Segurantzaren Ministerioak ezarri baldintzak, eta, horrelako baldintzarik ezarri ezean, Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak ezarritakoak, azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 45. artikuluan eta lege hori garatu duten arauetan xedatutakoa kontuan

© Lege-testu guztien itzulpena eta lan honetako aurkibide analitikoak:

F. Javier Arrieta Idiákez, Anjel Lobera Revilla, Andres Urrutia Badiola eta Esther Urrutia Idoiaga.

© Deustuko Unibertsitatea. Euskal Gaien Institutua

© IVAP/HAEEko Itzultzaile Zerbitzu Ofiziala

45 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, y en las normas de desarrollo de la misma.

**Artículo 39. Relativas a la práctica de las inscripciones, afiliaciones, altas, bajas y variaciones presentadas por medios técnicos o en Administración de la Seguridad Social distinta a la del domicilio**

1. Cuando las solicitudes de inscripción de empresarios y las de afiliación, alta y baja de trabajadores y de variaciones de datos de unos y otros se presenten por medios electrónicos, informáticos y telemáticos se considerarán presentadas y resueltas en la Administración de la Dirección Provincial de la Tesorería General de la Seguridad Social en la que el solicitante haya sido autorizado para su formulación por tales medios técnicos.

2. No obstante lo dispuesto en los artículos 4, 12.1.1.º, 27.1.1.º, 32.2 y 33.1 de este reglamento general, cuando las solicitudes de inscripción de empresarios y las de afiliación, altas y bajas de trabajadores y de variaciones de datos de unos y otros se presenten, mediante modelos normalizados, en una Administración de la Seguridad Social distinta de aquella en la que el sujeto obligado a su formulación tenga su domicilio, la Administración que las haya recibido podrá practicar la inscripción, afiliación, alta, baja o variación de datos de que se trate.

Únicamente las solicitudes formuladas en modelos normalizados sobre las que la Administración de la Seguridad Social ante la que se hayan presentado no pueda dictar en el propio acto de la presentación la resolución expresa que proceda porque hayan de ser tenidos en cuenta hechos, alegaciones o pruebas distintos de los aducidos por los interesados en aquellas solicitudes, se remitirán a la Administración de la Dirección Provincial de la Tesorería en la que el sujeto obligado a su formulación tenga su domicilio.

**Artículo 40. Relativas a los familiares del empresario y del trabajador autónomo y a los socios de sociedades colectivas y a los socios colectivos de sociedades comanditarias, así como a los de determinadas sociedades cooperativas**

1. Para la afiliación y el alta de los familiares del empresario que reúnan los requisitos exigidos para su inclusión como trabajadores por cuenta ajena en el campo de aplicación del Régimen General de la Seguridad Social y de los Regímenes Especiales Agrario, de Empleados de Hogar, de los Trabajadores del Mar y de la Minería del Carbón, además de la documentación prevista con carácter general, se acompañará una declaración del empresario y del familiar en la que se haga constar la condición de éste como trabajador por cuenta ajena

hartuta beti.

**39. artikulua. Bide teknikoak erabilia edo egoitzarekin bat ez datorren Gizarte Segurantzaren administrazioan aurkeztutako inskripzioak, afiliazioak, altak, bajak eta aldaketak gauzatzea**

1. Enpresaburuaren inskripzio-eskabideak zein langileen afiliazioaren, alten eta bajen eskabideak, eta batzuen zein besteen datu-aldaketen eskabideak aurkezten direnean bide elektronikoko, informatiko eta telematikoko erabilia, ulertuko da eskabideak aurkeztu eta ebatzi direla, non eta eskatzaileari bide horiek erabiltzeko baimena eman dion Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren probintziako zuzendaritzaren administrazioan.

2. Erregelamendu orokor honen 4, 12.1.1, 27.1.1, 32.2 eta 33.1 artikuluetan xedatutakoa gorabehera, enpresaburuaren inskripzio-eskabideak eta langileen afiliazioaren, alten eta bajen eskabideak, eta batzuen zein besteen datu-aldaketen eskabideak eredu normalizatuen bidez aurkezten direnean, eskabide horiek aurkezteko betebeharrak zein subjektuk izan eta subjektu horren egoitzarekin bat ez datorren Gizarte Segurantzaren administrazio batean, eskabideak jaso dituen administrazioak gauza dezake kasuan kasuko inskripzioa, afiliazioa, alta, baja edo datu-aldaketa.

Eskabideak eredu normalizatuetan aurkezten direnean, eta eskabide horiek jaso dituen Gizarte Segurantzaren administrazioak, eskabidea aurkezteko ekitaldian bertan, ezin duenean eskubide horien inguruan esanbidezko ebazpenik eman, horretarako aintzat hartu behar direlako interesdunek eskabide horietan adierazi gabeko egitate, alegazio edo frogak, orduan bakarrik bidaliko zaizkio eskabide horiek eskabideak aurkezteko betebeharrak duen subjektuaren egoitza zein probintziatan izan eta probintzia horretako Diruzaintza Nagusiaren zuzendaritzaren administrazioari.

**40. artikulua. Enpresaburuaren eta langile autonomoaren familiako eta sozietate kolektiboetako bazkideen zein komanditako sozietateen bazkide kolektiboaren inguruan, bai eta kooperatiba-sozietate batzuetako bazkideen inguruan ere**

1. Enpresaburuaren familiakoa izan eta betekizunak betez gero, inorentzat lan egiten duen langile moduan biltzeko Gizarte Segurantzaren araubide orokorraren aplikazio-esparrura, eta Nekazaritzako, Etxe-zerbitzarien, Itsasoko Langileen eta Ikatz-meataritzako Araubide Berezien aplikazio-esparrura, afiliazioa eta alta izateko aurkeztuko da, izaera orokorrarekin ezarri agiriez gain, enpresaburuaren eta familiako kidearen adierazpena. Adierazpen horretan agerraraziko dira, familiako kide horrek inorentzat lan egiten duela

en la actividad que da lugar al encuadramiento en el correspondiente Régimen, su categoría profesional, puesto de trabajo, forma y cuantía de la retribución, centro de trabajo, horario del mismo y cuantos otros datos o circunstancias resulten precisos al efecto, pudiendo requerirse por la Dirección Provincial de la Tesorería General de la Seguridad Social o Administración de la misma, en su caso, informe de la Inspección de Trabajo y Seguridad Social.

2. El trabajador autónomo que sea titular de la explotación responderá subsidiariamente del cumplimiento de las obligaciones de afiliación, alta, baja y comunicación de variaciones de datos que correspondan a los familiares que, por realizar una actividad en la misma, estén comprendidos en el campo de aplicación del Régimen Especial Agrario, Régimen Especial de Trabajadores por Cuenta Propia o Autónomos y Régimen Especial de los Trabajadores del Mar.

Asimismo, responderán subsidiariamente del cumplimiento de dichas obligaciones las sociedades colectivas, así como las sociedades comanditarias con respecto a sus socios colectivos y las cooperativas de trabajo asociado, cuando proceda la inclusión de unos y otros en el correspondiente Régimen Especial.

El plazo para el cumplimiento de tales obligaciones será de seis días contados a partir del siguiente al agotamiento del término establecido o el superior concedido por la Tesorería General de la Seguridad Social para el cumplimiento de tales obligaciones por los obligados principales y éstos las hubieren incumplido.

#### **Artículo 41. De la pluriactividad, pluriempleo y opción previa a la inclusión en diversos Regímenes**

1. Deberán solicitarse tantas altas y bajas de quienes se hallen en la situación de pluriactividad que se determina en el apartado 4.1.º del artículo 7 de este Reglamento cuantos sean los Regímenes en que se encuentren comprendidos, realizándose por las personas y en las formas y condiciones generales establecidas en los artículos 29 y siguientes del mismo.

En el supuesto de realización simultánea de dos o más actividades que den lugar a la inclusión en el Régimen Especial de Trabajadores por Cuenta Propia o Autónomos, el alta en dicho régimen, así como la cotización a este, serán únicas y se practicarán por aquella de las actividades que elija el propio interesado.

No obstante, si este hubiera optado por acogerse a la cobertura de las contingencias de accidentes de trabajo y enfermedades profesionales, se estará a lo dispuesto en el apartado 3.1.º del artículo 47 de este reglamento general.

La Dirección Provincial de la Tesorería General de la Seguridad Social o Administración de la misma podrá

kasuan kasuko araubidean kokatzeko moduko jardueran, familiako kide horren lanbide-kategoria, lanpostua, ordainsarien modua eta zenbatekoa, lantokia, ordutegia eta ondore horretarako behar diren beste datu nahiz inguruabar. Era berean, Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren probintziako zuzendaritza nagusiak edo, hala denean, horren administrazio batek eska dezake Laneko eta Gizarte Segurantzako Ikuskatzailetzaren txostena.

2. Ustiategiaren titularrak den langile autonomoak erantzukizun subsidiarioa izango du familiako enfilazio, alta, baja eta datu-aldaketan komunikazioen gaineko betebeharrak betetzeari dagokionez. Horretarako, familiako horiek izan behar dira, ustiategian jardueraren bat gauzatzeagatik, Nekazaritzako Araubide Bereziaren, Beregaineko Langileen edo Autonomoen Araubide Bereziaren eta Itsasoko Langileen Araubide Bereziaren aplikazio-esparruan.

Orobat, betebeharrak horien gaineko erantzukizun subsidiarioa izango dute sozietate kolektiboek, bai eta komanditako sozietateek, euren bazkide kolektiboek begira, eta lan elkartuko kooperatibek ere, bidezkoa denean batzuk zein besteak kasuan kasuko araubide berezira biltzea.

Betebeharrak horiek betetzeko epea izango da sei eguneko, ezarritako epe-muga zein egunetan amaitu eta hurrengo egunetik aurrera zenbatzen hasita, edo Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak onartutako epe zabalagoa, betebeharreko nagusiek bete gabe utzi dituzten betebeharrak bete ditzaten.

#### **41. artikulua. Jarduera-aniztasuna, enplegu-aniztasuna eta araubide batzuetara biltzeko aurreziatzeko aukera**

1. Erregelamendu honen 7. artikuluko 4.1 idatzizatiak ezarri jarduera-aniztasuneko egoeran daudenak zenbat araubidetan egon eta horrenbeste alta eta baja eskatu beharko dira. Egoera horietan daudenen altak eta bajak eskatuko dituzte 29. artikuluan eta hurrengoetan ezarri pertsonen, artikuluko horietan ezarri moduan eta baldintzetan.

Beregaineko Langileen edo Autonomoen Araubide Berezira biltzeko moduko bi jarduera edo gehiago aldi berean gauzatu gero, araubide horretako alta eta kotizazioa bakarrik izango dira, eta interesdunak aukeraturako jarduera aintzat hartuta gauzatu dira.

Edozelan ere, interesdunak aukeratu badu lan-istripuek eta lanbide-gaixotasunek eratorri gertakizunak estaltzea, kontuan hartuko da erregelamendu orokor honen 47. artikuluko 3.1 idatzizatian xedatutakoa.

Ondore horietarako, Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren probintziako zuzendaritzak

© Lege-testu guztien itzulpena eta lan honetako aurkibide analitikoak:

F. Javier Arrieta Idiákez, Anjel Lobera Revilla, Andres Urrutia Badiola eta Esther Urrutia Idoiaga.

© Deustuko Unibertsitatea. Euskal Gaien Institutua

© IVAP/HAEEko Itzultzaile Zerbitzu Ofiziala



pedir, a estos efectos, informe de la Inspección de Trabajo y Seguridad Social.

2. Los empresarios que conozcan la situación de pluriempleo de sus trabajadores que se determina en el apartado 4.2.º del artículo 7 de este Reglamento comunicarán las altas y las bajas de los mismos, con mención expresa de la existencia de dicha situación y declaración de las retribuciones del trabajador para que por parte de las entidades gestoras y la Tesorería General de la Seguridad Social se realicen de oficio las actuaciones que procedan a efectos de cotización y de protección.

Los propios trabajadores en situación de pluriempleo están asimismo obligados a comunicar tal situación a los respectivos empresarios y a la Dirección Provincial de la Tesorería General de la Seguridad Social o Administración de la misma para que por ésta se inicien de oficio las actuaciones que procedan.

3. Para la afiliación y alta de socios trabajadores de cooperativas de trabajo asociado, el obligado al cumplimiento de dichas obligaciones, además de la documentación exigida con carácter general, deberá acompañar certificado de inscripción de la cooperativa en el registro correspondiente y copia de los estatutos en los que conste la opción de aquélla entre la asimilación de tales socios a trabajadores por cuenta propia o a trabajadores por cuenta ajena a efectos de su encuadramiento en los Regímenes del Sistema de la Seguridad Social.

4. En las cooperativas en las que existan socios de trabajo o socios trabajadores asimilados a trabajadores por cuenta ajena cuya actividad se realice a tiempo parcial, deberá aportarse copia de los estatutos, del reglamento de régimen interno o certificación del acuerdo de la Asamblea o del Consejo Rector, en el que deberá figurar el número de horas de trabajo al día, a la semana, al mes o al año, la distribución horaria y su concreción mensual, semanal y diaria, con determinación de los días en los que los socios trabajadores o de trabajo deberán prestar servicios.

Se considerará que los mismos realizarán su actividad a tiempo parcial cuando las horas de trabajo al día, a la semana, al mes o al año, sean inferiores al 77 por 100 de la jornada a tiempo completo fijada en el convenio colectivo aplicable en el sector de actividad y ámbito geográfico de la cooperativa o, en su defecto, de la jornada laboral ordinaria máxima legal.

#### **Artículo 42. De la afiliación y alta de los extranjeros**

1. A efectos de la afiliación y el alta para su inclusión en el Sistema y en el correspondiente régimen de Seguridad Social en los términos previstos en la ley,

edo horren administrazio batek eska dezake Laneko eta Gizarte Segurantzako Ikuskatzailetzaren txostena.

2. Erregelamendu honen 7. artikuluko 4.2 idatzatian ezarri enplegu-aniztasuneko egoeran dauden langileen enpresaburuek, langileak egoera horretan daudela jakin badakitenean, langile horien altak eta bajak komunikatuko dituzte. Enpresaburuek komunikazio horiek egingo dituzte, enplegu-aniztasuneko egoera esanbidez aipatuta eta langilearen ordainsariak adierazita, erakunde kudeatzaileek eta Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak ofizioz gauza ditzaten kotizazioeta babes-ondoretarako bidezko jardunak.

Enplegu-aniztasuneko egoeran dauden langileek, berebat, egoera hori komunikatzeko betebeharra dute. Langileek egoera hori komunikatuko diete enpresaburuei eta Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren probintziako zuzendaritzari edo horren administrazio bati, azken horrek ofizioz hasi dituzan bidezko jardunak.

3. Lan elkartuko kooperatibetako bazkide langileak afiliatu eta altan izateko, betebeharrak betetzeko betebeharra duenak aurkeztu beharko du, izaera orokorrekin ezarri agiriez gain, kooperatiba kasuan kasuko erregistroan inskribatuta dagoela adierazten duen ziurtagiria, bai eta kooperatibak zein aukera egin bazkide langileak Gizarte Segurantzaren Sistemako araubideetan kokatzeko eta aukera hori jaso duten estatutuen kopia ere. Aukera hori izango da bazkide langileak beregaineko langileekin berdinestea edo inorentzat lan egiten duten langileekin berdinestea.

4. Inorentzat lan egiteko langileekin berdinekitako laneko bazkideak edo bazkide langileak dauden kooperatibetan, langile horiek lanaldi partzalean gauzatzen badute euren jarduera, aurkeztu beharko da estatutuen, barne-araudiaren edo biltzarrak nahiz kontseilu artezkariak hartutako erabakiari buruzko ziurtagiriaren kopia. Kopia horretan jaso beharko da egun, aste, hilabete edo urteko lanorduen kopurua, lanordu horien banaketa eta lanordu horien zehaztasuna hilabetean, astean eta egunean, bazkide langileek edo laneko bazkideek zerbitzuak eman beharko dituzten egunak zehaztuz.

Ulertuko da langile horiek euren jarduera lanaldi partzalean gauzatzen dutela, egun, aste, hilabete edo urteko lanorduak direnean kooperatibaren sektore-jardueran eta lurralde-esparruan aplikatu beharreko hitzarmen kolektiboak ezarri lanaldi osoaren 100eko 77 baino gutxiago, edo, horrelakorik izan ezean, legezko gehieneko lanaldi arrunta baino gutxiago.

#### **42. artikulua. Atzerritarren afiliazioa eta alta**

1. Lege honek ezarritakoaren arabera Gizarte Segurantzaren Sistemara eta kasuan kasuko araubidera biltzeko beharrezko diren afiliazio eta alta

© Lege-testu guztien itzulpena eta lan honetako aurkibide analitikoak:

F. Javier Arrieta Idiákez, Anjel Lobera Revilla, Andres Urrutia Badiola eta Esther Urrutia Idoiaga.

© Deustuko Unibertsitatea. Euskal Gaien Institutua

© IVAP/HAEEko Itzultzaile Zerbitzu Ofiziala

se equiparan a los españoles los extranjeros que residan o se encuentren legalmente en España y hayan obtenido una autorización administrativa previa para trabajar, en los casos en que sea legal o reglamentariamente exigible.

Para tal inclusión, las solicitudes de afiliación y alta de los trabajadores extranjeros, tanto por cuenta propia como por cuenta ajena, deberán acompañarse de la documentación acreditativa de su nacionalidad y, a excepción de aquellos a los que resulte de aplicación la normativa comunitaria, de la correspondiente autorización para trabajar o del documento que acredite la excepción de la obligación de obtenerla, además de los datos y documentos requeridos para las de los trabajadores españoles.

2. Con independencia de lo dispuesto en el apartado anterior, los trabajadores por cuenta ajena extranjeros de países que hayan ratificado el Convenio número 19 de la Organización Internacional del Trabajo, de 5 de junio de 1925, que presten sus servicios sin encontrarse legalmente en España y sin autorización para trabajar o documento que acredite la excepción a la obligación de obtenerla, se considerarán incluidos en el Sistema español de Seguridad Social y en alta en el régimen que corresponda a los solos efectos de la protección frente a las contingencias de accidentes de trabajo y enfermedades profesionales.

Ello se entiende sin perjuicio de la aplicación, a los mismos efectos de protección, del principio de reciprocidad expresa o tácitamente reconocida.

Los extranjeros que, precisando de autorización administrativa previa para trabajar, desempeñen una actividad en España careciendo de dicha autorización, no estarán incluidos en el Sistema de la Seguridad Social, sin perjuicio de que puedan considerarse incluidos a efectos de la obtención de determinadas prestaciones de acuerdo con lo establecido en la ley.

#### **Artículo 43. De determinados colectivos integrados en el Régimen General o en los Sistemas Especiales**

1. En las afiliaciones, altas, bajas y variaciones de los colectivos comprendidos en el campo de aplicación del Régimen General de la Seguridad Social que a continuación se señalan, además de las normas generales establecidas en este Reglamento, se aplicarán las siguientes:

1.ª La formulación de la afiliación, así como de las altas, bajas y variaciones de los representantes de comercio y de los profesionales taurinos, a los que sea aplicable la regulación especialmente establecida al efecto, se regirá por lo dispuesto en los artículos 5 y 13, respectivamente, del Real Decreto 2621/1986, de 24 de diciembre, y demás

izateko, atzerritarrak espainiarrekin parekatuko dira; horretarako, atzerritarrak Espainian bizi edo legez izan beharko dira, eta, legeak nahiz erregelamenduek agindutako kasuetan, lan egiteko aurretiazko administrazio-baimena lortu beharko dute.

Langile atzerritarrak, inorentzat lan egiten dutenak zein beregainekoak, Gizarte Segurantzaren Sistemara eta kasuan kasuko araubidera biltzeko, aurkeztu beharko da, langile horien afiliazioeta alta-eskabideekin batera, euren naziotasuna egiaztatzen duen agiria. Europako Erkidegoko arautegia aplikatzen ez zaien atzerritarren kasuan, aurkeztu beharko da, langile espainiarrei eskatzen zaizkien datu eta agiriez gain, lan egiteko kasuan kasuko baimena, edo baimen hori lortzeko betebeharretik salbuetsita izatea egiaztatzen duen agiria.

2. Aurreko idatz-zatian xedatutakoa gorabehera, ulertuko da inorentzat lan-zerbitzuak ematen dituzten langile atzerritarrak Espainiako Gizarte Segurantzaren Sistemara bilduta eta kasuan kasuko araubidean altan daudela, lan-istripuen eta lanbide-gaixotasunen ondoriozko gertakizunak babesteko. Hori ulertuko da, nahiz eta atzerritar horiek Espainian legez kanpo egon, lan egiteko baimenik ez izan edo baimen hori lortzeko betebeharretik salbuetsita izatea egiaztatzeko agiririk ez eduki. Alabaina, langile atzerritar horiek izan beharko dira Lanaren Nazioarteko Erakundearen 1925eko ekainaren 5eko 19. zenbakidun Hitzarmena berretsi duten herrialdeetakoak.

Gainera, horrek ez dio kalterik egingo, esanbidez edo isilbidez aitortutako elkarrekikotasun-printzipioa aplikatzeari, babes-ondore berberei dagokienez.

Lan egiteko aurretiazko baimena behar duten atzerritarrak ez dira bilduko Gizarte Segurantzaren Sistemara, baldin eta Espainian jardueraren bat gauzatzen badute baimen hori izan gabe. Hori gorabehera, ulertuko da atzerritar horiek Gizarte Segurantzaren Sistemara bilduta daudela, prestazio jakin batzuk jasotzeko, legeak ezarritakoaren arabera.

#### **43. artikulua. Araubide orokorrera nahiz sistema berezietara bildutako kolektibo batzuk**

1. Jarraian aipatuko diren kolektiboak Gizarte Segurantzaren araubide orokorraren aplikazio-esparrura biltzen dira. Kolektibo horien afiliazio, alta, baja eta datu-aldaketei dagokienez aplikatuko dira, erregelamendu honetan ezarri arau orokorrez gain, ondokoak:

1) Merkataritzako ordezkarietzat eta zezenketako profesionalentzat bereziki ezarritako arauaketa zein subjektuari aplikatu eta subjektu horien afiliazio-, alta-, bajaeta aldaketa-eskabideak arautuko dira abenduaren 24ko 2621/1986 Errege-dekretuaren 5 eta 13. artikuluek, eta errege-dekretu hori aplikatu eta garatzeko gainerako xedapen bereziek

© Lege-testu guztien itzulpena eta lan honetako aurkibide analitikoak:

F. Javier Arrieta Idiákez, Anjel Lobera Revilla, Andres Urrutia Badiola eta Esther Urrutia Idoiaga.

© Deustuko Unibertsitatea. Euskal Gaien Institutua

© IVAP/HAEEKo Itzultzaile Zerbitzu Ofiziala

disposiciones específicas de aplicación y desarrollo del mismo así como por las siguientes:

a) Los representantes de comercio comunicarán directamente sus altas y bajas a la Dirección Provincial de la Tesorería General de la Seguridad Social o Administración de la misma en la provincia donde ejerzan su actividad profesional y, si la ejercen en varias provincias, en la que tengan su domicilio.

En la solicitud de alta de los representantes de comercio, además de los datos señalados en el apartado 2.1.º del artículo 30 de este Reglamento, deberá figurar el nombre o razón social del empresario o empresarios y el de la entidad que cubra las contingencias de accidentes de trabajo y enfermedades profesionales y, en su caso, la prestación por incapacidad temporal.

b) Las altas y bajas de los profesionales taurinos se regirán por las normas establecidas con carácter general, con la particularidad de que dichos profesionales taurinos deberán figurar incluidos en el censo de activos en el plazo y condiciones que determina el artículo 13.2 del Real Decreto 2621/1986, de 24 de diciembre.

La inclusión y exclusión de dicho censo determinará, sin más requisito, la situación de alta y baja de los profesionales taurinos a todos los efectos, en los términos establecidos en las normas de desarrollo de dicho Real Decreto.

2.ª La afiliación, el alta, la baja, las variaciones y sus efectos respecto del personal español contratado al servicio de la Administración española en el extranjero que quede encuadrado en la Seguridad Social española así como de los españoles no residentes en territorio nacional que ostenten la condición de funcionarios o contratados de organismos internacionales y equiparados, se regirán por lo establecido en las disposiciones especiales reguladoras de tales colectivos y, en lo no previsto en las mismas, por las establecidas en este Reglamento, sin perjuicio de lo dispuesto en los Tratados, Convenios, Acuerdos o Instrumentos internacionales incluidos, suscritos o aprobados al efecto por España.

3.ª Respecto de los funcionarios públicos incluidos en el campo de aplicación del Régimen General de la Seguridad Social, las altas y bajas de los mismos en los casos de cambio de destino obtenido por medio de concurso o libre designación y en los demás supuestos en que el organismo o centro de trabajo en el que se desempeñe el nuevo puesto o al que se adscriban o asignen los funcionarios deba asumir las retribuciones de los mismos y las obligaciones

xedatutakoaren arabera, bai eta hurrengo xedapenen arabera ere:

a) Merkataritzako ordezkariak euren alta eta bajak zuzenean komunikatuko dizkiote lanbide-jarduera gauzatzeko probintziako Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren zuzendaritzari edo horren administrazio bati, eta lanbide-jarduera probintzia baten baino gehiagotan gauzatzeko badute, euren egoitza duten probintziako Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren zuzendaritzari edo horren administrazio bati.

Merkataritzako ordezkarien alta-erregulazioaren jaso behar dira, erregelamendu honen 30. artikuluko 2.1 idatz-zatiko datuez gain, enpresaburuaren edo enpresaburuaren izena zein sozietatearen izena, eta lan-istripuek eta lanbide-gaixotasunek eratorri gertakizunak eta, hala denean, aldi baterako ezgaitasuna estaltzen dituen erakundearen izena.

b) Zuzendaritzako profesionalen altak eta bajak izango dira izaera orokorreko arauak ezarritakoaren arabera; berezitasun moduan, zuzendaritzako profesionalak bildu behar dira aktiboen erroldara, abenduaren 24ko 2621/1986 Errege-dekretuaren 13.2 artikuluko ezarri epean eta baldintzetan.

Errolda horretara bildu izanak ala errolda horretatik kanporatu izanak eragingo du, beste betekizunik gabe, zuzendaritzako profesionalak alta eta baja-egoeran izatea ondorengo guztietarako, errege-dekretu hori garatzeko arauak ezarritakoaren arabera.

2. Espainiak atzerrian duen administrazioaren mende kontratatutako espainiarrek Espainiako Gizarte Segurantzaren kokatuta badaude, afiliazioa, alta, baja, datu-aldaketak eta horien ondoreak izango dira kolektibo horiek arautzeko xedapen berezietan ezarritakoaren arabera. Nazioarteko erakundeetan edo horien pareko erakundeetan funtzionario edo kontratatutako langile izan eta lurralde nazionalen bizi ez diren espainiarren afiliazioa, alta, baja, datu-aldaketak eta horien ondoreak ere izango dira kolektibo horiek arautzeko xedapen berezietan ezarritakoaren arabera. Xedapen berezi horietan ezarri ez diren gaitan, kontuan hartuko dira erregelamendu honen xedapenak; horrek ez dio kalterik egingo Espainiak ondorengo horietarako jaso, sinatu eta onetsitako tratatu, hitzarmen, akordio edo nazioarteko tresnek xedatutakoari.

3) Gizarte Segurantzaren araubide orokorraren aplikazio-esparrura bildutako funtzionario publikoek dagokien, lehiaketa edo izendapen askearen bidez lortutako lekualdaketan kasuan, lanpostu berria zein erakunde edo lantokitan gauzatu, edo funtzionarioak zein erakunderi edo lantokiri atxiki, eta erakunde edo lantoki berri horrek bere gain hartzen dituen funtzionarioen ordainsariak eta Gizarte Segurantzaren betebeharrak, orduan altek eta bajak

correspondientes en materia de Seguridad Social, surtirán efectos, por lo que se refiere a las altas, desde el día primero del mes siguiente a aquel en que se produzca el cese y, en lo que afecta a las bajas, desde el último día del mes en que se produzca dicho cese.

2. La afiliación, altas, bajas y variaciones de datos relativas a trabajadores incluidos en los Sistemas Especiales de los distintos Regímenes de la Seguridad Social se sujetarán a las formalidades, plazos y demás condiciones establecidas por sus normas específicas.

#### **Artículo 44. De los miembros de los Gobiernos y Parlamentos de las Comunidades Autónomas incluidos en un Régimen Especial**

Derogado por el Real Decreto 705/1999, de 30 de abril, por el que se modifica la regulación relativa a la suscripción del convenio especial con la Administración de la Seguridad Social por los Parlamentos de las comunidades autónomas a favor de sus miembros (BOE, núm. 104, de 1 de mayo de 1999).

#### **Artículo 45. En el Régimen Especial Agrario: el censo, afiliación, altas y bajas**

1. Los trabajadores comprendidos en el campo de aplicación del Régimen Especial Agrario de la Seguridad Social estarán obligados a su inscripción en el censo a que se refiere la sección 2.ª del capítulo II del texto refundido del Régimen Especial Agrario de la Seguridad Social, aprobado por el Decreto 2123/1971, de 23 de julio, aplicándose a estos efectos las normas siguientes:

1.ª La inscripción de los trabajadores en el censo se llevará en dos Secciones separadas, según se trate de trabajadores por cuenta propia o por cuenta ajena.

2.ª La obligación de solicitar la inscripción en el censo nace desde el momento en que el trabajador reuna las condiciones que determinan su inclusión en el campo de aplicación de este Régimen Especial.

3.ª La solicitud de inscripción en el censo, formas de promoverla, plazo, lugar, formalidades para su práctica y efectos de dicha inscripción así como la comunicación de las variaciones que se produzcan se regirán por las normas establecidas para la afiliación y el alta en los artículos 23 y siguientes de este Reglamento, con las especialidades siguientes:

a) La obligación de solicitar la inscripción en el censo corresponderá a los propios interesados, cuando se trate de trabajadores agrarios por cuenta propia, y a los empresarios, respecto de los trabajadores agrarios que tengan a su servicio y, en caso de incumplimiento por aquéllos, podrán solicitarla los propios trabajadores.

b) A las solicitudes de inscripción en el censo de los trabajadores que ocupen en labores agrarias, formuladas con anterioridad al comienzo de la

ondoreak sortuko dituzte. Altek ondoreak sortuko dituzte lanpostuari utzi eta hurrengo hilabeteko lehenengo egunean; bajek ondoreak sortuko dituzte, lanpostuari zein hilabetetan utzi eta hilabete horretako azken egunean.

2. Gizarte Segurantzaren araubide desberdinetako sistema berezietara bildutako langileen afiliazioek, altek, bajek eta datu-aldaketek bete beharko dituzte euren arau berezietan ezarri formalitate, epe eta osterantzeko baldintzak.

#### **44. artikulua. Araubide berezi batera bildutako autonomia-erkidegoetako gobernu eta parlamentuetako kideak**

Indargabetuta, autonomia-erkidegoetako parlamentuek euren kideen mesedetan Gizarte Segurantzaren Administrazioarekin hitzarmen berezia sinatzeari buruzko arauketa aldarazi zuen apirilaren 30eko 705/1999 Errege-dekretuaren ondorioz (EAO, 104. zk., 1999ko maiatzaren 1koa).

#### **45. artikulua. Nekazaritzako Araubide Berezian: errolda, afiliazioa, altak eta bajak**

1. Gizarte Segurantzaren Nekazaritzako Araubide Berezia bildutako langileak nahitaez inskribatu beharko dira uztailaren 23ko 2123/1971 Dekretuak onetsi zuen Gizarte Segurantzaren Nekazaritzako Araubide Berezian testu bateginaren II. kapituluko 2. atalak aipatu erroldan. Ondore horietarako, ondoko arauak aplikatuko dira:

1) Langileak banandutako bi ataletan inskribatuko dira erroldan, inorentzat lan egiten duten langileak edo beregaineko langileak izatearen arabera.

2) Erroldan inskripzioa eskatzeko betebeharra sortuko da langileak araubide berezi horren aplikazio-esparrura biltzeko baldintzak betetzen dituen unetik.

3) Erroldan inskribatzeko eskabidea, eskabide hori sustatzeko moduak, epea, tokia, inskripzioa gauzatzeko formalitateak eta inskripzio horren ondoreak, bai eta egindako aldaketen komunikazioak ere, arautuko dira erregelamendu honen 23. artikuluan eta hurrengoetan afiliatorako eta altarako ezarritakoaren arabera, ondoko berezitasunekin:

a) Erroldan inskripzioa eskatzeko betebeharra dute interesdunek, beregaineko nekazaritzako langile direnean, eta enpresaburuek, euren zerbitzuplean dituzten nekazaritzako langileei begira. Enpresaburuek betebehara hori bete ezean, langileek eska dezakete inskripzioa.

b) Enpresaburuek eskabideak egin behar dituzte, nekazaritza-lanetan dituzten langileak erroldan inskribatzeko; eskabideok aurkeztu behar dira

prestación de servicios, así como respecto de los ya inscritos en el mismo, los empresarios deberán acompañar una comunicación en la forma que determine la Tesorería General de la Seguridad Social, en la que figuren los datos personales y la fecha prevista para la realización de la primera jornada real de cada uno de los trabajadores agrarios que empleen.

Asimismo, dentro de los seis primeros días de cada mes natural, los empresarios deberán comunicar a la Tesorería General de la Seguridad Social, en la forma que la misma determine, el número total de jornadas prestadas a los mismos por cada trabajador durante el mes natural anterior o, en su caso, la no realización de la comunicada con carácter previa a que se refiere el párrafo anterior.

En caso de cese definitivo en la relación laboral para los trabajadores fijos esta comunicación deberá realizarse en el plazo de seis días desde la última jornada real realizada.

Al finalizar su prestación de servicios, los empresarios deberán entregar a cada trabajador un justificante de la realización de jornadas reales, en el que consten los datos del empresario, las fechas de iniciación y finalización y el número total de jornadas prestadas al mismo.

Para acreditar la actividad agraria el trabajador podrá obtener de la Tesorería General de la Seguridad Social un justificante de la realización de jornadas reales, en el que consten los datos del empresario, el tipo de relación laboral, fija o eventual, las fechas de iniciación y finalización de la actividad agraria, el número total de jornadas prestadas al empresario y las fechas en las que ha tenido lugar la actividad.

c) La petición de la inclusión del trabajador en el censo por el empresario o por el trabajador por cuenta propia equivaldrá a solicitud de afiliación y/o de alta.

Asimismo, la comunicación por el empresario de la realización de jornadas reales equivale a solicitud de inclusión en el censo si el trabajador no figurare ya inscrito en el mismo.

Para acreditar la realización de las labores agrarias y demás circunstancias determinadas en los artículos 2 y siguientes del texto refundido del Régimen Especial Agrario de la Seguridad Social, tanto a efectos del alta como de la permanencia y baja en el mismo, los interesados podrán utilizar todos los medios de prueba admitidos en derecho y, en especial, la comunicación de iniciación y finalización de jornadas reales.

d) La inscripción inicial en el censo surtirá efectos de afiliación al Sistema de la Seguridad Social para

langileak zerbitzuak ematen hasi aurretik. Bestalde, inskripzio-eskabide horiekin batera, bai eta erroldan aurretiaz inskribatuta zeuden langileei dagokienez ere, enpresaburuek komunikazioa aurkeztu beharko dute, Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak ezarritakoaren arabera. Enpresaburuek komunikazio horretan jaso behar dituzte enplegatzen duten nekazaritzako langile bakoitzaren datu pertsonalak eta langile bakoitzak benetako lehenengo lanaldia egiteko ezarritako data.

Era berean, egutegiko hilabete bakoitzaren lehenengo sei egunetan, enpresaburuek Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiari komunikatu beharko diote, horrek ezarri moduan komunikatu ere, aurreko egutegiko hilabetean eurentzat langile bakoitzak lanean egindako lanaldi guztien kopurua edo, hala denean, aurreko paragrafoak aipatu aurretiazko komunikazioko lanaldia ez dela egin.

Langile finkoek lan-harremanei behin betiko utzi gero, komunikazio hori egin beharko da benetan egindako azken lanalditik sei eguneko epean.

Langileen lan-zerbitzuen ematea amaitzean, enpresaburuek langile bakoitzari eman beharko diote benetan egindako lanaldien egiaztagiria. Egiaztagiri horretan jaso beharko dira enpresaburuaren datuak, lanaldiak hasi eta bukatu ziren data, eta enpresaburuarentzat lanean egindako lanaldi guztien kopurua.

Nekazaritza-jarduera egiaztatzeko, langileak Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiarengandik jaso dezake benetan egindako lanaldien egiaztagiria. Egiaztagiri horretan jasoko dira enpresaburuaren datuak; lan-harremanak zein motatakoak diren, finkoak edo behin-behinekoak; nekazaritza-jarduera hasteko eta amaitzeko datak; enpresaburuarentzat lanean egindako lanaldien kopuru osoa; eta nekazaritza-jarduera zein datatan gauzatu den.

c) Enpresaburuak egindako eskabidea, langilea erroldara biltzeko, edo beregaineko langileak esangura horretan egindako eskabidea, izango da afiliazioedota alta-eskabidearen baliokidea.

Edu berean, benetan egindako lanaldien inguruan enpresaburuak zertu duen komunikazioa da langilea erroldara biltzeko eskabidearen baliokidea, langilea erroldan aurretiaz inskribatuta ez bazegoen.

Nekazaritza-jarduerak gauzatu izana egiaztatzeko, eta Gizarte Segurantzaren Nekazaritzako Araubide Bereziaren testu bategineko 2. artikuluan eta hurrengoetan ezarri osterantzeko inguruabarrak egiaztatzeko, interesdunek erabil ditzakete zuzenbidean onartutako frogabide guztiak, eta, bereziki, benetako lanaldiak hasteko eta amaitzeko komunikazioa. Interesdunek egiaztapen horiek egin beharko dituzte araubide honetan alta izateko, altari eusteko eta baja izateko.

d) Erroldan jasotako hasierako inskripzioak sortuko ditu Gizarte Segurantzaren Sistemara afiliatzearen

© Lege-testu guztien itzulpena eta lan honetako aurkibide analitikoak:

F. Javier Arrieta Idiákez, Anjel Lobera Revilla, Andres Urrutia Badiola eta Esther Urrutia Idoiaga.

© Deustuko Unibertsitatea. Euskal Gaien Institutua

© IVAP/HAEEko Itzultzaile Zerbitzu Ofiziala

aquellos trabajadores que previamente no estuvieren afiliados y su inclusión en el censo equivaldrá al alta, inicial o sucesiva, del trabajador en este Régimen Especial.

e) Las obligaciones que incumbieren a los empresarios son independientes de las obligaciones de los mismos en cuanto a la protección de las contingencias de accidentes de trabajo y enfermedades profesionales respecto de los trabajadores por cuenta ajena que les presten servicios, conforme a lo establecido en el artículo 14 de este Reglamento.

4.ª La baja en este Régimen Especial tendrá lugar cuando el trabajador no realice labores agrarias en los términos y condiciones fijados en este artículo o cuando se compruebe que fue dado de alta indebidamente, en cuyo caso se estará a lo dispuesto en el artículo 60.

La situación de inactividad en las labores agrarias, se realicen o no otras actividades no agrarias, únicamente motivará la baja en este Régimen Especial cuando ésta no ha sido expresamente solicitada por el trabajador, en los supuestos siguientes:

a) Tanto si se trata de trabajador agrario por cuenta propia como por cuenta ajena, en los casos de inactividad total o en los que se dedique, con carácter exclusivo e ininterrumpidamente, a otras actividades no agrarias, durante los períodos superiores a seis meses naturales consecutivos, contados desde el día de la iniciación de la actividad no agraria o, en el supuesto de inactividad total, desde el momento del cese en la actividad agraria que, respecto de los trabajadores por cuenta ajena, se entenderá producido desde la finalización del último mes en que se hubiere efectuado la última jornada real o, en su caso, desde la finalización de la percepción de la prestación, el subsidio por desempleo o la renta agraria, siempre que se ingresen las cuotas fijas correspondientes relativas a dicho trabajador por cuenta propia o por cuenta ajena.

A esos efectos, se excluirán del cómputo de tales períodos de tiempo aquellos en los que el trabajador se encontrare en las situaciones de incapacidad temporal, maternidad y riesgo durante el embarazo, aunque no tuviere derecho al percibo del subsidio correspondiente por falta del período de cotización mínimo exigido.

En estos supuestos, los trabajadores agrarios deberán solicitar la baja en este Régimen Especial dentro del plazo de los seis días siguientes a aquel en que se sobrepase el indicado límite y la citada baja surtirá efectos a partir del día primero del séptimo mes siguiente a aquel en que se iniciaran las actividades no agrarias o al de la última jornada realizada por el trabajador o de la finalización de la

ondoreak, aurretiaz afiliatuta ez zeuden langileentzat. Horrez gain, langile horiek errodara biltzea izango da araubide berezi honetan alta ematearen baliokidea; alta hori izan daiteke hasierakoa zein elkarren segidakoa.

e) Lan-istripuek eta lanbide-gaixotasunek eratorri gertakizunak babesteari dagokionez, ez datoz bat enpresaburuek euren buruari begira dituzten betebeharrak, eta enpresaburu horiek euren langileei begira dituzten betebeharrak, erregelamendu honen 14. artikulua ezarritakoaren arabera.

4) Araubide berezi honetan baja gertatuko da, langileak nekazaritza-jarduerak gauzatzen ez dituenean, artikulua honek ezarri modu eta baldintzetan, edo langileari alta bidegabe eman zitzaioa egiaztatzen denean; azken kasu horretan, kontuan hartuko da 60. artikulua xedatutakoa.

Nekazaritza-jarduerarik ez gauzatzeak, bestelako jarduera batzuk gauzatu zein ez, ondoko kasuetan baja izatea eragingo du araubide berezi honetan, langileak baja hori esanbidez eskatu ez duenean:

a) Dela beregaineko nekazaritzako langileen kasuan, dela inorentzako lan egiten duten nekazaritzako langileen kasuan, inolako jarduerarik gauzatzen ez denean, edo ondoz ondoko egutegiko sei hilabetetik gorako aldietan nekazaritzakoak ez diren jarduerak gauzatzen direnean, modu eskusiboan eta etengabe, nekazaritzakoa ez den jarduera gauzateari ekin zitzaion egunetik zenbatzen hasita edo, inolako jarduerarik gauzatu ezean, nekazaritza-jarduerari uzten zaionetik, betiere beregaineko nahiz inorentzako lan egiten duen langilearen kuota finakoak ordaintzen direla. Inorentzat lan egiten duten langileek inolako jarduerarik gauzatzen ez badute, ulertuko da nekazaritza-jarduerari utzi zitzaioa benetako azken jardunaldia zein hilabetetan egin eta hilabete horren amaieran edo, hala denean, prestazioa, langabezia-sorospena edo nekazaritzako errenta jasotzeari uztean.

Ondore horietarako, aldi horien zenbaketatik aurrerantzean, aldi baterako ezgaitasuna, amatasuna eta haurdunaldi bitarteko arriskua, nahiz eta langileak eskubiderik ez izan kasuan kasuko sorospena jasotzeko, ezarritako gutxieneko kotizazioaldia beteta ez izateagatik.

Horrelako kasuetan, nekazaritzako langileek baja eskatu beharko dute araubide berezi honetan, aipatu muga gainditu eta hurrengo sei egunetako epean. Baja horrek ondoreak sortuko ditu, nekazaritzakoak ez diren jarduerak hasi eta zazpigarren hilabetera, hilabete horretako lehenengo egunetik aurrera; edo langileak benetako azken lanaldia egin zuenetik, edo langileak prestazioa, langabezia-sorospena edo

percepción de la prestación, el subsidio por desempleo o la renta agraria.

Transcurrido dicho plazo sin presentación de la solicitud de baja, la Tesorería General de la Seguridad Social podrá acordarla de oficio.

b) Cuando no exista comunicación de la realización de jornadas reales respecto de un trabajador por cuenta ajena durante seis meses naturales consecutivos y sin que durante ellos el trabajador ingrese la cuota fija correspondiente a este Régimen Especial, la Tesorería General de la Seguridad Social dará de baja a dicho trabajador con efectos del último día del mes en que realizara la última jornada real comunicada.

Los trabajadores agrarios por cuenta propia o por cuenta ajena incluidos en este Régimen Especial que realicen, por un período superior a seis meses, naturales y consecutivos, trabajos en virtud de los cuales hayan quedado encuadrados en un régimen distinto del Agrario de la Seguridad Social causando baja en éste, una vez hayan finalizado los trabajos citados o hubieren agotado las correspondientes prestaciones económicas de la Seguridad Social, incluidas las prestaciones y subsidios por desempleo a que tuvieran derecho por dichos trabajos, podrán solicitar y obtener su inscripción en el censo agrario de la Seguridad Social, sin necesidad de acreditar nuevamente los requisitos de habitualidad y medio fundamental de vida para la inclusión en el Régimen Especial Agrario, siempre que la solicitud se formule dentro de los tres meses siguientes a la fecha de finalización de los trabajos o de las prestaciones o subsidios indicados.

5.<sup>a</sup> En los supuestos a que se refieren las normas anteriores, cuando el trabajador por cuenta ajena inicie o finalice su actividad sin coincidir con el principio o fin de mes natural o no coincida la fecha prevista al respecto con la comunicada por el empresario o el trabajador, la inscripción o la baja en el censo de este Régimen Especial surtirá efectos, respectivamente, desde el día en que comience la actividad agraria en dicho mes o desde el día en que hubiere dejado de reunir las condiciones para estar incluido en dicho Régimen.

6.<sup>a</sup> Corresponde a la Tesorería General de la Seguridad Social el reconocimiento del derecho a la inscripción de los trabajadores en el censo y a su baja en el mismo, pudiendo requerir los datos, documentos o informes pertinentes para acreditar la concurrencia de los requisitos determinantes de la inclusión o de la baja en el censo.

7.<sup>a</sup> Las variaciones de las circunstancias que concurren en los trabajadores inscritos en el censo y que den lugar a un cambio de la Sección en que deban figurar inscritos o en la cuantía de su

nekazaritzako errenta jasotzeari utzi zionetik.

Epe hori baja-eskabidea aurkeztu gabe igaro ondoren, Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak ofizioz erabaki dezake baja.

b) Ondoz ondoko egutegiko sei hilabeteen ez dagoenean inorentzat lan egiten duen langile baten benetako lanaldien inguruko komunikaziorik, eta sei hilabete horietan langileak araubide berezi honetako kuota finkoa ordaintzen ez duenean, Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak emango dio baja langile horri. Baja horrek ondoreak sortuko ditu langileak egindako benetako lanaldiaren inguruan azken komunikazioa zein hilabetetan egin eta hilabete horretako azken egunetik aurrera.

Araubide Berezi honetako beregaineko zein inorentzat lan egiten duten nekazaritzako langileek, ondoz ondoko egutegiko sei hilabeteetik gorako aldian, Gizarte Segurantzaren nekazaritzako araubideaz landako beste araubide batean kokatzeko moduko lanak egiten badituzte, nekazaritzako araubidean baja hartuz, orduan, lanak amaitu ondoren edo Gizarte Segurantzaren kasuan kasuko prestazioak amaitu ondoren, prestazio horien barnean direla lan horien araberako eskubideak eratorri langabeziaren ondoriozko prestazioak eta sorospenak, langile horiek euren inskripzioa eska eta lor dezakete Gizarte Segurantzaren nekazaritzako eroldan. Langileok ez dituzte berriro egiaztatu behar ohikotasunaren eta oinarrizko bizibidearen betekizunak nekazaritzako araubide berezira biltzeko. Baina langile horiek eskabidea egin beharko dute, lanak edo aipatu prestazioen nahiz sorospenenen amaiera-data kontuan hartu eta hurrengo hiru hilabeteetan.

5) Aurreko arauen kasuetan, inorentzat lan egiten duen langileak bere jarduera hasten edo amaitzen duenean, egutegiko hilabetearen hasierarekin edo amaierarekin bat etorri gabe, edo jarduera hori hasteko zein amaitzeko ezarritako data eta enpresaburuak edo langileak komunikatutako data bat ez datorrenean, araubide berezi honen eroldako inskripzioak edo bajak ondoreak sortuko ditu, hurrenez hurren, hilabete horretan langileak nekazaritza-jarduera hasten duenetik edo langile horrek araubide honetan izateko baldintzak betetzeari uzten dion egunetik.

6) Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiari dagokio langileek eroldan inskribatzeko eta baja hartzeko duten eskubidea aitortzea. Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak datu, agiri nahiz txosten egokiak eska ditzake, eroldan inskribatzeko edo baja hartzeko behar diren betekizunak betetzen direla egiazta dadin.

7) Eroldan inskribatutako langileen inguruabarrak aldatzeagatik, langile horiek inskribatuta egon behar diren atala aldatzen bada, edo langile horien hileko kotizazioaren zenbatekoa aldatzen bada, aldaketa

cotización mensual surtirán efectos a partir del mes natural siguiente a la fecha en que tales variaciones tuvieron lugar, si fueron comunicadas en plazo, y del mes siguiente a aquel en que fueron conocidas por la Tesorería General de la Seguridad Social, en otro caso, salvo que se pruebe que se produjeron con anterioridad, en cuyo caso surtirán efectos desde el mes siguiente a aquel en que tuvieron lugar, sin perjuicio de las sanciones y demás efectos que procedan.

2. Compete a la Tesorería General de la Seguridad Social la constitución del censo laboral de trabajadores agrarios o la actualización del existente así como establecer y actualizar, en su caso, un censo de empresarios agrarios, debiendo realizar periódicamente operaciones censales para garantizar la exactitud y vigencia de los datos relativos a trabajadores y empresarios.

#### **Artículo 46. Particularidades relativas a determinados trabajadores del Régimen Especial Agrario en cuanto a la protección frente a determinadas contingencias**

1. Las inscripciones en el censo de los trabajadores incluidos en este Régimen Especial producirán efectos, en orden a la cotización y a la acción protectora, conforme a lo establecido en el apartado 3 del artículo 35 de este Reglamento.

2. La cobertura de las contingencias de accidentes de trabajo y enfermedades profesionales, salvo la relativa a la prestación económica por incapacidad temporal derivada de las mismas, será obligatoria para los trabajadores por cuenta propia, tanto en lo que se refiere a sí mismos como a sus familiares, que, con tal carácter, estén comprendidos en el campo de aplicación del Régimen Especial Agrario.

Dicha protección se formalizará en la misma forma que la establecida para los empresarios respecto de la protección de los trabajadores por cuenta ajena en el artículo 14 de este Reglamento a efectos de la cobertura de dichas contingencias.

3. Los trabajadores por cuenta propia incluidos en el Régimen Especial Agrario, en el momento de causar el alta en el mismo, podrán acogerse voluntariamente a la cobertura por la Seguridad Social de la prestación económica por incapacidad temporal derivada de contingencias comunes y profesionales.

Aquellos trabajadores por cuenta propia que, en el momento de causar alta en este Régimen, no hayan optado por acogerse a la cobertura del subsidio de incapacidad temporal, podrán también efectuar la opción a que se refiere el párrafo anterior una vez transcurridos tres años naturales desde la fecha de efectos del alta.

En este caso, deberán formular solicitud al respecto y por escrito antes del día primero del mes de octubre

© Lege-testu guztien itzulpena eta lan honetako aurkibide analitikoak:

F. Javier Arrieta Idiákez, Anjel Lobera Revilla, Andres Urrutia Badiola eta Esther Urrutia Idoiaga.

© Deustuko Unibertsitatea. Euskal Gaien Institutua

© IVAP/HAEeko Itzultzaile Zerbitzu Ofiziala

horiek ondoreak sortuko dituzte, aldaketok zein datatan egin eta data horren egutegiko hurrengo hilabetetik aurrera, aldaketok epean komunikatu baziren. Aitzitik, aldaketok epean komunikatu ez baziren, aldaketa horiek ondoreak sortuko dituzte, Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak aldaketa horien berri noiz izan eta hurrengo hilabetean, salbu eta aldaketok lehenago egin zirela egiaztatzen denean; azken kasu horretan, aldaketok ondoreak sortuko dituzte, aldaketok egin eta hurrengo hilabetetik aurrera, bidezko diren zehapen eta gainerako ondoreei kalterik egin gabe.

2. Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren eskumena da nekazaritzako langileen lan-errola eratzea, edo eratuta dagoen lan-errola eguneratzea, bai eta, hala denean, nekazaritzako enpresaburuen errola eratu eta eguneratzea ere. Diruzaintza Nagusiak aldian-aldian egin beharko ditu errola-eragiketak, langileen eta enpresaburuen inguruko datuen zehaztasuna eta indarraldia bermatzeko.

#### **46. artikulua. Nekazaritzako Araubide Bereziko langile batzuen berezitasunak gertakizun jakin batzuk babesteko orduan**

1. Araubide berezi honetara bildutako langileen eroldako inskripzioek ondoreak sortuko dituzte, kotizazioari eta babes-ekintzari begira, erregelamendu honen 35. artikuluko 3. idatz-zatian ezarritakoaren arabera.

2. Lan-istripuek eta lanbide-gaixotasunek eratorri gertakizunen estaldura nahitaezkoa izango da Nekazaritzako Araubide Bereziaren aplikazio-esparruko beregaineko langileentzat zein horien familiakoentzat. Estaldura horretatik salbuesten da aldi baterako ezgaitasunaren ondoriozko prestazio ekonomikoa.

Babes hori gauzatuko da, gertakizun berberak estaltzeko, erregelamendu honen 14. artikuluko enpresaburuei ezarritako modu berean, inorentzat lan egiten duten langileen babesari dagokionez.

3. Nekazaritzako Araubide Berezira bildutako beregaineko langileek borondatez erabaki dezakete, araubide horretan alta hartzeko unean, Gizarte Segurantzak estaltzea gertakizun arruntek eta lanbide-gertakizunek eratorri aldi baterako ezgaitasunaren ondoriozko prestazio ekonomikoa.

Araubide honetan alta hartzeko unean, aldi baterako ezgaitasunaren ondoriozko sorospena estaltzea erabaki ez duten beregaineko langileek ere aurreko paragrafoko aukera egin dezakete, alta ondoreak sortzen hasi zen datatik egutegiko hiru urte igaro ondoren.

Kasu horretan, beregaineko langileek aurkeztu beharko dute estaldura hori izateko eskabidea,



del ejercicio correspondiente, surtiendo efectos dicha solicitud desde el día primero de enero del año siguiente.

1.º Realizada la opción en favor de la cobertura de la prestación económica por incapacidad temporal, la misma surtirá efectos desde el alta, sin perjuicio de lo dispuesto a efectos de cotización en el apartado 3 del artículo 35 de este Reglamento y demás disposiciones complementarias.

2.º Los derechos y obligaciones derivados de la opción realizada en favor de la cobertura de la prestación por incapacidad temporal serán exigibles por un período mínimo de tres años, computados por años naturales completos, que se prorrogará automáticamente por períodos de igual duración, salvo renuncia expresa del interesado en la forma y plazos que se determinan en el siguiente apartado.

3.º Dentro del último de los tres años de cada período, el trabajador por cuenta propia acogido a la prestación de incapacidad temporal que desee renunciar a la misma deberá formular solicitud en tal sentido y por escrito antes del primer día del mes de octubre correspondiente, surtiendo efectos dicha solicitud desde el día uno de enero del año siguiente.

La renuncia así realizada no impedirá en el futuro ejercer nuevamente la opción a la prestación económica de incapacidad temporal, siempre que hayan transcurrido, como mínimo, tres años desde que tuvo efectos la renuncia anterior.

4.º La baja en el Régimen Especial Agrario de la Seguridad Social llevará consigo la renuncia a la opción de la prestación por incapacidad temporal, sin perjuicio de mantener el percibo de la prestación que se viniera recibiendo en el momento de la baja, hasta que se produzca una causa legal de extinción.

4. Los trabajadores que hubieren optado por la protección a que se refiere el apartado anterior deberán formalizar la cobertura de dicha prestación económica por incapacidad temporal con una Mutua de Accidentes de Trabajo y Enfermedades Profesionales de la Seguridad Social, en los términos y con los efectos establecidos en este artículo y demás disposiciones complementarias, debiendo aquélla aceptarla obligatoriamente, en los términos previstos en los artículos 74 y 75 del Reglamento sobre Colaboración de las Mutuas de Accidentes de Trabajo y Enfermedades Profesionales de la Seguridad Social, aprobado por el Real Decreto 1993/1995, de 7 de diciembre.

5. Cuando se trate de pastores, guardas rurales y de cotos de caza y pesca encuadrados en el Régimen Especial Agrario de la Seguridad Social, que tengan a su cargo la custodia de ganado o la vigilancia de

idatziz eta kasuan kasuko ekitaldiko urriko lehenengo eguna baino lehenago. Eskabide horrek ondoreak sortuko ditu hurrengo urteko urtarrilaren lehenengo egunetik.

1) Behin aldi baterako ezgaitasunaren ondoriozko prestazio ekonomikoa estaltzearen aldeko aukera eginda, aukera horrek ondoreak sortuko ditu alta hartu zenetik. Horrek ez dio kalterik egingo kotizazio ondoreetarako erregelamendu honen 35. artikuluko 3. idatz-zatian eta osterantzeko xedapen osagarrietan xedatutakoari.

2) Aldi baterako ezgaitasunaren ondoriozko prestazioa estaltzearen alde egindako aukerak eratorri eskubide eta betebeharrak eskatzeko modukoak izango dira, gutxienez, hiru urtez. Hiru urte horiek egutegikoak izango dira eta oso-osoa zenbatuko dira. Hiru urteko aldi hori zuzenean luzatuko da iraupen bereko aldietan, salbu eta interesdunak esanbidez uko egiten duenean, hurrengo idatz-zatian zehaztu moduan eta epeetan.

3) Aldi baterako ezgaitasunaren ondoriozko prestazioa estaltzea erabaki duen beregaineko langileak estaldura horri uko egin nahi izanez gero, hiru urteko aldi bakoitzaren azkeneko urtean aurkeztu beharko du uko egite horren inguruko eskabidea, idatziz eta urte horretako urriaren lehenengo eguna baino lehenago. Eskabide horrek ondoreak sortuko ditu hurrengo urteko urtarrilaren batetik aurrera.

Modu horretara aurkeztutako uko egiteak ez du eragotziko etorkizunean berriro ere aldi baterako ezgaitasunaren ondoriozko prestazioaren inguruko aukera egitea, baldin eta, gutxienez, hiru urte igaro badira, azken uko egiteak ondoreak sortu zituenetik.

4) Gizarte Segurantzaren Nekazaritzako Araubide Bereziko bajak dakar aldi baterako ezgaitasunaren ondoriozko prestazioaren inguruan egindako aukerari uko egitea. Hala ere, eutsi egingo zaio baja hartzeko unean jasotzen zen prestazioari, legeak ezarri azkentze-arrazoien bat izan arte.

4. Aurreko idatz-zatiko babesaren aldeko aukera egin duten langileek lan-istripu eta lanbide-gaixotasunen mutua batekin estali beharko dute aldi baterako ezgaitasunaren ondoriozko prestazio ekonomikoa, artikuluko honetan eta osterantzeko xedapen osagarrietan ezarri baldintzetan eta ondoreekin. Mutuak nahitaez onartu beharko du estaltze hori, abenduaren 7ko 1993/1995 Errege-dekretuak onetsitako Lan-istripu eta Lanbide-gaixotasunen Mutuen Elkarlanari buruzko Erregelamenduaren 74 eta 75. artikuluetan ezarritakoaren arabera.

5. Gizarte Segurantzaren Nekazaritzako Araubidean kokatutako artzainen, landazainen eta ehizazein arrantza-barrutietako zainzaileen kasuan, horien ardura bada jabe batzuen edo gainerako titularren

explotaciones agrarias de varios propietarios o demás titulares de las mismas, todos y cada uno de estos últimos serán responsables, en forma solidaria, del cumplimiento de la obligación de formalizar la protección por accidentes de trabajo y enfermedades profesionales y de las consecuencias que se deriven de su incumplimiento.

#### **Artículo 47. En el Régimen Especial de Trabajadores por Cuenta Propia o Autónomos**

1. Las afiliaciones y/o altas, iniciales o sucesivas, serán obligatorias y producirán efectos en orden a la cotización y a la acción protectora desde el día primero del mes natural en que concurran en la persona de que se trate las condiciones determinantes de su inclusión en el campo de aplicación del Régimen Especial de Trabajadores por Cuenta Propia o Autónomos, siempre que se hayan solicitado en los términos establecidos en el apartado 3 del artículo 32 de este Reglamento.

1.º Las altas solicitadas fuera del plazo reglamentario tendrán asimismo efectos desde el día primero del mes natural en que se reúnan los requisitos para la inclusión en este Régimen Especial.

En tales supuestos y sin perjuicio de las sanciones administrativas que procedan por su ingreso fuera de plazo, las cotizaciones correspondientes a períodos anteriores a la formalización del alta serán exigibles y producirán efectos en orden a las prestaciones una vez hayan sido ingresadas, con los recargos que legalmente correspondan, salvo que por aplicación de la prescripción no fueren exigibles dichas cuotas ni por ello válidas a efectos de prestaciones.

Las referidas cotizaciones darán también lugar al devengo de intereses desde la fecha en que debieron ser ingresadas y conforme al tipo de interés legal del dinero vigente en el momento del pago.

La Tesorería General de la Seguridad Social dará cuenta de las altas solicitadas fuera del plazo reglamentario a la Inspección de Trabajo y Seguridad Social.

2.º Procederán la afiliación y el alta de oficio en este Régimen por la Tesorería General de la Seguridad Social en los supuestos que resultan de los artículos 26 y 29.1.3.º de este Reglamento, surtiendo igualmente efectos desde el día primero del mes natural en que resulte acreditada la concurrencia de los requisitos para la inclusión en este Régimen Especial, en los términos y con el alcance previstos en el apartado 1.º precedente.

2. En el momento de causar alta en este régimen especial, los trabajadores podrán acogerse voluntariamente a la cobertura de la prestación económica por incapacidad temporal.

Realizada la opción en favor de dicha cobertura, ésta surtirá efectos desde el alta, sin perjuicio de lo

abelburua zaintzea, edo nekazaritza-ustiategiak jagotea, azken horiek erantzukizun solidarioa izango dute, lan-istripuen eta lanbide-gaixotasunen babesa gauzatzeko betebeharra betetzearen gainean eta betebeharrak ez betetzearen ondorioz eratorri ondoreen gainean.

#### **47. artikulua. Beregaineko Langileen edo Autonomoen Araubide Berezian**

1. Afiliazioak edota altak, hasierakoak zein elkarren segidakoak, nahitaezkoak izango dira, eta horiek guztiek kotizazioari nahiz babes-ekintzari begira ondoreak sortuko dituzte, kasuan kasuko pertsonak egutegiko zein hilabetetan bete Beregaineko Langileen edo Autonomoen Araubide Bereziko aplikazio-esparrura biltzeko baldintzak eta hilabete horren lehenengo egunetik, baldin eta afiliazio eta alta horiek eskatu badira erregelamendu honen 32. artikuluko 3. idatz-zatian ezarritakoaren arabera.

1) Arauzko epetik kanpo eskatutako altek ondoreak sortuko dituzte, araubide berezi honetara biltzeko moduko betekizunak egutegiko zein hilabetetan bete eta hilabete horren lehenengo egunetik.

Horrelako kasuetan, eta kotizazioak epeze kanpo ordaintzeagatik bidezkoak diren administrazio-zehapenei kalterik egin gabe, alta gauzatu aurreko aldiei dagozkien kotizazioak eskatzeko modukoak izango dira. Kotizazio horiek prestazioei begira ondoreak sortuko dituzte, baina horretarako kotizazioak ordaindu beharko dira, legearen arabera errekaratu eta guzti. Kotizazioek ez dute ondorerik izango, preskripzioa aplikatzeagatik kuota ezin direnean eskatu eta, beraz, kuota horiek prestazio-ondoretarako ere balio ez dutenean.

Kotizazio horiek, halaber, korrituak sortuko dituzte, kotizazio horiek ordaindu behar ziren datatik, eta ordainketa egiteko unean indarrean dagoen diruaren legezko korritu-tasaren arabera.

Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak arauzko epetik kanpo eskatutako alteen berri emango dio Laneko eta Gizarte Segurantzako Ikuskatzailetzari.

2) Araubide honetan afiliazioa eta alta Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak ofizioz gauzatea bidezkoa izango da, erregelamendu honen 26 eta 29.1.3 artikuluek arautu egoeretan. Afiliazio eta alta horiek ere ondoreak sortuko dituzte, araubide berezi honetara biltzeko betekizunak betetzen direla egutegiko zein hilabetetan egiaztatuta eta hilabete horren lehenengo egunetik, aurreko 1. idatz-zatian ezarri baldintzetan eta norainokoarekin.

2. Araubide berezi honetan alta hartzeko uneen, langileek borondatez erabaki dezakete aldi baterako ezigaitasunaren ondoriozko prestazio ekonomikoa estaltzea.

Behin estaltze horren aldeko aukera eginda, aukera horrek ondoreak sortuko ditu alta hartu zenetik.

dispuesto a efectos de cotización en el apartado 3 del artículo 35 de este Reglamento y demás disposiciones complementarias.

Aquellos trabajadores que en el momento de causar alta en este régimen no hayan optado por la cobertura del subsidio de incapacidad temporal podrán, no obstante, optar por acogerse a dicha protección una vez transcurridos tres años naturales desde la fecha de efectos del alta, en cuyo caso deberán formular solicitud al respecto y por escrito antes del día primero del mes de octubre de cada año, surtiendo efectos desde el día primero del mes de enero del año siguiente.

1.º Los derechos y obligaciones derivados de la opción realizada en favor de la cobertura de la prestación por incapacidad temporal serán exigibles por un período mínimo de tres años, computados por años naturales completos, que se prorrogará automáticamente por períodos de igual duración, salvo modificación de la opción realizada en la forma, plazos, condiciones y con los efectos establecidos en los apartados 3.3.º y 3.4.º del artículo anterior.

2.º Los trabajadores que hubieran optado por la cobertura de la prestación económica por incapacidad temporal deberán formalizarla con una Mutua de Accidentes de Trabajo y Enfermedades Profesionales de la Seguridad Social, en los términos y con los efectos establecidos en este artículo y demás disposiciones complementarias, la cual deberá aceptarla obligatoriamente, conforme a lo previsto en los artículos 74 y 75 del Reglamento sobre Colaboración de las Mutuas de Accidentes de Trabajo y Enfermedades Profesionales de la Seguridad Social, aprobado por el Real Decreto 1993/1995, de 7 de diciembre.

3. Los trabajadores incluidos en este Régimen Especial que hayan optado voluntariamente por la inclusión de la prestación económica por incapacidad temporal en el ámbito de la acción protectora de este régimen podrán optar por mejorar asimismo voluntariamente la acción protectora que dicho régimen les dispensa, incorporando la protección por las contingencias de accidentes de trabajo y enfermedades profesionales en los términos establecidos en este apartado.

1.º La opción de estos trabajadores en favor de la protección por contingencias profesionales deberá formalizarse con la misma entidad gestora o colaboradora con la que se haya formalizado o se formalice dicha cobertura de la incapacidad temporal.

En el supuesto de que los trabajadores que hubieran optado por la cobertura de las contingencias profesionales realicen varias actividades que dieran lugar a una única inclusión y cobertura se practicarán por aquella de sus actividades a la que resulte aplicable el epígrafe de cotización más alto entre los

Horrek ez dio kalterik egingo, kotizazio-ondoretarako erregelamendu honen 35. artikuluko 3. idatz-zatian eta osterantzeko xedapen osagarrietan xedatutakoari.

Araubide honetan alta hartzeko unean, aldi baterako ezgaitasunaren ondoriozko sorospena estaltzea erabaki ez duten langileek ere babes hori aukera dezakete, alta ondoreak sortzen hasi zen datatik egutegiko hiru urte igaro ondoren. Kasu horretan, langileek aurkeztu beharko dute estaldura hori izateko eskabidea, idatziz eta urte bakoitzeko urriaren lehenengo eguna baino lehenago. Eskabide horrek ondoreak sortuko ditu hurrengo urteko urtarillaren lehenengo egunetik.

1) Aldi baterako ezgaitasunaren ondoriozko prestazioa estaltzearen alde egindako aukerak eratorri eskubide eta betebeharrak eskatzeko modukoak izango dira, gutxienez, hiru urtez. Hiru urte horiek egutegikoak izango dira eta oso-osoa zenbatuko dira. Hiru urteko aldi hori zuzenean luzatuko da iraupen bereko aldietan, salbu eta egindako aukera aldatzen denean, aurreko artikuluko 3.3 eta 3.4 idatz-zatietan ezarri moduan, epeetan, baldintzetan eta ondoreekin.

2) Aldi baterako ezgaitasunaren ondoriozko prestazio ekonomikoa estaltzeko aukera egin duten langileek Gizarte Segurantzaren lan-istripu eta lanbide-gaixotasunen mutua batekin estali beharko dute hori, artikuluko honetan eta osterantzeko xedapen osagarrietan ezarri baldintzetan eta ondoreekin. Mutuak nahitaez onartu beharko du estaltze hori, abenduaren 7ko 1993/1995 Errege-dekretuak onetsitako Lan-istripu eta Lanbide-gaixotasunen Mutuen Elkarlanari buruzko Erregelamenduaren 74 eta 75. artikuluetan ezarritakoaren arabera.

3. Araubide berezi honetako langileek borondatez aukeratu badute araubide honen babes-ekintzaren esparrura biltzea aldi baterako ezgaitasunaren ondoriozko prestazio ekonomikoa, borondatez aukera dezakete, berebat, araubide horrek eskaintzen dien babes-ekintza hobetzea. Horretarako, babes-ekintza horretara bildu behar dute lan-istripuek eta lanbide-gaixotasunek eratorri gertakizunen babesa, idatz-zati honetan ezarritakoaren arabera bildu ere.

1) Langile horiek aldi baterako ezgaitasunaren estaldura zein erakunde kudeatzaile edo erakunde laguntzailerekin gauzatu eta erakunde horrekin gauzatu beharko dute lanbide-gertakizunen babesaren alde egindako aukera.

Lanbide-gertakizunak estaltzeko aukera egin duten langileek jarduera batzuk gauzatzen badituzte, eta jarduera horiengatik langile horiek araubide bakarrera bildu behar badira, eta estaldura bakarra izan behar badute, biltze eta estaldura horiek gauzatuko dira kotizazio-epigraferik altuena

recogidos en el anejo 2 del Real Decreto 2930/1979, de 29 de diciembre, por el que se revisa la tarifa de primas para la cotización a la Seguridad Social por accidentes de trabajo y enfermedades profesionales.

A tal efecto, los trabajadores deberán formular una declaración de sus distintas actividades ante la Tesorería General de la Seguridad Social en el momento de ejercitar la opción, en los términos y con los efectos señalados en los artículos 28 y 37 de este reglamento, y se dará cuenta de ella a la entidad colaboradora con la que se formalice o se haya formalizado la cobertura de las referidas contingencias.

La renuncia a la cobertura de la prestación por incapacidad temporal implicará en todo caso la renuncia a la protección por contingencias profesionales, sin que la renuncia a esta última conlleve la renuncia a la cobertura por incapacidad temporal, salvo que así se solicite expresamente.

2.º La opción por la protección frente a las contingencias de accidentes de trabajo y enfermedades profesionales y, en su caso, la renuncia a ella se realizarán en la forma, plazos y demás condiciones y con los efectos establecidos en el apartado 2 precedente sobre la opción y la renuncia de la protección por la prestación económica por incapacidad temporal, con las particularidades siguientes:

a) En los supuestos de cambio de Mutua de Accidentes de Trabajo y Enfermedades Profesionales, la fecha de los efectos de la opción de cobertura por incapacidad temporal y por contingencias profesionales o los de la renuncia a su cobertura será la de la fecha de efectos del cambio de mutua.

Si la fecha de efectos de las opciones de cobertura o las renunciaciones a la protección de la incapacidad temporal o frente a las contingencias profesionales, se realicen o no simultáneamente, no coincidiere con la fecha de efectos del cambio de mutua, la fecha de efectos de las opciones de cobertura de la incapacidad temporal y de las contingencias profesionales o de su renuncia será, respectivamente, el día primero del mes de enero del año siguiente al de la formulación de la correspondiente opción o el último día del mes de diciembre del año de presentación de la renuncia.

b) Cuando, en la fecha de efectos de las opciones, las renunciaciones o los cambios de mutuas a que se refiere el párrafo anterior, el trabajador se encontrase en situación de incapacidad temporal, los efectos de la opción o del cambio se demorarán al día primero del mes siguiente a aquel en que se produzca el alta

aplikatzen zaion jardueraren arabera; aplikatu beharreko kotizazio-epigrafe horiek izango dira lan-istripuen eta lanbide-gaixotasunengatik Gizarte Segurantzaren kotizatzearen primen tarifa berrikusi zuen abenduaren 29ko 2930/1979 Errege-dekretuaren 2. eranskinean jasotakoak.

Ondore horretarako, langileek Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusian aurkeztu beharko dute eurek gauzatzen dituzten jardura desberdinen gaineko adierazpena; adierazpen hori aurkeztuko dute aukera egiteko unean, erregelamendu honen 28 eta 37. artikuluetan ezarri baldintza eta ondoreekin. Adierazpen horren berri emango zaio, lanbide-gertakizunen estaldura gauzatu duen erakunde laguntzaileari.

Aldi baterako ezgaitasunaren prestazioa estaltzeari uko egiteak beti dakar lanbide-gertakizunak babesteari uko egitea. Baina lanbide-gertakizunak babesteari uko egiteak ez dakar aldi baterako ezgaitasuna estaltzeari uko egitea, salbu eta hori berori esanbidez eskatu denean.

2) Lan-istripuek eta lanbide-gaixotasunek eratorri gertakizunak babesteko aukera eta, hala denean, aukera horri uko egitea gauzatuko dira aurreko 2. idatz-zatiak aldi baterako ezgaitasunaren ondoriozko prestazio ekonomikoa babesteko aukeraren eta aukera horri uko egitearen inguruan ezarri moduan, epeetan zein gainerako baldintzetan eta ondoreekin, eta ondoko berezitasunak kontuan hartuta:

a) Lan-istripu eta lanbide-gaixotasunen mutua aldatzen denean, aldi baterako ezgaitasuna eta lanbide-gertakizunak estaltzeko aukeraren ondoreak edo estaldura horri uko egitearen ondoreak sortuko dira mutua aldatzeko ondoreak sortzen dituen datan.

Aldi baterako ezgaitasuna eta lanbide-gertakizunak estaltzeko aukerak aldi berean gauza daitezke. Aldi berean gauza daitezke, berebat, horien babesaren inguruko uko egiteak. Hori gorabehera, gerta daitezke, estaltze-aukerek edo babesaren inguruko uko egiteek ondoreak sortuko dituzten data bat ez etortzea mutua aldatzeko ondoreak sortuko dituen datarekin. Horrelakoetan, aldi baterako ezgaitasuna eta lanbide-gertakizunak estaltzeko aukerak ondoreak sortuko dituzte, kasuan kasuko aukera zein urtetan aurkeztu eta hurrengo urteko urtarrilaren lehenengo egunean. Aukera horiei uko egiteak ondoreak sortuko ditu, uko egitea zein urtetan aurkeztu eta urte horretako abenduaren azken egunean.

b) Aurreko paragrafoak aipatu aukerak, uko egiteek edo mutua-aldaketek ondoreak sortzen dituzten datan, langilea aldi baterako ezgaitasun-egoeran dagoenean, aukeraren edo aldaketaren ondoreak atzeratu egingo dira, medikuaren alta zein hilabetetan izan eta hurrengo hilabeteko lehenengo

médica y la renuncia surtirá efectos el último día del mes en que dicha alta haya tenido lugar.

4. Las bajas de los trabajadores en este Régimen Especial surtirán efectos desde el día primero del mes siguiente a aquel en que los mismos hubieren cesado en la actividad determinante de su inclusión, siempre que se hayan solicitado en el plazo y forma establecidos.

1.º Cuando, no obstante haber dejado de reunir los requisitos y condiciones determinantes de la inclusión en este Régimen Especial, el trabajador no solicitara la baja o la solicitare en forma y plazos distintos a los establecidos al efecto o la misma se practicara de oficio, el alta así mantenida surtirá efectos en cuanto a la obligación de cotizar en los términos que se determinan en el apartado 2 del artículo 35 de este Reglamento y no será considerado en situación de alta en cuanto al derecho a las prestaciones.

2.º La Tesorería General de la Seguridad Social dará cuenta de las bajas solicitadas o practicadas fuera del plazo reglamentario a la Inspección de Trabajo y Seguridad Social.

5. A las solicitudes de alta y baja de trabajadores en este Régimen Especial se acompañarán los documentos y medios de prueba determinantes de la procedencia de una u otra.

A tales efectos podrán acompañarse alguno o algunos de los que a continuación se especifican:

a) Documento que acredite que el solicitante ostenta la titularidad de cualquier empresa individual o familiar o de un establecimiento abierto al público como propietario, arrendatario, usufructuario y otro concepto análogo o documento acreditativo del cese en dicha titularidad.

b) Justificante de abonar el Impuesto sobre Actividades Económicas o cualquier otro impuesto por la actividad desempeñada o certificación de no abonar dicho impuesto, uno y otra referidos, como máximo, a los últimos cinco años.

c) Copia de las licencias, permisos o autorizaciones administrativas, que sean necesarios para el ejercicio de la actividad de que se trate y, en su defecto, indicación del organismo o Administración que las hubiere concedido o copia de la documentación acreditativa de la extinción o cese de los mismos.

d) Declaración responsable del interesado y cualesquiera otros, propuestos o no por el solicitante, que le sean requeridos a estos efectos por la Tesorería General de la Seguridad Social.

#### **Artículo 48. En el Régimen Especial de los Trabajadores del Mar**

1. En el Régimen Especial de Trabajadores del Mar,

© Lege-testu guztien itzulpena eta lan honetako aurkibide analitikoak:

F. Javier Arrieta Idiákez, Anjel Lobera Revilla, Andres Urrutia Badiola eta Esther Urrutia Idoiaga.

© Deustuko Unibertsitatea. Euskal Gaien Institutua

© IVAP/HAEEko Itzultzaile Zerbitzu Ofiziala

eguna arte; eta uko egiteak ondoreak sortuko ditu, medikuaren alta zein hilabetetan izan eta hilabete horretako azken egunean.

4. Araubide berezi honetan, langileen bajek ondoreak sortuko dituzte, langile horiek araubide honetara biltzea eragin zuen jarduerari zein hilabetetan utzi eta hurrengo hilabeteke lehenengo egunetik, baldin eta baja horiek ezarritako epe eta moduan eskatzen badira.

1) Araubide berezi honetara biltzeko betekizunak eta baldintzak bete ez arren, langileak baja eskatzen ez duenean, edo baja eskatzen duenean, baina baja-ondoreetarako ezarritakoan ondoan desberdinak diren modu eta epeetan, edo baja ofizioz gauzatzen denean, horrela irauan duen altak ondoreak sortuko ditu kotizazio-betebeharrari begira, erregelamendu honen 35. artikuluko 2. idatz-zatian ezarritakoaren arabera, eta langile hori ez da alta-egoeran izango prestazioak jasotzeko eskubideari dagokionez.

2) Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak arauzko epetik kanpo eskatu edo gauzatutako baje berri emango dio Laneko eta Gizarte Segurantzako Ikuskatzailetzari.

5. Araubide berezi honetako langileen altaeta baja-eskabideekin batera aurkeztuko dira eskabide horiek bidezkoak izateko erabakigarri diren agiri eta frogabideak.

Ondore horietarako jarraian aipatuko diren agiri edo frogabideetarik bat edo batzuk aurkez daitezke:

a) Eskatzailea banakako edo familiako edozein enpresaren, edo jendaurreko establezimendu baten jabe, errentari, gozamen dun eta antzeko beste kontzeptu gisa titular dela egiaztatzen duen agiria, edo titulatasun horri utzi zaiola egiaztatzen duen agiria.

b) Jarduera ekonomikoen zerga edo gauzatutako jardueraren gaineko beste edozein zerga ordaindu izanaren egiaztagiria, edo zerga hori ordaindu ez izanaren ziurtagiria. Egiaztagiri eta ziurtagiri horiek izan behar dira gehienez ere azkeneko bost urteei buruzkoak.

c) Kasuan kasuko jarduera gauzatzeko beharrezkoak diren administrazio-lizentzia eta -baimenen kopiak, eta, horrelakorik izan ezean, lizentzia edo baimen horiek eman dituen erakunde zein administrazioaren aipamena, edota lizentzia edo agiri horiek azkendu direla edo horiei utzi zaiela egiaztatzen duten agirien kopia.

d) Adierazpen arduratsua, interesdunarena eta ondore horietarako Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak eskatutako beste batzuen; azken horiek izan daitezke eskatzaileak proposatutakoak ala ez.

#### **48. artikulua. Itsasoko Langileen Araubide Berezian**

1. Itsasoko Langileen Araubide Berezian, itsasontzi

cada embarcación tendrá la consideración de un centro de trabajo, al que se asignará un código de cuenta de cotización propio del que se tomará razón en el Registro de Empresarios.

1.º El código de cuenta de cotización que identifica a cada embarcación será anotado en el rol o licencia de la embarcación.

2.º La justificación de haber sido inscrita la empresa e identificada la embarcación en el Registro así como la de hallarse aquélla al corriente en el pago de sus cotizaciones constituirán requisitos necesarios para que la autoridad de marina competente autorice su despacho para salir a la mar.

2. La formalización de la afiliación, altas, bajas y variaciones de datos de trabajadores en este Régimen Especial se sujetará a los plazos y condiciones establecidos con carácter general en este Reglamento, con la particularidad de que, cuando se trate de personal a bordo de embarcaciones que naveguen o faenen en zonas alejadas del lugar en que estuviere inscrita la empresa, el plazo para la formalización de dichos actos será de seis días naturales, que empezarán a contarse desde la llegada del buque al puerto de la provincia de inscripción.

En todo caso, entre la fecha de incorporación del trabajador a la empresa y la de solicitud de afiliación y alta no podrá mediar un plazo superior a diez días naturales.

3. Las Direcciones Provinciales de la Tesorería General de la Seguridad Social o las Administraciones de las mismas y, como colaboradoras de éstas, las Direcciones Provinciales y Locales del Instituto Social de la Marina entregarán a la empresa o al interesado un documento acreditativo de la presentación de la solicitud de afiliación y alta.

El número de la Seguridad Social o, en su caso, el de afiliación a la misma será reseñado en las libretas de inscripción marítima de los interesados, cuando se trate de trabajadores que presten servicios en embarcaciones de cualquier clase.

La existencia de este requisito será comprobada por las autoridades de marina al autorizar los enrolamientos de los interesados.

4. Los trabajadores por cuenta propia y los armadores a que se refiere el artículo 3 del Real Decreto 1867/1970, de 9 de julio, están obligados a concertar con el Instituto Social de la Marina o con una mutua de accidentes de trabajo y enfermedades profesionales de la Seguridad Social la protección de las contingencias de accidentes de trabajo y enfermedades profesionales por lo que se refiere a sí mismos, además de como empresarios de los trabajadores por cuenta ajena que empleen, aunque la formalización del correspondiente documento de asociación se instrumente conforme a lo establecido en el artículo 14 de este Reglamento.

bakoitza lantokia izango da, eta lantoki horri emango zaio kotizazio-kontuaren kodea. Kotizazio-kontuaren kode hori enpresaburuen Erregistroan jasoko da.

1) Itsasontzi bakoitza identifikatzen duen kotizazio-kontuaren kodeari buruzko idatzoharra egingo da itsasontziaren rol edo lizentzian.

2) Enpresa inskribatu izanaren eta itsasontzia Erregistroan identifikatu izanaren justifikazioa, bai eta enpresak kotizazioen ordainketa egunean izatearen justifikazioa ere, beharrezko betekizunak izango dira, itsasoko agintaritzak eskudunak itsasontzia itsasoratzea baimentzeko.

2. Araubide berezi honetako langileen afiliazioa, altak, bajak eta datu-aldaketak gauzatuko dira erregelamendu honetan izaera orokorrekin ezarri epe eta baldintzen arabera. Berezitasun gisa, enpresa zein tokitan inskribatu eta toki horretatik urrun nabigatzen edo arrantzatzen duten itsasontzietako langileen kasuan, egintza horiek gauzatzeko epea izango da egutegiko sei eguneko. Sei egun horiek zenbatzen hasiko dira, enpresa zein probintzian inskribatuta egon eta itsasontzia probintzia horretako portura heltzen denetik.

Edozein kasutan ere, langilea enpresan sartu zen datatik afiliazio eta alta eskatzen den data ezin izango da igaro egutegiko hamar egun baino epe luzeagorik.

3. Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren probintziako zuzendaritzek edo horien administrazioek eta, horien laguntzaile gisa, Itsasoko Gizarte Institutuaren probintziako eta tokiko zuzendaritzek enpresari edo interesdunari emango diote afiliazioeta alta-eskabidea aurkeztu dela egiaztatzen duen agiria.

Gizarte Segurantzako zenbakia edo, hala denean, Gizarte Segurantzaren afiliazio-zenbakia jasoko da interesdunen itsasoko inskripzio-libretetan, edozein motatako itsasontzietan zerbitzuak ematen dituzten langileen kasuan.

Itsasoko agintaritzak egiaztatuko du betekizun hori badela, interesdunen ontziratzea baimentzean.

4. Uztailaren 9ko 1867/1970 Errege-dekretuaren 3. artikuluko beregaineko langileek eta armadoreek nahitaez hitzartu behar dute lan-istripuek edo lanbide-gaixotasunek eratorri gertakizunen babesa, Itsasoko Gizarte Institutuarekin edo Gizarte Segurantzaren lan-istripu eta lanbide-gaixotasunen mutua batekin. Beregaineko langileek eta armadoreek babes hori hitzartuko dute, eurentzat zein eurek enplegatuta eta inorentzat lan egiten duten langileentzat. Hala ere, kasuan kasuko elkartzeari erregelamendu honen 14. artikuluko ezarritakoaren arabera gauzatu da.

© Lege-testu guztien itzulpena eta lan honetako aurkibide analitikoak:

F. Javier Arrieta Idiákez, Anjel Lobera Revilla, Andres Urrutia Badiola eta Esther Urrutia Idoiaga.

© Deustuko Unibertsitatea. Euskal Gaien Institutua

© IVAP/HAEEko Itzultzaile Zerbitzu Ofiziala

#### **Artículo 49. En el Régimen Especial de Empleados de Hogar**

1. El obligado a solicitar la afiliación, el alta y la baja en el Régimen Especial de Empleados de Hogar será el propio trabajador al servicio del hogar familiar cuando éste preste sus servicios a uno o más cabezas de familia a tiempo parcial, sea con carácter indefinido, tanto de forma fija periódica como fija discontinua, o sea de duración determinada en los supuestos previstos en el artículo 15 del texto refundido de la Ley del Estatuto de los Trabajadores, aprobado por el Real Decreto legislativo 1/1995, de 24 de marzo.

1.º En este caso, además de la documentación establecida con carácter general, el empleado de hogar deberá acompañar a su solicitud de afiliación o alta declaración de todos los cabezas de familia en la que cada uno de aquéllos haga constar el tiempo y demás condiciones de la prestación de servicios parciales y discontinuos.

Estas solicitudes de afiliación y de alta así como la documentación que deban acompañarlas se presentarán dentro de los seis días naturales siguientes a la fecha del comienzo de la actividad correspondiente.

2.º A efectos de lo dispuesto en este Reglamento, se considerarán servicios prestados a tiempo parcial los que se presten durante un tiempo inferior a ochenta horas de trabajo efectivo durante el mes, siempre que superen el mínimo que establezca al respecto el Ministro de Trabajo y Seguridad Social.

2. En este Régimen Especial, los empresarios a que se refiere el apartado 3 del artículo 10 del presente Reglamento no podrán concertar en forma específica la protección por la Seguridad Social frente a las contingencias profesionales respecto de los trabajadores por cuenta ajena o asimilados incluidos en el campo de aplicación de este Régimen Especial que aquéllos empleen.

3. Las afiliaciones y altas, iniciales o sucesivas, producirán efectos en orden a la cotización y a la acción protectora desde el día en que concurran en el empleado de hogar las condiciones determinantes de su inclusión en este Régimen Especial y las bajas en el mismo surtirán efectos desde el día siguiente en que aquél hubiese cesado en dicha actividad, rigiéndose en lo demás por lo dispuesto en los apartados 1 y 2 del artículo 35 de este Reglamento.

Cuando dicha actividad se desarrolle durante fracción o fracciones de meses naturales, se exigirán tantas fracciones de la cuota mensual como días hubiere prestado servicios el empleado de hogar.

A tal efecto la cuota fija mensual se dividirá por treinta en todos los casos.

#### **Artículo 50. En el Régimen Especial para la**

#### **49. artikulua. Etxe-zerbitzarien Araubide Berezian**

1. Etxe-zerbitzarien Araubide Berezian, familia-etxeko zerbitzariak izango du afiliazioa, alta eta baja eskatzeko betebeharra, langile horrek familia-buru bati edo batzuei zerbitzuak ematen dizkienean. Etxe-zerbitzariak bere zerbitzuak eman beharko ditu lanaldi partzialean, dela iraupen mugagabearekin, aldizkako langile finko edo jarraitutasunik gabeko langile finko gisa, dela iraupen jakinarekin, martxoaren 24ko 1/1995 Legegintzazko Errege-dekretuak onetsitako Langileen Estatutuari buruzko testu bateginaren 15. artikulua kasuetan.

1) Kasu horretan, izaera orokorrarekin ezarri agiriez gain, etxe-zerbitzariak afiliazio edo alta-eskabidearekin batera aurkeztu beharko ditu familia-buru guztien adierazpenak; adierazpen horietan, familia-buruek agerraraziko dituzte emandako zerbitzu partzial eta jarraitutasunik gabeko denbora eta osterantzeko baldintzak.

Afiliazio eta alta-eskabide horiek, bai eta horiekin batera joan behar diren agiriak ere, aurkeztuko dira kasuan kasuko jarduera zein datatan hasi eta egutegiko hurrengo sei egunetan.

2) Erregelamendu honetan xedatutakoaren ondoretarako, lanaldi partzialean emandako zerbitzu gisa hartuko dira hilabeteen laurogei lanordutik behera benetan emandako zerbitzuak, baldin eta zerbitzu-emate horiek gainditzen badute Lan eta Gizarte Segurantzaren Ministerioak lanaldi partzialerako ezarri gutxienekoa.

2. Araubide berezi honetan, erregelamendu honen 10. artikulua 3. idatz-zatian aipatu enpresaburuak ezin izango dute modu berezian hitzartu Gizarte Segurantzak lanbide-gertakizunen aurka eskaintako babesa, eurek enplegatzen dituzten langileei begira, langile horiek badira araubide berezi honen aplikazio-esparrura bildutakoak eta inorentzat lan egiten dutenak, edo langile horiekin berdinetsitakoak.

3. Afiliazioek eta altek, hasierakoek zein elkarren segidakok, kotizazioari eta babes-ekintzari begira ondoreak sortuko dituzte, etxe-zerbitzariak araubide berezi honen aplikazio-esparrura biltzeko baldintzak betetzen dituen egunetik. Araubide horretako bajak ondoreak sortuko dituzte etxeko zerbitzariak jarduera horri utzi eta hurrengo egunetik aurrera. Gainerakoan, erregelamendu honen 35. artikuluko 1 eta 2. idatz-zatietan xedatutakoak arautuko ditu afiliazioak, altak eta bajak.

Jarduera hori egutegiko hilabetearen zati batean edo batzuetan gauzatzen denean, eskatuko dira etxe-zerbitzariak zenbat egunez zerbitzuak eman eta hilabeteko kuotaren horrenbeste zati.

Ondore horretarako, hileko kuota finkoa hogeita hamarrez zatituko da beti.

#### **50. artikulua. Ikatz-meatzaritzako Araubide**

## Minería del Carbón

Los empresarios, en los documentos para solicitar el alta de sus trabajadores en el Régimen Especial para la Minería del Carbón, deberán hacer constar la categoría profesional y el coeficiente reductor de la edad de jubilación aplicable a ellos.

Asimismo, en el plazo establecido en el apartado 3.2.º del artículo 32 de este reglamento general, deberán comunicar a la Tesorería General de la Seguridad Social las variaciones de tales datos, con independencia de la causa que las motive, así como los días en que los trabajadores hayan faltado al trabajo por causas que no sean las que tengan por motivo la baja médica por enfermedad común o profesional y accidente, sea o no de trabajo, y las autorizadas por las normas laborales correspondientes con derecho a retribución.

## TÍTULO III DOCUMENTACIÓN, REVISIÓN E IMPUGNACIONES

### CAPÍTULO PRIMERO Libro de Matrícula, conservación de datos y derecho a la información

#### Artículo 51. Libro de Matrícula\*

1. Los empresarios deberán llevar en orden y al día un Libro de Matrícula en el que serán inscritos todos sus trabajadores en el momento en que inicien la prestación de servicios.

Cuando exista más de un centro de trabajo se llevarán tantos Libros de Matrícula como centros haya.

2. Las inscripciones de los trabajadores en el Libro de Matrícula deberán efectuarse en la forma y con los requisitos que se determinan en las instrucciones que se inserten en el modelo oficial de dicho Libro.

En todo caso, deberá constar en el Libro el número de la Seguridad Social de los trabajadores inscritos, los cuales deberán firmarlo en el momento que inicien la prestación de servicios y cuando se produzca un cambio en su categoría profesional.

Las bajas de trabajadores se anotarán en el lugar que corresponda cronológicamente, además de indicarse la fecha de la baja en la inscripción inicial del alta o del cambio de categoría profesional.

3. Los Libros de Matrícula, según modelo oficial, se habilitarán en las Inspecciones Provinciales de Trabajo y Seguridad Social.

4. Para las embarcaciones, el Libro de Matrícula se sustituirá por el Rol de cada una de ellas, en el que se reflejarán los datos y variaciones que reflejen la situación del trabajador en la Seguridad Social, incluido, en todo caso, el número de la misma.

5. La Dirección General de la Inspección de Trabajo y Seguridad Social podrá autorizar la sustitución del

## Berezian

Enpresaburuek euren langileen alta lkatz-meataritzako Araubide Berezian eskatzeko agirietan agerrarazi beharko dituzte langile horien lanbide-kategoria eta langile horiei aplikatu behar zaien jubilazio-adinaren koefiziente murrizgarria.

Era berean, erregelamendu orokor honen 32. artikuluko 3.2 idatz-zatian ezarri epean, enpresaburuek Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiari komunikatu beharko dizkiote datu horien inguruko aldaketak, aldaketa horiek eragin dituen arrazoia kontuan hartu gabe. Halaber, enpresaburuek Diruzaintza Nagusiari komunikatuko dizkiote langileak lanera joan ez diren egunak; hala ere, lanera ez joatearen arrazoiak ez dira izan behar medikuak emandako bajak, gaixotasun arruntarengatik edo lanbide-gaixotasunarengatik eta laneko edo lanetik kanpoko istripuarengatik, ezta kasuan kasuko lan-arauek ordainsariak jasotzeko eskubidearekin baimendutako ez-joateak ere.

## III. TITULUA AGIRIAK, BERRIKUSPENA ETA AURKARATZEAK

### LEHENENGO KAPITULUA Matrikula-liburua, datuak gordetzea eta informazio-eskubidea

#### 51. artikulua. Matrikula-liburua\*

1. Enpresaburuen arduraren izango da matrikula-liburua antolatuta eta egunean izatea. Matrikula-liburu horretan inskribatuko dira enpresaburuen langile guztiak, zerbitzuak ematen hasten diren unean.

Lantoki bat baino gehiago dagoenean, lantokiak beste matrikula-liburu izango dira.

2. Langileen inskripzioak matrikula-liburuan gauzatu beharko dira matrikula-liburuaren eredu ofizialera bildutako jarraibideek ezarri moduan eta betekizunekin.

Edozein kasutan ere, matrikula-liburuan jaso beharko da inskribatutako langileen Gizarte Segurantzako zenbakia. Inskribatutako langileek matrikula-liburua sinatu beharko dute zerbitzuak ematen hasten diren unean, eta euren lanbide-kategorian aldaketaren bat dagoenean.

Langileen baje idatzoharrak egingo dira kronologiaren arabera tokian. Gainera, bajaren data aipatuko da altaren hasierako inskripzioan edo lanbide-kategoria aldatzean egindako inskripzioan.

3. Matrikula-liburuak eredu ofizialaren arabera gaituko dira, Laneko eta Gizarte Segurantzaren probintziako ikuskatzailetzetan.

4. Itsasontzien kasuan, matrikula-liburuaren ordeza itsasontzi bakoitzak rola izango du. Rol horretan jasoko dira langileak Gizarte Segurantzaren duen egoerari buruzko datu eta aldaketak. Horien artean, Gizarte Segurantzako zenbakia jasoko da beti.

5. Laneko eta Gizarte Segurantzako Ikuskatzailetzaren Zuzendaritza Nagusiak matrikula-



Libro de Matrícula por otro sistema de documentación que ofrezca las mismas garantías que aquél a las empresas que lo soliciten, justificando la procedencia de la sustitución.

El artículo 51 debe entenderse derogado por efecto de lo dispuesto en el artículo 37, en relación con el apartado 5 de la Disposición Derogatoria única de la Ley 24/2001, de 27 de diciembre, de Medidas fiscales, administrativas y del orden social (BOE, núm. 313, de 31 de diciembre de 2001).

#### **Artículo 52. Conservación de datos y sistemas de documentación. Efectos**

1. Los empresarios y, en su caso, los trabajadores por cuenta propia están obligados a conservar, por un período mínimo de cinco años, los documentos justificativos de la inscripción del empresario, documento o documentos de asociación para la protección de las contingencias profesionales y, en su caso, de la opción por la cobertura de la prestación económica por incapacidad temporal, documento de afiliación, partes de alta y baja y comunicaciones de variaciones de datos en los términos regulados en el Título anterior.

2. La Tesorería General de la Seguridad Social llevará los sistemas de documentación siguientes:

1.º La Tesorería General establecerá y, en su caso, actualizará un fichero general automatizado en el que se integrarán los siguientes registros:

a) El registro de empresarios y de sus cuentas de cotización, debidamente vinculados con la correspondiente identificación por cada Régimen del Sistema de la Seguridad Social.

b) El registro de trabajadores, con la correspondiente identificación por cada Régimen del Sistema de la Seguridad Social, así como de los beneficiarios y demás personas sujetas a la obligación de cotizar.

c) Los demás registros que determine el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social en función de las necesidades de gestión.

2.º La Tesorería General de la Seguridad Social incorporará al fichero general y por medios electrónicos, informáticos o telemáticos, las inscripciones de los empresarios, las afiliaciones, altas y bajas de los trabajadores y variaciones de unos y otros, comprendidos en el campo de aplicación de los Regímenes del Sistema de la Seguridad Social cuya gestión, respecto de las materias que regula este Reglamento, le está encomendada, utilizando al efecto los medios y procedimientos que requieran las necesidades de gestión y organizándolos de forma que respondan al principio de información integral.

liburuaren ordeaz beste agiri-sistema bat izatea baimen diezaieke hala eskatzen duten enpresei. Agiri-sistema horiek eskaini beharko dituzte matrikula-liburuak eskaintzen dituen berme berberak. Enpresek justifikatu egin beharko dute ordeazpen horren bidezotasuna.

\* Abenduaren 27ko 24/2001 Legeak, zerga, administrazio eta lan-arloko neurriei buruzkoak (EAO, 313. zk., 2001eko abenduaren 31koa), 37. artikuluan xedatutakoaren ondorioz, xedapen indargabetzaile bakarraren 5. idatz-zatiarekin lotuta, 51. artikulua indargabetuta dagoela ulertu behar da.

#### **52. artikulua. Datuak gordetzea eta agiri-sistemak. Ondoreak**

1. Enpresaburuek eta, hala denean, beregaineko langileek betebeharra dute, gutxienez bost urtean gordetzeko, aurreko tituluan araututakoaren arabera, enpresaburuaren inskripzioa justifikatzen duten agiriak, lanbide-gertakizunak babesteko elkartzegiriak edo -agiriak eta, hala denean, aldi baterako ezgaitasunaren ondoriozko prestazio ekonomikoa babesteko aukeraren agiria, afiliazio-agiria, altako eta bajako parteak eta datu-aldaketaren komunikazioak.

2. Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak ondoko agiri-sistemen gaineko ardura izango du:

1) Diruzaintza Nagusiak automatizatutako fitxategi orokorra ezarri eta, hala denean, eguneratuko du. Fitxategi horretara hurrengo erregistroak bilduko dira:

a) Enpresaburuaren eta horien kotizazio-kontuen erregistroa. Enpresaburuak eta horien kotizazio-kontuak behar bezala lotuko zaizkio Gizarte Segurantzaren Sistemako araubide bakoitzean horien inguruan egindako identifikazioari.

b) Gizarte Segurantzaren Sistemako araubide bakoitzaren arabera identifikatutako langileen erregistroa eta onuradunen zein kotizatutako betebeharra duten gainerako pertsonen erregistroa.

c) Kudeaketa-beharrizanen arabera Lan eta Gizarte Segurantzaren Ministerioak ezarri osterantzeko erregistroak.

2) Erregelamendu honetan araututako gaien dagokienez, Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiari Gizarte Segurantzaren Sistemako zein araubideren gaineko kudeaketa eratziki eta Diruzaintza Nagusiak jasoko ditu araubide horien aplikazio-esparruetara bildutako enpresaburuaren inskripzioak, langileen afiliazioak, altak eta bajak, eta batzuen zein besteen aldaketak, fitxategi orokorrean, bide elektronikoa, informatikoa edo telematikoa erabilita. Horiek guztiak fitxategi orokorrean jasotzeko, Diruzaintza Nagusiak erabiliko ditu kudeaketa-beharrizanen arabera bide eta prozedurak, eta horiek guztiak antolatuko ditu informazio osoko printzipioarekin bat etorriz.

3. La Tesorería General de la Seguridad Social mantendrá al día los registros y la toma de datos a que se refiere el apartado anterior.

4. Los asientos de los registros, datos anotados y documentos emitidos, cualquiera que sea su soporte, por medios electrónicos, informáticos o telemáticos, por la Tesorería General de la Seguridad Social o los que se emitan como copias de originales almacenados por estos mismos medios gozarán de la validez y eficacia del documento original, siempre que quede garantizada su autenticidad, integridad y conservación así como el cumplimiento de las garantías y requisitos exigidos por las leyes.

**Artículo 53. Reserva de datos, derecho a la información y protección de los datos personales automatizados**

1. Los datos obrantes en los registros y sistemas de documentación a que se refiere el artículo anterior serán utilizados por las entidades gestoras y servicios comunes de la Seguridad Social para los fines de los mismos, sin perjuicio de que deban facilitarse a otras Administraciones públicas en los términos previstos en el artículo 4 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, y, en especial, a las Administraciones tributarias conforme a lo previsto en el artículo 36.6 del texto refundido de la Ley General de la Seguridad Social, aprobado por el Real Decreto legislativo 1/1994, de 20 de junio, así como a las comisiones parlamentarias de investigación de acuerdo con lo dispuesto en el Real Decreto legislativo 5/1994, de 29 de abril, y a los sindicatos con capacidad de promoción de elecciones en los términos establecidos en el artículo 67 del texto refundido de la Ley del Estatuto de los Trabajadores, aprobado por el Real Decreto legislativo 1/1995, de 24 de marzo, y en los demás casos en que así se establezca por Ley o en ejecución de ella.

2. Los empresarios y trabajadores o asimilados tendrán derecho a ser informados por la Tesorería General de la Seguridad Social acerca de los datos a ellos referentes que obren en la misma así como a acceder a los registros y archivos de aquélla en los términos previstos en la Constitución y en el artículo 37 de la citada Ley 30/1992, de 26 de noviembre, y demás leyes especiales.

De igual derecho gozarán las personas que acrediten tener un interés personal y directo en la información que se solicite.

3. Los números, informes, antecedentes y demás datos concernientes a personas físicas identificadas o identificables, objeto de tratamiento automatizado, producidos en los procedimientos regulados en este Reglamento, quedarán sujetos a lo dispuesto en la Ley Orgánica 5/1992, de 29 de octubre, de Regulación del Tratamiento Automatizado de los Datos de Carácter Personal, y demás disposiciones

3. Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak egunean izango ditu aurreko idatz-zatiak aipatu erregistroak eta datu-bilketa.

4. Erregistroko idazkunek, idatzohar moduan jasotako datuek eta, bide elektronikoko, informatiko edo telematikoak erabilia, Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak edozein euskarritan luzatutako agiriek, edo bilduta dauden jatorrizko agirien kopiek, bide berberak erabilia emango baitira, jatorrizko agiria balioa eta eragingarritasuna izango dute, baldin eta bermatzen bada horien kautotasuna, horien osotasuna eta horiek gordetzea, bai eta legeek ezarri bermeak eta betekizunak betetzea ere.

**53. artikulua. Datuak erreserbatzea, informazio-eskubidea eta automatizatutako datu pertsonalak babestea**

1. Aurreko artikulua aipatu erregistro eta agiri-sistemetak datuak Gizarte Segurantzaren erakunde kudeatzaileek eta zerbitzu erkideek erabiliko dituzte euren xedeetarako. Hori gorabehera, datu horiek beste administrazio publiko batzuei eman behar zaizkie, azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 4. artikuluan ezarritakoaren arabera, eta, bereziki, zerga-administrazioei, ekainaren 20ko 1/1994 Legegintzako Errege-dekretuak onetsi Gizarte Segurantzaren Lege Orokorren testu bateginaren 36.6 artikuluan ezarritakoaren arabera. Halaber, datu horiek eman behar zaizkie parlamentuko batzorde ikertzaileei, apirilaren 29ko 5/1994 Legegintzako Errege-dekretuak xedatutakoaren arabera, eta hauteskundeak sustatzeko ahalmena duten sindikatuak, martxoaren 24ko 1/1995 Legegintzako Errege-dekretuak onetsitako Langileen Estatutuari buruzko testu bateginaren 67. artikuluan ezarritakoaren arabera. Datu horiek emango dira, berebat, legeak horixe ezarri duen kasuetan, edo legea betearaztean halaxe ezartzen den kasuetan.

2. Enpresaburuek eta langileek edo langile horiek berdinetsitakoek eskubidea izango dute, Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiarengandik informazioa jasotzeko, Diruzaintza Nagusian euren inguruan dauden datuei dagokienez; eta eskubidea izango dute, berebat, Diruzaintza Nagusiaren erregistro eta artxiboetara jotzeko, Konstituzioan eta aipatu azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 37. artikuluan eta gainerako lege berezietan ezarritakoaren arabera.

Eskubide bera izango dute, eskatutako informazioaren inguruan zuzeneko interes pertsonala dutela egiaztatzen dutenek.

3. Identifikatutako edo identifikatzeko moduko pertsona fisikoen inguruan erregelamendu honen arauketaren ondoriozko prozeduretan sortutako zenbaki, txosten, aurrekari eta osterantzeko datuak, automatizatutako tratamenduaren objektu direnak, izango dira urriaren 29ko 5/1992 Lege Organikoan, izanera pertsonaleko datuen tratamendu automatizatua arautu duenak, eta osterantzeko

complementarias, sin perjuicio de que la obtención, cesión, rectificación o cancelación de los números, informes, antecedentes o datos relativos al ejercicio de las funciones recaudatorias encomendadas a la Tesorería General de la Seguridad Social se rijan por lo dispuesto en los apartados 6 y 7 del artículo 36 del texto refundido de la Ley General de la Seguridad Social y demás disposiciones de aplicación y desarrollo.

1.º Los responsables de los ficheros automatizados de datos de carácter personal relativos a las materias a que se refiere el presente Reglamento quedarán sujetos al régimen sancionador de la citada Ley Orgánica 5/1992, de 29 de octubre.

2.º Cuando las infracciones sancionadas en dicha Ley sean cometidas por funcionarios al servicio de la Administración de la Seguridad Social u otras Administraciones públicas, se estará a lo dispuesto en los artículos 42 y siguientes de la misma y en el artículo 31 de la Ley 30/1984, de 2 de agosto, de Medidas para la Reforma de la Función Pública, así como en el Real Decreto 33/1986, de 10 de enero, por el que se aprueba el Reglamento de Régimen Disciplinario de los Funcionarios de la Administración del Estado, y demás disposiciones complementarias.

## **CAPÍTULO II Control y revisión**

### **Artículo 54. Facultades de control**

1. La autoridad laboral competente pondrá en conocimiento de la entidad gestora o colaboradora interesada y de la Tesorería General de la Seguridad Social aquellos hechos de los que, por razón de su competencia, tenga conocimiento, cuando afecten al cumplimiento de las obligaciones establecidas en el presente Reglamento, para que puedan adoptarse de oficio las medidas conducentes a la garantía de los derechos de todas aquéllas así como de las personas incluidas en el campo de aplicación de los Regímenes de la misma.

2. La Tesorería General de la Seguridad Social podrá comprobar en todo momento la exactitud de los datos obrantes en sus sistemas de documentación respecto de las materias a que se refiere este Reglamento.

Además de los datos y documentos que acrediten la concurrencia de las condiciones y requisitos para el reconocimiento de la inscripción, formalización de la protección de las contingencias profesionales, afiliación, altas, bajas y variaciones en los términos regulados en los títulos precedentes, la Tesorería General de la Seguridad Social podrá, en todo momento, requerir aquellos otros datos o documentos o realizar las comprobaciones que, con carácter general o particular, considere necesarios para acreditar el posterior mantenimiento de los requisitos y circunstancias determinantes de la eficacia de dichos actos.

1.º Cuando para el desempeño de las funciones de control resulten necesarias o convenientes visitas a

xedapen osagarriek xedatutakoaren mende. Hori gorabehera, Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiari eratzikitako diru-bilketaren eginkizunak gauzatzearen inguruko zenbaki, txosten, aurrekari edo datuak lortzea, uztea, zuzentzea zein ezereztea arautuko dituzte Gizarte Segurantzaren Lege Orokorraren testu bateginaren 36. artikuluko 6 eta 7. idatz-zatiek eta osterantzeko aplikaziozein garatze-xedapenek.

1) Erregelamendu honek aipatutako gaien inguruko izaera pertsonaleko datu automatizatuen fitxategien arduradunak izango dira aipatu urriaren 29ko 5/1992 Lege Organikoaren zehapen-araubidearen mende.

2) Lege horrek zehatu arau-hausteak egiten dituztenean Gizarte Segurantzaren administrazioko edo beste administrazio publiko batzuen zerbitzuko funtzionarioek, kontuan hartuko da lege horren 42. artikuluan eta ondorengoetan, eta Funtzio Publikoa Eraldatzeko Neurrien abuztuaren 2ko 30/1984 Legearen 31. artikuluan xedatutakoa. Halaber, kontuan hartuko da Estatuko Administrazio Funtzionarioen Diziplinari buruzko Erregelamendua onetsi zuen urtarrilaren 10eko 33/1986 Dekretuan eta osterantzeko xedapen osagarrietan xedatutakoa.

## **II. KAPITULUA Kontrola eta berrikuspena**

### **54. artikulua. Kontrol-ahalmenak**

1. Lan-agintaritzak eskudunak erakunde kudeatzaile edo laguntzaile interesdunari eta Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiari komunikatuko dizkie bere eskumenengatik ezagutzen dituen egitateak, egitate horiek eragina dutenean erregelamendu honetan ezarri betebeharrak betetzeko. Lan-agintaritzak egintza horiek komunikatuko ditu, ofizios har daitezten erakunde horien guztien, eta Gizarte Segurantzaren araubideen aplikazio-esparrura bildutako pertsonen eskubideak bermatzeko neurriak.

2. Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak une orotan egiazta dezake bere agiri-sistemetako datuen zehaztasuna, erregelamendu honetako gaiak dagokienez.

Inskripzioa, lanbide-gertakizunen babesa gauzatzea, afiliazioa, altak, bajak eta aldaketak aurreko tituluetan ezarritakoaren arabera aitortzeko baldintza eta betekizunak badirela egiaztatzeko datu eta agiriaz gain, Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak une orotan eska ditzake beharrezkotzat jotzen dituen datu eta agiriak, edota beharrezkotzat jotzen dituen egiaztapenak egin ditzake, izaera orokorrekin zein bereziarekin, gerogarrenean ere egintza horiek eragingarriak izateko betekizun eta inguruabarrei eusten zaiela egiaztatzeko.

1) Kontrol-eginkizunak gauzatze beharrezko edo komenigarri denean lan-tokietara edo enpresaburu

© Lege-testu guztien itzulpena eta lan honetako aurkibide analitikoak:

F. Javier Arrieta Idiákez, Anjel Lobera Revilla, Andres Urrutia Badiola eta Esther Urrutia Idoaga.

© Deustuko Unibertsitatea. Euskal Gai Institutua

© IVAP/HAEEko Itzultzaile Zerbitzu Ofiziala

los centros de trabajo o al domicilio de los empresarios o de los trabajadores autónomos u otras actuaciones, la Tesorería General de la Seguridad Social instará su realización de la Inspección de Trabajo y Seguridad Social, que deberá dar cuenta de sus resultados a dicha Tesorería General a los efectos que procedan.

2.º Antes de hacer uso de las facultades a que se refieren los apartados anteriores, la Tesorería General de la Seguridad Social deberá utilizar los datos obrantes en sus sistemas de documentación, de forma que la petición de nuevos datos, documentos o informes sobre los interesados sean únicamente los necesarios a los fines de comprobación pretendidos.

#### **Artículo 55. Facultades de revisión: límites. Rectificación de errores**

1. Cuando la inscripción, protección de las contingencias de accidentes de trabajo y enfermedades profesionales, tarificación, cobertura de la prestación por incapacidad temporal, afiliación, altas, bajas y variaciones obrantes en los sistemas de documentación de la Tesorería General de la Seguridad Social no sean conformes con lo establecido en las leyes, en este Reglamento y demás disposiciones complementarias, si así resultare del ejercicio de sus facultades de control o por cualquier otra circunstancia, dicha Tesorería General podrá adoptar las medidas y realizar los actos necesarios para su adecuación a las normas establecidas, incluida la revisión de oficio de sus propios actos en la forma y con el alcance previstos en este artículo y los siguientes.

2. Las facultades de la Tesorería General de la Seguridad Social para revisar, de oficio o a instancia de parte, sus propios actos de inscripción, formalización de la protección frente a riesgos profesionales, cobertura de la prestación económica por incapacidad temporal, tarificación, afiliación, altas, bajas y variaciones de datos no podrán afectar a los actos declarativos de derechos, en perjuicio de los beneficiarios de los mismos, salvo que se trate de revisión motivada por la constatación de omisiones o inexactitudes en las solicitudes y demás declaraciones del beneficiario.

3. La Tesorería General de la Seguridad Social podrá rectificar, en cualquier momento, los errores materiales o de hecho y los aritméticos de los actos regulados en este Reglamento.

#### **Artículo 56. Procedimiento de revisión de oficio**

1. Podrá ser iniciado de oficio o a solicitud de persona interesada el procedimiento de revisión de los actos a que se refiere el apartado 1 del artículo anterior, siempre que no se afecte a los actos declarativos de derechos, así como de los que sean debidos a omisiones o inexactitudes en las solicitudes y demás declaraciones del beneficiario, incluso si los mismos fueran declarativos de

zein langile autonomoen egoitzetara bisitak egitea, edo beste jardun batzuk egitea, Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak Laneko eta Gizarte Segurantzako Ikuskatzailetzari eskatuko dio horiek egitea. Ikuskatzailetak bere ondorioen berri eman beharko dio Diruzaintza Nagusiari, bidezkoak diren ondoretarako.

2) Aurreko idatz-zatiko ahalmenak erabili baino lehenago, Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusia baliatu beharko da bere agiri-sistematan dauden datuez. Hartara, interesdunei buruzko datu, agiri edo txosten berriak eskatuko dira horiek egiaztatze-xedetarako beharrezkoak diren heinean bakarrik.

#### **55. artikulua. Berrikuspen-ahalmenak: mugak. Akatsak zuzentzea**

1. Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren agiri-sistematan dauden inskripzioa, lan-istripu eta lanbide-gaixotasunek eratorri gertakizunen babesa, tarifazioa, aldi baterako ezgaitasunaren ondoriozko prestazioaren estaldura, afiliazioa, altak, bajak eta aldaketak bat ez datozenean legeetan, erregelamendu honetan eta osterantzeko xedapen osagarrietan ezarritakoarekin, horrelaxe ondorioztatu delako Diruzaintza Nagusiak gauzatutako kontrol-ahalmenetatik edo beste edozein inguruabarretatik, horiek guztiak arauekin bat etor daitezten, Diruzaintza Nagusiak beharrezko neurriak hartu eta beharrezko egintzak gauza ditzake. Neurri eta egintza horiek direla eta, Diruzaintza Nagusiak ofizioz berrius ditzake bere egintzak, artikulua honetan eta hurrengoetan ezarri moduan eta norainokoarekin.

2. Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak ahalmenak ditu bere egintzak berrikusteko, ofizioz edo alderdiek hala eskatuta, inskripzioaren, lanbide-arriskuen babesa gauzatzearen, aldi baterako ezgaitasunaren ondoriozko prestazioa estaltzearen, tarifazioaren, afiliazioaren, alten, bajen eta datu-aldaketen inguruan. Edozelan ere, ahalmen horiek ezin izango dituzte ukitu eskubideak adierazteko egintzak, eskubide horien onuradunen aurka, salbu eta berrikuspenaren arrazoi direnean onuradunaren eskabide eta gainerako adierazpenetan egiaztatutako hutsuneak edo zehaztasun-gabeziak.

3. Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak edozein unetan zuzen ditzake erregelamendu honetan araututako egintzen oker materialak edo egitezko okerrak eta oker aritmetikoak.

#### **56. artikulua. Ofiziozko berrikuspen-prozedura**

1. Ofizioz edo pertsona interesdunak hala eskatuta has daiteke aurreko artikuluko 1. idatz-zatiko egintzak berrikusteko prozedura, baldin eta eskubideak adierazteko egintzak ukitzen ez badira, bai eta onuradunaren eskabideetan eta gainerako adierazpenetan dauden hutsuneen edo zehaztasun-gabezien ondorio diren egintzak berrikusteko prozedura ere, nahiz eta egintza horiek eskubideak

derechos.

2. Se notificará a los interesados la iniciación del procedimiento, advirtiéndoles que podrán formular alegaciones y aportar documentos en cualquier momento anterior al trámite de audiencia.

Asimismo, la Dirección Provincial de la Tesorería General de la Seguridad Social o Administración de la misma ante la que se tramite el expediente de revisión de oficio podrá acordar la prueba y solicitar los informes que considere pertinentes.

Antes de redactar la propuesta de resolución se dará trámite de audiencia en los términos y en los supuestos regulados en el artículo 84 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre.

3. Las resoluciones por las que revise, si procediere, sus anteriores actos de inscripción, afiliación, formalización de la cobertura frente a las contingencias profesionales o, en su caso, de la prestación económica por incapacidad temporal, tarificación, altas, bajas y variaciones de datos, declarándolos indebidos y fijando los efectos de los mismos en los términos establecidos en los artículos siguientes, serán motivadas, con sucinta referencia de hechos y fundamentos de Derecho, y se notificarán a los interesados conforme a lo establecido en los artículos 58 y 59 de dicha Ley 30/1992, de 26 de noviembre.

### **CAPÍTULO III Efectos de los actos indebidos**

#### **Artículo 57. Efectos de la inscripción indebida del empresario**

1. La inscripción indebida del empresario en el Registro establecido al respecto se anotará en el mismo con efectos desde la fecha fijada en la resolución administrativa que la declare indebida.

2. Quien, en relación con la inscripción del empresario que resulte indebida, hubiere obrado con dolo, negligencia o morosidad, quedará sujeto a las responsabilidades a que haya lugar.

La Tesorería General de la Seguridad Social dará cuenta de los hechos a la Inspección de Trabajo y Seguridad Social a efectos del levantamiento de las actas de infracción que procedan y ejercerá las demás acciones que le asistan.

#### **Artículo 58. Efectos de las formalizaciones indebidas de la protección y tarificaciones en la protección de las contingencias profesionales o de la cobertura por incapacidad temporal**

1. Cuando sean declaradas indebidas la formalización de la protección frente a las contingencias de accidentes de trabajo y enfermedades profesionales y/o la tarificación

adieraztekoak izan.

2. Interesdunei jakinaraziko zaie prozeduraren hasiera, eta ohartaraziko zaie alegazioak aurkeztu eta agiriak ekar ditzaketela, edozein unetan, entzunaldi-izapidea baino lehenago.

Orobat, Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren zein probintziatako zuzendaritzak edo zuzendaritza horren zein administraziok egin ofiziozko berrikuspenaren espedientearen izapideak eta horrexek erabaki dezake froga egitea eta egokitzen jotzen dituen txostenak eskatzea.

Ebazpen-proposamena idatzi aurretik, entzunaldi-izapidea egingo da, azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 84. artikulua araututako baldintza eta egoeretan.

3. Bidezkoa denean, Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak inskripzioaren, afiliazioaren, lanbide-gertakizunen aurkako babesa, edo, hala denean, aldi baterako ezgaitasunaren ondoriozko prestazio ekonomikoaren babesa gauzatzearen, tarifazioaren, alten, bajen eta datu-aldaketen inguruan aurretiaz emandako egintzak berrikusten dituzten ebazpenak emango dira, egintza horiek bidegabeak direla adierazita, eta egintza horien ondoreak ezarrita, hurrengo artikuluetan ezarritakoaren arabera. Ebazpen horiek arrazoituak izango dira, eta labor aipatuko dituzte zuzenbideko egitateak eta oinarriak. Ebazpen horiek interesdunei jakinaraziko zaizkie, aipatu azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 58 eta 59. artikuluetan ezarritakoaren arabera.

### **III. KAPITULUA Bidegabeko egintzen ondoreak**

#### **57. artikulua. Enpresaburuaren bidegabeko inskripzioaren ondoreak**

1. Enpresaburuak inskribatzeko ezarri erregistroan enpresaburua bidegabe inskribatuz gero, erregistro horretan egingo da inskripzio bidegabe horren idatzoharra. Inskripzio bidegabe horrek ondoreak sortuko ditu bidegabea dela adierazi duen administrazio-ebazpenak ezarri datatik.

2. Enpresaburuaren inskripzio bidegabeari dagokionez, dolo, zabarkeriaz edo berandutzaz jardun duenak kasuan kasuko erantzukizunak izango ditu.

Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak egitateen berri emango dio Laneko eta Gizarte Segurantzako Ikuskatzaitzari, horrek bidezko arau-hausteen aktak jaso ditzan, eta berari dagozkion osterantzeko akzioak egikaritzeko ditu.

#### **58. artikulua. Lanbide-gertakizunen babesa eta tarifazioak, edo aldi baterako ezgaitasunaren estaldura modu bidegabean gauzatzearen ondoreak**

1. Lan-istripuek eta lanbide-gaixotasunek eratorri gertakizunen babesa gauzatzea, edota kasuan kasuko tarifazioa edo, hala denean, aldi baterako ezgaitasunaren ondoriozko prestazio ekonomikoaren

© Lege-testu guztien itzulpena eta lan honetako aurkibide analitikoak:

F. Javier Arrieta Idiákez, Anjel Lobera Revilla, Andres Urrutia Badiola eta Esther Urrutia Idoiaga.

© Deustuko Unibertsitatea. Euskal Gaien Institutua

© IVAP/HAEEko Itzultzaile Zerbitzu Ofiziala

correspondiente o, en su caso, la cobertura de la prestación económica por incapacidad temporal, la entidad gestora o colaboradora formalizará, si procediese, un nuevo documento de asociación o de cobertura para la protección de dichas contingencias a través de la entidad y/o la tarificación que proceda, con efectos desde que se iniciara el procedimiento administrativo en el que se dicte la resolución que hubiere declarado indebidas la anterior formalización de la cobertura o la anterior tarificación.

1.º Cuando la tarificación indebida haya sido motivada por causa imputable al empresario, la resolución en que así se declare surtirá efectos desde que concurriera dicha causa, debiendo procederse a las reclamaciones o a las devoluciones de cuotas pertinentes conforme a lo previsto en el Reglamento General de Recaudación de los Recursos del Sistema de la Seguridad Social y demás disposiciones de desarrollo.

2.º Si el origen o causa de la tarificación indebida fuere imputable a error de la entidad gestora o colaboradora o, en general, a la Administración, sin que la misma actúe en calidad de empresario, no se aplicará recargo alguno por mora a la diferencia o, en su caso, se devolverá el exceso, independientemente de la obligación de resarcir a los interesados los perjuicios que se les hubiera ocasionado.

2. Cuando la formalización y la tarificación del documento de asociación y, en su caso, la opción de cobertura de la prestación por incapacidad temporal que resulten indebidas se hubiere producido con dolo, negligencia o morosidad se estará, además, a lo dispuesto en el apartado 2 del artículo anterior y no procederá la devolución de las cuotas ingresadas maliciosamente.

#### **Artículo 59. Efectos de las afiliaciones indebidas**

1. La afiliación al Sistema de la Seguridad Social de personas excluidas del campo de aplicación del mismo que sea declarada indebida determinará la reposición a la situación existente al momento anterior a dicha afiliación indebida.

2. Si se hubieren efectuado cotizaciones respecto de personas excluidas del ámbito de aplicación del Sistema de la Seguridad Social, éstas no surtirán efecto alguno y los sujetos respecto de los que se hubieren ingresado dichas cuotas indebidas, hayan causado o no prestaciones y salvo que hubieren sido ingresadas maliciosamente, tendrán derecho a la devolución de las mismas, previa deducción, en todo caso, del importe de las prestaciones que resultaren indebidamente percibidas, siempre que unas y otras no sean anteriores a los últimos cinco años.

3. Los efectos señalados en los apartados anteriores se entienden sin perjuicio de los derechos que

estaldura bidegabekoak direla adierazten denean, erakunde kudeatzaileak edo erakunde laguntzaileak, bidezkoa bada, elkartzeedo estaltze-agiri berria egingo du, gertakizun horiek babes daitezen bidezko erakundearekin edota tarifazioarekin. Elkartzeedo estaltze-agiri berri horrek ondoreak sortuko ditu, aurreko estalduraren gauzatzea edo aurreko tarifazioa bidegabeak direla adierazi duen ebazpena zein administrazio-prozeduratan eman eta prozedura hori hasi denetik.

1) Bidegabeko tarifazioa enpresaburuari egotz dakioken arrazoiaren ondorio denean, hori adierazten duen ebazpenak ondoreak sortuko ditu arrazoi hori dagoenetik. Horren ondorioz, kasuan kasuko kuoten gaineko erreklamazioak edo itzulketak egingo dira. Erreklamazio eta itzulketa horiek egingo dira Gizarte Segurantzaren Sistemako baliabideak biltzeari buruzko Erregelamendu Orokorrean eta gainerako garapen-xedapenetan ezarritakoaren arabera.

2) Bidegabeko tarifazioaren jatorria edo arrazoa egotzi behar bazaio erakunde kudeatzaileak nahiz erakunde laguntzaileak, edo, orokorrean, enpresaburu gisa jarduten ez duen administrazioak egindako okerrari, desberdintasunari ez zaio ezarriko berandutzaren ondoriozko inolako erreklaturik, edo, hala denean, soberakina itzuliko da, interesdunei eragindako galerak ordaintzeko betebeharra gorabehera.

2. Bidegabeak diren elkartze-agiriaren gauzatzea eta tarifazioa, eta, hala denean, aldi baterako ezgaitasunaren ondoriozko prestazioaren estaldura-aukera, doloz, zabarkeriaz edo berandutzaz egin direnean, kontuan hartuko da aurreko artikulua 2. idatz-zatian xedatutakoa, eta ez dira itzuliko maltzurkeriaz ordaindutako kuotak.

#### **59. artikulua. Bidegabeko afiliazioen ondoreak**

1. Gizarte Segurantzaren Sistemako aplikazio-esparrutik kanpoko pertsonak sistema horretara afiliatzen badira, eta afiliazio hori bidegabea dela adierazten bada, bidegabeko afiliazio horren aurreko egoera berrezarriko da.

2. Gizarte Segurantzaren Sistemako aplikazio-esparrutik kanpoko pertsonen begira kotizazioak egin badira, kotizazio horiek ez dute ondorerik sortuko. Gainera, bidegabeko kuota horiek zein subjektuari begira ordaindu eta subjektuari horiek eskubidea izango dute kuotak itzul diezazkieten, kontuan hartu gabe kuota horiek prestazioak sortu dituzten edo ez. Subjektuari horiek ez dute eskubide hori izango, kuotak maltzurkeriaz ordaindu direnean. Edozein kasutan ere, itzuli beharreko kuoten zenbatekotik kenduko da bidegabe jasotako prestazioen zenbatekoa, betiere, kuota eta prestazio horiek ez badira azken bost urteak baino lehenagokoak.

3. Aurreko idatz-zatietako ondoreak ez diete kalterik egingo interesdunek izan ditzaketen eskubideei,

© Lege-testu guztien itzulpena eta lan honetako aurkibide analitikoak:

F. Javier Arrieta Idiákez, Anjel Lobera Revilla, Andres Urrutia Badiola eta Esther Urrutia Idoiaga.

© Deustuko Unibertsitatea. Euskal Gaien Institutua

© IVAP/HAEEko Itzultzaile Zerbitzu Ofiziala

puedan asistir a los interesados para exigir las remuneraciones, indemnizaciones y responsabilidades de todo orden a que hubiere lugar en Derecho y se estará además a lo dispuesto en el apartado 2 del artículo 57 de este Reglamento.

#### **Artículo 60. Efectos de las altas indebidas**

1. Las altas indebidas en un Régimen del Sistema de la Seguridad Social de personas que no deben figurar incluidas en el campo de aplicación de cualquiera de ellos surtirán los efectos señalados en el artículo anterior para las afiliaciones indebidas.

2. El alta indebida en un Régimen del Sistema de la Seguridad Social de personas incluidas en el campo de aplicación de otro Régimen distinto será válida hasta la fecha que se fije en la resolución administrativa que declare indebida el alta anterior y, en su defecto, hasta el último día del mes de su notificación.

Las cotizaciones efectuadas conforme a las normas del Régimen en el que el alta se declare indebida serán computadas recíprocamente, a efectos de la protección que corresponda, con las del Régimen de inclusión procedente.

3. Lo dispuesto en los apartados anteriores se entiende sin perjuicio de las reclamaciones o devoluciones de cuotas y de prestaciones que, en su caso, procedan en función de la causa de nulidad o anulabilidad, entre las fijadas respectivamente en los artículos 62 y 63 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, por la que dicha alta resulta indebida.

#### **Artículo 61. Efectos de las bajas indebidas**

1. La resolución administrativa que declare indebida la baja producida en cualquiera de los Regímenes del Sistema de la Seguridad Social determinará que el trabajador o asimilado a que se refiera sea considerado en alta, a todos los efectos.

1.º Si la baja es declarada indebida por lesionar el contenido esencial de los derechos y libertades susceptibles de amparo constitucional, haberse acordado por un órgano manifiestamente incompetente por razón de la materia o del territorio, resultar de imposible contenido, ser constitutiva de infracción penal o realizarse como consecuencia de ésta, haberse dictado prescindiendo total y absolutamente del procedimiento establecido para ello en este Reglamento y demás disposiciones complementarias o tratarse de baja totalmente contraria al ordenamiento jurídico por carecer de los requisitos esenciales para la misma, el trabajador será considerado en alta desde que concurriera dicha causa.

Durante dicho período de baja declarada indebida subsistirá la obligación de cotizar, debiendo reclamarse las cuotas correspondientes a tal período

zuzenbidearen araberako ordainsariak, kalte-ordainak eta erantzukizunak eskatzeko. Halaber, kontuan hartuko da erregelamendu honen 57. artikuluko 2. idatz-zatian xedatutakoa.

#### **60. artikulua. Bidegabeko alten ondoreak**

1. Gizarte Segurantzaren Sistemako araubideen aplikazio-esparrura bildu ezin diren pertsonak araubide horietako batean bidegabeko altan badaude, alta horiek sortuko dituzte aurreko artikuluan bidegabeko afiliazioentzat aipatu ondoreak.

2. Pertsona batzuek Gizarte Segurantzaren Sistemako araubide batean bidegabeko alta badute, eta pertsona horiek beste araubide baten aplikazio-esparrukoak badira, alta bidegabekoa baliozkoa izango da, alta hori bidegabekoa dela adierazten duen administrazio-ebazpenak ezarri data arte, eta data hori ezarri ezean, ebazpen hori zein hilabetetan jakinarazi eta hilabete horren azken eguna arte.

Alta bidegabekoa dela zein araubidetan adierazi eta araubide horren arabera egindako kotizazioak elkarrekikotasunez zenbatuko dira, subjektuen bidezko araubidearen araberako kotizazioekin, kasuan kasuko babesaren ondoretarako.

3. Aurreko idatz-zatietan xedatutakoak ez die kalterik egingo kuoten eta prestazioen inguruko erreklamazio eta itzulketei, horiek bidezkoak direnean, alta bidegabe egiten duen deuseztasuneko deuseztagarritasun-arrazoia dela-eta. Deuseztasuneta deuseztagarritasun-arrazoi horiek dira azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 62 eta 63. artikuluetan jasotakoak.

#### **61. artikulua. Bidegabeko bajeen ondoreak**

1. Gizarte Segurantzaren Sistemako edozein araubidetako baja bidegabekoa dela adierazten duen administrazio-ebazpenaren ondorioz, ulertuko da ebazpen horrek aipatu langilea edo langile horrekin berdinetsitakoa altan dagoela, ondore guztietarako.

1) Baja bidegabekoa dela adierazten bada, bajak konstituzio-babesa izateko moduko eskubideen eta askatasunen oinarritzko edukia urratzen duelako, baja gaiaren edo lurraldearen arabera modu nabarian eskumenik ez duen organo batek eman duelako, bajaren edukia ezinezkoa delako, bajak arau-hauste penala dakarrelako edo baja arau-hauste penalaren ondorio delako, baja eman delako erregelamendu honetan nahiz osterantzeko xedapen osagarrietan baja emateko ezarri prozedura guztiz bazter utzita, edo baja erabat antolamendu juridikoaren aurkakoa delako, baja emateko betekizunak ez betetzeagatik, ulertuko da langilea altan dagoela arrazoi horietako bat dagoenetik.

Bidegabe adierazitako bajak iraun bitartean kotizatzeke betebeharrari eutsiko zaio. Aldi horretako kuotak erreklamatu dira Gizarte Segurantzaren

en los términos establecidos en el Reglamento General de Recaudación de los Recursos del Sistema de la Seguridad Social y demás disposiciones complementarias.

2.º Cuando la baja sea declarada indebida por cualquier otra causa distinta de las que se determinan en el apartado 1.º precedente, el trabajador será considerado en alta desde que se inicie el procedimiento administrativo que declaró indebida la baja, subsistiendo la obligación de cotizar durante dicho período y, en su caso, se reclamarán las cuotas correspondientes.

3.º Cualquiera que fuere la causa por la que se declare indebida la baja, en el caso de que continúe la prestación de servicios, el ejercicio de la actividad o la situación conexas con la misma, no quedará interrumpida la obligación de cotizar durante la baja indebidamente causada, reclamándose asimismo las cuotas pertinentes siempre que no sean anteriores a los últimos cinco años.

4.º En los supuestos a que se refieren los apartados anteriores se realizarán de oficio, en orden a la acción protectora, las actuaciones que procedan en función de tales cotizaciones.

5.º Cuando la baja indebida, cualquiera que sea la causa de la misma, se hubiese producido con dolo, negligencia o morosidad se aplicará, además, lo establecido en el apartado 2 del artículo 57 de este Reglamento.

2. Las bajas declaradas indebidas por resolución judicial firme surtirán los efectos que la misma determine y, en su defecto, se aplicarán los criterios establecidos en el apartado 1 anterior.

#### **Artículo 62. Efectos de la variación de datos indebida**

Cuando las variaciones de los datos relativos a los empresarios y a los trabajadores o asimilados sean indebidas, los datos correspondientes serán rectificadas en los sistemas de documentación obrantes en la Tesorería General de la Seguridad Social con efectos desde la comunicación de los mismos o, en su caso, desde la fecha señalada en la resolución que las hubiere declarado indebidas, independientemente de la aplicación, en su caso, de lo dispuesto en el apartado 2 del artículo 57 de este Reglamento.

### **CAPÍTULO IV Impugnaciones**

#### **Artículo 63. Regla general**

1. En los procedimientos relativos a las materias reguladas en el presente Reglamento deberá dictarse resolución en el plazo máximo de cuarenta y cinco días.

2. Los actos de la Tesorería General de la Seguridad Social en las materias reguladas en este Reglamento podrán ser impugnados en la forma, plazos y demás condiciones establecidos en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las

Sistemako baliabideak biltzeari buruzko Erregelamendu Orokorrean eta osterantzeko xedapen osagarrietan ezarritakoaren arabera.

2) Baja bidegabekoa dela adierazten denean, aurreko 1. idatz-zatian jaso gabeko beste edozein arrazoren ondorioz, langilea altan dagoela ulertuko da, baja bidegabekoa zela adierazi zuen administrazio-prozedura hasi zenetik. Bien bitartean, kotizatzeke betebeharrari eutsiko zaio eta, hala denean, kasuan kasuko kuotak erreklamatuko dira.

3) Baja bidegabekoa dela adierazteko arrazoia edozein izanda ere, eusten bazaio zerbitzuak emateari, jarduera gauzatzeari edo horri lotutako egoerari, kotizatzeke betebeharra ez da geldiaraziko, bidegabe sortutako bajak iraun bitartean. Orobat, kasuan kasuko kuotak erreklamatuko dira, baldin eta horiek ez badira azken bost urteak baino lehenagokoak.

4) Aurreko idatz-zatiko egoeretan, ofizioz gauzatuko dira, babes-ekintzari begira, kotizazio horien inguruan bidezkoak diren jarduerak.

5) Bidegabeko baja, horren arrazoia edozein izanda ere, doloz, zabarkeriaz edo berandutzaz sortu denean, aplikatuko da erregelamendu honen 57. artikularen 2. idatz-zatian ezarritakoa.

2. Ebazpen judicial irmoaren bidez adierazitako bidegabeko bajek sortuko dituzte ebazpen horrek ezarri ondoreak, eta, horiek ezarri ezean, aplikatuko dira aurreko 1. idatz-zatian jasotako irizpideak.

#### **62. artikulua. Bidegabeko datu-aldaketan ondoreak**

Enpresaburuen, eta langileen edo langile horiekin berdinetsitakoaren inguruko datu-aldaketak bidegabeak direnean, kasuan kasuko datuak zuzendu egingo dira Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak dituen agiri-sistemetan. Datu horiek ondoreak sortuko dituzte komunikatzen direnetik edo, hala denean, datu-aldaketak bidegabeak direla adierazi duen ebazpenak ezarri datatik. Edozelan ere, ez zaio kalterik egingo erregelamendu honen 57. artikuluko 2. idatz-zatian xedatutakoa aplikatzeari.

### **IV. KAPITULUA Aurkaratzeak**

#### **63. artikulua. Erregela orokorra**

1. Erregelamendu honetan arautu gaien inguruko prozeduretan, ebazpena eman beharko da gehienez ere berrogeita bost eguneko epean.

2. Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren egintzak, erregelamendu honek arautu gaitan, aurkara daitezke, azaroaren 26ko 30/1992 Legeak, Herri-administrazioen Araubide Juridikoari eta Administrazio-prozedura Erkideari buruzkoak, eta

© Lege-testu guztien itzulpena eta lan honetako aurkibide analitikoak:

F. Javier Arrieta Idiákez, Anjel Lobera Revilla, Andres Urrutia Badiola eta Esther Urrutia Idoiaga.

© Deustuko Unibertsitatea. Euskal Gaietan Institutua

© IVAP/HAEEko Itzultzaile Zerbitzu Ofiziala



Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, y en la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso-administrativa.

#### DISPOSICIONES ADICIONALES

**Primera.** Fechas de exigibilidad y disponibilidad del número de la Seguridad Social y del documento identificativo. Acuerdos sobre la expedición del documento

1. En el ámbito de aplicación fijado en el artículo 1 de este Reglamento, el Secretario general para la Seguridad Social, a propuesta del Director general de la Tesorería General, determinará, en función de las posibilidades de gestión, las fechas de asignación y de exigibilidad del número de la Seguridad Social y en las que se facilitará el documento identificativo de situaciones en la Seguridad Social regulados en los artículos 21 y 22.

2. Si, en virtud de convenios con las autoridades sanitarias competentes en la gestión de la asistencia sanitaria de la Seguridad Social, se acordare expedir un único documento que incluya tanto el relativo a la dispensación de las prestaciones sanitarias como aquel a que se refiere el artículo 22 de este Reglamento, los datos contenidos en el documento único que tengan relación con la organización y gestión de la asistencia sanitaria serán los que se establezcan en dichos Convenios.

**Segunda.** Colaboración del Instituto Social de la Marina en la gestión de las materias del Reglamento respecto de los trabajadores del mar

Al objeto de mantener la necesaria unidad de acción y coordinación con el sector marítimo-pesquero por las peculiaridades que en el mismo concurren, el Instituto Social de la Marina colaborará con la Tesorería General de la Seguridad Social en la tramitación de la inscripción de empresarios, afiliación, formalización del documento de asociación para la protección de accidentes de trabajo y enfermedades profesionales o de cobertura de la prestación por incapacidad temporal derivada de contingencias comunes, tarificación, altas, bajas y variaciones de trabajadores incluidos en el Régimen Especial de la Seguridad Social de los Trabajadores del Mar en los términos establecidos en este Reglamento, pudiendo efectuar todas las anotaciones necesarias para el cumplimiento de sus funciones en los Registros integrados en el fichero general a que se refiere el artículo 52 de este Reglamento, respecto del citado Régimen Especial.

**Tercera.** Regulación especial del Seguro Escolar. Obligación de los centros de enseñanza de facilitar relaciones de alumnos

1. No será de aplicación al colectivo incluido en el campo de aplicación del Seguro Escolar lo dispuesto en el presente Reglamento, salvo lo establecido en el artículo 16, sino que seguirá rigiéndose por la Ley de

uztailaren 13ko 29/1998 Legeak, Administrazioarekiko Auzibideen Jurisdikzioa arautzen duenak, ezarri moduan, epeetan eta gainerako baldintzetan.

#### XEDAPEN GEHIGARRIAK

**Lehenengoa.** Gizarte Segurantzako zenbakia eta identifikazio-agiria eskatzeko eta erabiltzeko datak. Agiria luzatzearen inguruko erabakiak

1. Erregelamendu honen 1. artikuluan ezarri aplikazio-esparruan, Gizarte Segurantzarako idazkari nagusiak erabakiko du, Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren zuzendari nagusiak hala proposatuta, eta kudeaketa-aukeren arabera, 21 eta 22. artikuluetan araututako Gizarte Segurantzako zenbakia eman eta eskatzeko datak, bai eta Gizarte Segurantzaren egoeren inguruko identifikazio-agiria emateko data ere.

2. Gizarte Segurantzaren osasun-laguntzaren kudeaketan eskumena duten osasun-agintariekin egindako hitzarmenen ondorioz, erabaki daiteke agiri bakarra luzatzea, osasun-prestazioak emateari buruzko agiria eta erregelamendu honen 22. artikuluko agiria biltzen dituen. Hori erabakiz gero, agiri horretan jaso badira osasun-laguntzaren antolaketa eta kudeaketarekin zerikusia duten datuak, datu horiek izango dira aipatu hitzarmenetan ezarritakoak.

**Bigarrena.** Itsasoko Gizarte Institutuarekin elkarlana, erregelamenduko gaiak kudeatzeko, itsasoko langileei begira

Itsas arrantzako sektoreko berezitasunak direla eta, sektore horrekin behar besteko ekintzaeta koordinazio-batasuna izateko asmoarekin, Itsasoko Gizarte Institutua elkarlanean arituko da Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiarekin. Elkarlan hori izango da erregelamendu honetan ezarritakoaren arabera, eta bere baitara bilduko ditu Itsasoko Langileen Gizarte Segurantzaren Araubide Berezira bildutako langileei begira egin beharreko izapideak. Izapideok izango dira enpresaburuak inskribatzea, afiliazioa, lan-istripuak eta lanbide-gaixotasunak babesteko elkartzeko-agiria gauzatzea edo gertakizun arruntek eratorrialdi baterako ezgaitasunaren ondoriozko prestazioa estaltzea, tarifazioa, altak, bajak eta aldaketak. Hartara, araubide berezi horri begira, Itsasoko Gizarte Institutuak bere eginkizunak betetzeko behar besteko idatzoharrak egin ditzake erregelamendu honen 52. artikuluko aipatu fitxategi orokorrera bildutako erregistroetan.

**Hirugarrena.** Eskola-asegurua arauketa berezia. Hezkuntza-zentroek duten betebeharra ikasleen zerrendak emateko

1. Eskola-asegurua aplikazio-esparrura bildutako kolektiboari ez zaio aplikatuko erregelamendu honetan xedatutakoa; salbuespen gisa, kolektibo horri aplikatuko zaio 16. artikuluan ezarritakoa.

© Lege-testu guztien itzulpena eta lan honetako aurkibide analitikoak:

F. Javier Arrieta Idiákez, Anjel Lobera Revilla, Andres Urrutia Badiola eta Esther Urrutia Idoiaga.

© Deustuko Unibertsitatea. Euskal Gaien Institutua

© IVAP/HAEEko Itzultzaile Zerbitzu Ofiziala

17 de julio de 1953, sobre establecimiento del Seguro Escolar en España, la Orden conjunta del Ministerio de Educación Nacional y del de Trabajo de 11 de agosto de 1953, por la que se aprueban los Estatutos de la Mutualidad del Seguro Escolar y demás disposiciones complementarias.

2. Los centros de enseñanza donde se efectúe la matriculación, sea ordinaria o extraordinaria, de alumnos incluidos en el campo de aplicación del Seguro Escolar facilitarán a la Tesorería General de la Seguridad Social la relación de alumnos matriculados en los mismos, dentro del mes siguiente al del cierre del respectivo plazo de matrícula, haciendo constar el número de la Seguridad Social, el número del documento nacional de identidad y el nombre y apellidos de cada alumno.

**Cuarta.** Regulación especial de los efectos de las altas indebidas respecto del desempleo, formación profesional y Fondo de Garantía Salarial

Los efectos de las altas indebidas en cualquiera de los Regímenes de la Seguridad Social que incluyen en su ámbito de aplicación trabajadores por cuenta ajena, en orden a la cotización y protección por desempleo, formación profesional y protección del Fondo de Garantía Salarial, se registrarán por su normativa específica.

**Quinta.** Habilitación para la implantación, modificación y cumplimentación del modelaje para la aplicación del Reglamento

Se faculta a la Dirección General de la Tesorería General de la Seguridad Social para establecer y, en su caso, modificar, el modelaje necesario para la aplicación de lo dispuesto en este Reglamento, a excepción del modelo oficial del Libro de Matrícula y del Rol de las embarcaciones, así como para dictar las instrucciones necesarias para la implantación y cumplimentación de aquél, ajustándose, en todo caso, a lo establecido en este Reglamento y demás disposiciones de aplicación y desarrollo.

**Sexta.** Acuerdos sobre asignación de número de la Seguridad Social

La Tesorería General de la Seguridad Social extenderá la asignación del número de la Seguridad Social a que se refiere el artículo 21.1 de este Reglamento a los afiliados y beneficiarios de los Regímenes Especiales de Funcionarios Civiles del Estado, Fuerzas Armadas y Funcionarios al servicio de la Administración de Justicia, mediante convenios al efecto celebrados entre dicha Tesorería General y los organismos gestores de los indicados Regímenes Especiales.

## DISPOSICIONES TRANSITORIAS

**Primera.** Opción de cobertura de las empresas

Gainerakoan, kolektibo hori arautuko dute 1953ko uztailaren 17ko Legeak, Espainian Eskola-asegurua ezartzeari buruzkoak; Hezkuntza Ministerio Nazionalak eta Lan Ministerioak batera eman zuten 1953ko abuztuaren 11ko Aginduak, Eskola-aseguruari buruzko Mutualitatearen estatutuak onetsi zituenak; eta gainerako xedapen osagarriek.

2. Eskola-asegurua aplikazio-esparrura bildutako ikasleen matrikula arrunta edo apartekoa zein hezkuntza-zentrotan egin eta hezkuntza-zentro horiek Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiari emango dizkiote hezkuntza-zentro horietan matrikulatutako ikasleen zerrendak; zerrenda horiek emango dira matrikulatzeko epea amaitu eta hurrengo hilabetean. Ikasleen zerrendetan agerrarazi beharko dira ikasle bakoitzaren Gizarte Segurantzako zenbakia, nortasun-agiri nazionalaren zenbakia, eta izen eta abizenak.

**Laugarrena.** Bidegabeko alten ondoreen arauketa berezia, langabeziari, lanbide-prestakuntzari eta Alokairuak Bermatzeko Funtzari dagokienez

Inorentzat lan egiteko langileak biltzen dituzten Gizarte Segurantzaren edozein araubidetako alta bidegabeen ondoreak arautuko dituzte araubide horien arautegi bereziek, kotizazioari, langabeziaren ondoriozko babesari, lanbide-prestakuntzari eta Alokairuak Bermatzeko Funtzaren babesari begira.

**Bosgarrena.** Erregelamendua aplikatzeko ereduak ezarri, aldarazi eta betetzeko baimena

Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiari ahalmena emango zaio, erregelamendu honetan xedatutakoa aplikatzeko behar diren ereduak ezarri, eta, hala denean, aldarazteko. Ahalmen horretatik kanpo geratzen da matrikula-liburuaren eta itsasontzien rolaren eredu ofiziala. Halaber, Diruzaintza Nagusiari ahalmena emango zaio, eredu horiek ezarri eta betetzeko behar diren jarraibideak emateko. Edozein kasutan ere, Diruzaintza Nagusiak bete beharko du erregelamendu honetan, eta osterantzeko aplikazioeta garapen-xedapenetan ezarritakoa.

**Seigarrena.** Gizarte Segurantzako zenbakia emateko akordioak

Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiari erregelamendu honen 21.1 artikulua aipatu Gizarte Segurantzako zenbakia emango die Estatuko Funtzionario Zibilen, Indar Armatuaren eta Justizia Administrazioako Funtzionarioen araubide berezietako afiliatu eta onuradunei. Horretarako, hitzarmenak egingo dira Diruzaintza Nagusiaren eta araubide berezi horietako erakunde kudeatzaileen artean.

## XEDAPEN IRAGANKORRAK

**Lehenengoa.** Gizarte Segurantzaren 1974ko

sujetas a lo dispuesto en el artículo 204.2 de la Ley General de la Seguridad Social, de 30 de mayo de 1974

En relación con lo dispuesto en el artículo 14, en su apartado 4, de este Reglamento, todas aquellas empresas que, a la entrada en vigor de la Ley 4/1990, de 29 de junio, de Presupuestos Generales del Estado para 1990, tuvieren formalizada la cobertura de las contingencias de accidentes de trabajo y enfermedades profesionales con una entidad gestora de la Seguridad Social por aplicación del apartado 2 del artículo 204 del texto refundido de la Ley General de la Seguridad Social, de 30 de mayo de 1974, podrán desvincularse de dicha entidad, asociándose al mismo fin y sin solución de continuidad a una mutua de accidentes de trabajo y enfermedades profesionales de la Seguridad Social con efectos desde el día primero del segundo mes siguiente a aquel en que se solicite el cese.

**Segunda.** Exclusiones temporales de la afiliación y alta previas

1. Lo dispuesto en los artículos 27, en su apartado 2, y 32, en su apartado 3.1.º, de este Reglamento, respecto de los plazos para solicitar la afiliación y altas iniciales o sucesivas, no será aplicable a los profesionales taurinos, ni a los colectivos incluidos en los Sistemas Especiales del Régimen General, ni a los trabajadores por cuenta propia o autónomos, para los cuales, hasta que las posibilidades de gestión permitan la aplicación de los plazos establecidos en este Reglamento, seguirán aplicándose los plazos establecidos en sus normas específicas y, en el Régimen Especial de Trabajadores Autónomos, el de los treinta días naturales siguientes a aquel en que hayan nacido dichas obligaciones.

2. La concurrencia de tal posibilidad se determinará por la Secretaría General para la Seguridad Social, a propuesta de la Dirección General de la Tesorería General de la Seguridad Social.

Tercera. Fechas de aplicación de las altas retrasadas en el Régimen Especial de Trabajadores Autónomos y de las altas y bajas en dicho Régimen y en el de Empleados de Hogar

1. Los efectos que, para las cotizaciones correspondientes a períodos anteriores a la formalización del alta en el Régimen Especial de los Trabajadores por Cuenta Propia o Autónomos, se prevén en el apartado 2.1.º del artículo 47 de este Reglamento únicamente se aplicarán a partir del 1 de enero de 1994 y para las situaciones de formalización del alta que se hayan producido a partir de dicha fecha.

2. Los demás efectos que para las altas y bajas en el Régimen Especial de Trabajadores por Cuenta Propia o Autónomos y en el Régimen Especial de Empleados de Hogar se establecen en los artículos 35, 47 y 49 de este Reglamento en orden a la

maiatzaren 30eko Lege Orokorraren 204.2 artikulua xedatutakoaren mende dauden enpresen estaldura-aukera

Erregelamendu honen 14. artikuluko 4. idatz-zatian xedatutakoarekin bat etorriz, ekainaren 29ko 4/1990 Legea, Estatuko 1990erako Aurrekontu Orokorrei buruzkoa, indarrean jarri zenean, Gizarte Segurantzaren 1974ko maiatzaren 30eko Lege Orokorraren testu bateginaren 204. artikuluko 2. idatz-zatia aplikatzearen ondorioz, lan-istripuek eta lanbide-gaixotasunek eratorri gertakizunak Gizarte Segurantzaren erakunde kudeatzaile batekin babestuta zituzten enpresak erakunde horretatik bereiz daitezke. Helburu berarekin eta jarraitutasunarekin, enpresa horiek elkar daitezke Gizarte Segurantzaren lan-istripu eta lanbide-gaixotasunen mutua batekin. Elkartze horren ondoreak sortuko dira Gizarte Segurantzaren erakunde kudeatzailea uztea eskatu eta bigarren hilabeteko lehenengo egunetik.

**Bigarrena.** Aurretiazko afiliazioaren eta altaren aldi baterako bazterketak

1. Erregelamendu honen 27. artikulua 2. idatz-zatian eta 32. artikulua 3.1 idatz-zatian xedatutakoa, afiliazioa eta hasierako nahiz elkarren segidako altak eskatzeko epeei dagokienez, ez zaie aplikatuko zezenketako profesionaleri, ezta araubide orokorreko sistema berezietara bildutako kolektiboeri eta beregaineko langileei edo autonomoei ere. Kolektibo horiei begira aplikatuko dira, kudeaketa-aukerek erregelamendu honetan ezarri epeak aplikatzea ahalbidetu arte, euren arau berezietan ezarri epeak, eta, Langile Autonomoen Araubide Berezian, betebeharrak horiek sortu eta egutegiko hurrengo hogeita hamar eguneko epea.

2. Aukera hori izatea erabakiko du Gizarte Segurantzarako Idazkaritza Nagusiak, Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren Zuzendaritza Nagusiak halaxe proposatuta.

Hirugarrena. Atzeratutako altak aplikatzeko datak Langile Autonomoen Araubidean, eta alten eta bajen datak araubide horretan eta Etxe-zerbitzarien Araubidean

1. Beregaineko Langileen edo Autonomoen Araubide Berezian alta gauzatu aurreko aldien kotizazioei dagokienez, erregelamendu honen 47. artikuluko 2.1 idatz-zatian jaso ondoreak aplikatuko dira, 1994ko urtarrilaren 1etik aurrera bakarrik. Gainera, ondore horiek aplikatuko zaizkie data horretatik aurrera sortu diren alta gauzatzeko egoerei bakarrik.

2. Beregaineko Langileen edo Autonomoen Araubide Bereziko zein Etxe-zerbitzarien Araubide Bereziko alta eta bajetarako erregelamendu honen 35, 47 eta 49. artikuluetan ezarri gainerako ondoreak aplikatuko dira, kotizazio-betebeharrari begira eta, hala denean,

obligación de cotizar y, en su caso, en orden a la acción protectora de uno y otro de dichos Regímenes Especiales, únicamente se aplicarán desde el 11 de diciembre de 1994, a las situaciones que se hayan formalizado después de dicha fecha.

#### **DISPOSICIONES FINALES**

##### **Única. Normas de aplicación y desarrollo**

Se faculta al Ministro de Trabajo y Seguridad Social para dictar cuantas disposiciones de carácter general sean necesarias para la aplicación y desarrollo de lo previsto en el presente Reglamento.

araubide berezi horien babes-ekintzari begira, 1994ko abenduaren 11tik aurrera bakarrik. Gainera, ondore horiek aplikatuko zaizkie data horretatik aurrera gauzatutako egoerei bakarrik.

#### **AZKEN XEDAPENAK**

##### **Bakarra. Aplikazioeta garatze-arauak**

Lan eta Gizarte Segurantzaren Ministerioari ahalmena ematen zaio, izaera orokorreko behar beste xedapen eman dezan, erregelamendu honetan ezarritakoa aplikatu eta garatzeko.